

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 72 (1959)

Artikel: Ledsches da comün (dal honorat comün da Celin)
Autor: Schorta, Andrea
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-224368>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ledsches da comün [dal honorat comün da Celin]

trattes insemel our dall cudesch velg et descrites da növ, sut l'offici de signuors cuvits, sco sun stats in quell ann: Men N. Janett cheu d'comün cun ils compangs Men J. Janett et Florin M. Starlaj et Men C. Scarplaz cuvi da Plaun.

Sub anno 1732 adi 15 martij in Celin.

[Cun las moderatiuns et adjunctas fin l'ann 1781.]

Preambel

L'exemplar official dals tschantamaints chi sieuan vain conservà aint il archiv cumünal. Id as tratta d'ün cudesch cun crutschins lià in pel; el masüra 160 x 200 mm ed ha var 560 paginas. La paginatura originala va fin p. 235. La liadüra fatta pür plü tard agiundschand fögls ed archas cun ledschas ed ordinaziuns posteriuras sgurdinet qua e là la successiun dals fögls. Uschè intivettan tanter pag. 191 e 192 duos fögls cun ledschas da l'an 1787 etc. etc. A dr. J. O. Rauch, chi copchet per la stampa il manuscrit per part fich mal legibel, per part taglià memma dastrusch, reuschit que dad eruir l'uorden original, uschè cha per la publicaziun quel pudet gnir restabili.

Dals luamaints pels ans 1731 fin 1866 vain reprodüt be il prüm. I sieua la glista da las tschernas per l'an 1732 precedüda d'üna relativa ordinaziun datada da l'an 1704.

[p. III] *Forma da dar l'saramaint als cuvits**

Vuo eschet culpant et gnivat a jürar primæramaing da tgnair in pe, défender et promover l'honor da Dieu, seis plæd et ls serviants da quell cun tuott voss podair et savair.

Vuo desset eir tuor questas letschas aint a maun et quellas salvar et far salvar suainter chi sun scrittas, in tgnair drett et raschun a terrers et fulasters, gronds et pitschens et da che stadj chi sean, zainza resguardar las personas ne per bainvulenscha ne per malvulenscha ne per duns ne per premgias ne alchüna chiaussa chi pudess straviar oder tschassantar la güstia, sco vuo laivat a Dieu l'suprem jüdisch render quint.

[p. V—XXXI Register dellas ledsches e fatts in quest cudesch comprais secund l'alphabet.]**

[p. XXXV] Anno 1713, adi 15 di marzo, s'ha fatt sorte, inua tocan les agues d'sorte et la spisa dells pasters da comün, et ha toccà ut sequitur.

L'agua da Tanter-Agues ha toccà in l'alp da Tegia sura et la spisa dells porscheus.

L'agua d'Plaunas in Tegia-sut.

L'agua dells Clüs in l'alp dell Pra grass: e la spisa dellas chavres e dells asouls.

L'agua da Pralavrain in Tegia-nova.

La spisa della bescha in l'alp d'Pradatsch.

La spisa dell buolch d'està in l'alp da Tegia-sura et ad inferrar ils bovs er in Tegia-sura.

Et quelles sortes dessen ir davo rouda, ogni ann per ün A[lp] inavant et quaj 24 anns a quintar dall supra dato inavant.

* Scrittüra plü tard co 1732 (oter man).

** Nu vain copchà, siand fich manglus.

Ledschas

p. 1 *Davart la domengia o dij dell sabbath*

Sü la domengia o dij dell sabbath nun dess nigün far lavuors illicites et scommendades, nigün metter oura a secchar granezza, semn d'chianv o d'otres sorts, nigün metter a rossa o trar our d'rossa et rasar via filanda, nigün sün quell dij ir davent da chiasa in comüns esters, sija in Terra todaisca o sija in nossa terra per fatts da seis interess, nigün ir davo pomes o far otes lavuors illicitas, mo guardar oura al divin servezzj in totes guises. Sot pœna et mulcta ogni volta da 30 cr. senza gratia. Et nun fadschand cuvits la pro, ils possa il mastral da Chadè castigar. (Salvà et nun præjüdichada la falla chia il mrl. da Chadè puo domandar in virtü da sies ledsches.)

Sülla domenga non dessen mulginærs moller, vide infra fol[io 89].

Sü'lla domenga nun dess nigüna superiorità torr oura paigner sut pœna da 48 cr. Riservand per saltar, jocar et oters erruors contraris all plæd da Deis. Riservand er cura bsöng foss in il mais julio et agosto.

p. 2 *[Cura esser in baselgia]*

Anno 1734. Ais ordinnà chia tots vaschins et vaschinas da noss cumün sian obligats di esser tots in baselgia davo lgivrà sunar sains insembel. Et aciò chia ogni ün sapgia da s'regular, chia caluosters sian tenuts di dar ün mött u signal cun il sain grond ün pa ant co sunar sains insembel. Et chi intardess et gniss aint davo determinà temp, dess esser sarà ora et chia l'caluoster dess star sper l'üsch et nun laschar intrar aint ad ingün dapo sarà l'üsch. Et traperind l'caluoster laschond gnir aint qualchün dess ell, cioè l'caluoster, esser sott pœna da 30 cr.

[Anno] 1735 es la qui surscritta ledscha novamente confirmada cun declaranza tale, chia ogniün vischijn o vischina da noss comün s'dess lasciar chattar in baselgia scumbaut doppo lgivrà di sonar saings insemel. Et chi vngiss aint davo sonà il mött (qual dess vngir sonà davo sonà saings insemel), sija suot pœna da 6 cr. la votta. Et il cuvi chi va sün loggia sija obligà di observar las persones chi contrafaun o mancan da vngir a ditt temp et scriver la ditta mulcta pro las otras mulctas.

p. 3

Davart ils mercurdijs

Sü'ls mercurdijs non dess nigün juonscher menadüres ant medzdij, sija pro che lavuors chia esser podess. Er nigün podair juonscher a menar calcina. Sut mulcta da 30 cr. alla volta, senza gratia.

Sü'ls mercurdijs dess il culuoster sonar il seng da medzdij sco sü'ls oters dijs. Sut pœna ogni volta da 12 cr. tralasciand.

p. 4 *Davart les baselges, banchs, lobgia, vaiders d'baselgia
et erruors in baselgia*

Banchs d'baselgia

Anno 1696 adi 8 di februarij es fatta questa ordinatiun et ledscha concernent ils lougs o banchs d'baselgia, et quaj tant in l'üna baselgia co l'otra; Chia ingün non dess havair plü dretts della baselgia o dells banchs d'baselgia co l'oter, mo ils lougs o banchs d'baselgia dessen esser comüns, et ogniün possa ir in che löch chia'lg plascha senza alchün impedimaint. Et quels chi vengen davo, sijan masculs o femnes, sijan obligats dad ir aint o inua chattan larg. Et inove s'chatass qualchedün chi contravegniss a questa ordinatiun e ledscha cun brumlar, dispütar, stumplar, cun s'vulair cun forza cacciar dad oura giù, o vero tanter giù, vegniand davo, dess esser falla ogni volta d' 1 Δ pro'l mastral da Chadè et plü inavant sut falla secund la ledscha da Chadè. La falla della Δ dess esser la metà dell mastral da Chadè et l'altra metà dells seniurs della disciplina o della baselgia et dess vngir impendüda as adöver della baselgia. Executiun della ledscha dess far il mastral; e nun faciand, sija ell obligà da dar la metà alls se-(p. 5)niurs della baselga dal sieu propi. Et quels chi haun fatt far banchs o bruocches a lur cuost, scha nun völgen lasciar, schi chia possan torr davent.

1709 es ordinà concernente ils banchs d'baselgia chia femnes nun-maridades dessen ir aint dadaint vers il chor, et les maridades o donnes dad oura; comenzand ün banch pro la semda et implind davo roda in prima quell prüm banch et all'hura comenzar in l'oter et uschè ir inavant in ordinanza da banch in banch. Et quella chi surpassa dess esser ogni volta in pœna da 12 cr. sut cuvits; et ultra quella pœna er sut civil. S'reserva quelles chi sun in læd o dölj, chia quelles possan star oura summ pro la scala.

p. 6 1732. Es ordinà chia cuvits dessen far rumper oura ün oter üsch in la baselga sut in giù vers ils champs, sco er far rumper oura plü grandes fenestres, et far far vaiders. Sut censura dells ministers, nun fand far.

p. 7 *Lobgia d'baselgia*

A[nn]o 1688. Chi va sün lobgia et spüda giù o bütta giù patütsch o comette oters erruors indecents e scandalus, sijan persunes pitschnes o grandes, dess esser in falla da 24 cr. sut cuvits, et dess vngir tratta aint da cuvits subito. Er ultra questa falla dess esser er in falla sut il mastral da Chiadè tenor sia ledscha circa oters lougs d'baselgia.

1713. Es ordinà chia cuvits dad ann in ann successivemang sijan obligats dad ir sün lobgia ogni domengia ün cun ün bastun a tngair in frain e maestria la juventüt chi va sün loggia. Sut pœna da perdita da lur mulctes.

Anno 1745. Sün las labgias nun dess pudair ir ingün della brajada juvna auter co quells chi daun laut a Dieu [et chianten]*. Chi contrafes sia ongi votta sot pena da 22 cr.

p. 8 *Vaiders d'baselgia*

Scha s'chattass infants o er oters chi tiressen crappa et rumpessen ils vaiders da baselges schi dessen quells pagar il dann, et ultra da quaj esser in falla d'1 Δ sut il mastral da Chadè, senza gratia. Et quaj s'possa er mossar cun infants chi sun stats pro o haun vis. Mo scha fuossen stats pür duos in compagnia et chia l'ün mettes sün l'oter schi dessen ells pagar il dann la metà per ün non podiand vngir sün oter fundamaint. Nun faciand ils cuvits la pro, sijan ells obligats da pagar il dann; et ultra da quaj dessan esser in falla d'1 Δ sut il mastral da Chadè ognj votta.

p. 9 *Cœm[e]terj, fosses o sepultiüres*

Cun les fosses o sepultiüres in cœnterj s'dess ir inavant in ordinanza cioè comenzand adüna dapo it intuorn aint a summ pro il mür et vngiand in oura vers il comün, et quaj a linees comenzand les linees giù ad im et vngiand ægualiv sü fin sut la baselgia, et in

* quasi illegibel

tale ordinanza s'dess continuar oura tras sut la semda oura; et allhura començar sur la semda et ir inavant in medema ordinanza fin' es lgivrà. Et dapo it intuorn üna volta s'dess ricomençar in medema ordinanza. A quell fin dessen cuvits fichar o guardar chia vegnia fichià il zappun adüna davo roda, et quaj subit dappo sepulida üna persuna. Item dessen les fosses vngir splanadas. Et chi surpassa es in falla da 50 Δ . Anno 1677.

[1734?] Item ais moderà chi non dess restar plü co trais toms.

p. 10

Sepulir in baselga

Anno 1677. Es ordinà chia chi voul dar al comün 100 Δ , possa vngir sepuli in baselgia, scha ell ha la part granda dell comün chi conceden.

Cranzs sü'ls livells

Anno 1716. Es fatta ledscha chia morind juvenis o juvencielles da che ætà chi fuossen, non dess nigün far cranzs sut pœna da 30 cr. per cranz. Saran fatts duos cranzs davart d'comün, quals dessen servir a tal üs o adöver.

Anno 1733 ais moderà letsch[a] chia ingün non dess far crans murindt juvenis oder juvenschellas sot penna da 30 cr. daners la votta. Et non fondt cuvits la pro, s[i]en obligiats la part dall comün da dar naun dal lur.

p. 12

*Jochs, saltaröz, ballaröz, sonaröz et da quella
sort d'strasuorden*

Anno 1691. Es fatta ledscha tale concernent sonaduors, saltaduors, jocaduors etc. chia ogni volta chia sonaduors sunan pro saltaröz, dessen esser in falla da 2 phillips in denærs per ün. Et quell chi lascha sunar pro saltaröz in sia chiasa, sija chi ch'ell esser possib, dess er esser in falla da 2 phillips in denærs. Et quella falla dessen cuvits trar aint subitemang doppo l'errur commis et dess vngir impendü ad adöver della baselgia. Nun fand cuvits la pro, dessen quelli della disciplina ils far dar naun dell lur propri. Et ultra da quaj dessen cuvits, nun fand la pro, esser in falla da 3 renchs ogni volta sut ils homens da quint.

Jocaduors et saltaduors et quelli chi faun oter süschaiver contra Dieu et la christiana honestà dessen esser in falla per conscienza da

cuvits. Et dess vngir pagada subito. Et nun faciand cuvits la pro, dess il mastral da Chadè castiar ils cuvits et quelli chi haun fallà. Mo non fand eir il mastral brichia ses oblig et offici, schi dessen cuvits et il mastral vngir examinats e castigats dalls seniours della disciplina per lur seremaint. Et la falla tocca als seniours della baselgia. Mo fand cuvits la pro, dess la falla dells jocaduors et saltaduors esser lur, et nun hajan da responder al comün da quellas varts.

p. 14 *Cantaduors in baselgia*

Ogni cuvidanza dess ogni ann 8 dijs doppo ricevü il seremaint ordinar cantaduors in baselgia et ün Dorfinger o duos. La discretiun o honoranza, chi'ls dess vngir data annualmaing, dess esser in comanda e dispositiun dells ministers et dells cuvits. Nun fand cuvits la pro, nun dessen dalls ministers vngir admiss alla S[oncha] tschaina, et dessen esser in falla d'1 Δ sut ils seniours della baselgia. Et quelli chi vengen ordinats nun dessen star oura dall chantar per læd o dölj u pö chia muriss qualchedün in sia chasa. In tal cas possa quella persuna per 15 dijs lasciar senza chantar, nun vuliand chantar da buna völgiä.

Anno 1734. Ais ordinà circa ls'chiantaduors chia cuvits nun posen ordinar plü co 2 chiantaduors. Et finond cuvits plüs, dessen els pajar or dal lur.

p. 15 *Chasa della plaib*

1732. Es ordinà chia cuvits sijan obligats da far cuvernar la chasa della plaiv cun nova tettalgia. Nun fand, dessen esser sut censura dells ministers.

Anno [17]62 ais la supra ledscha annullada.

p. 16 *Maisters chi faun ils liveus dells morts*

Anno 1728. Als maisters chi fan ils livês o vaschells dells morts, dess vngir data ogni ann üna discretiun o mercede per lur faties da parte dell comün. Il tot in comanda dells homens da quint e della jüraschun.

p. 17 *Scholes*

Anno 1710. Es data l'authorità et incumbenza a signuors ministers da proveder alles scholes cun sujetts habils, nun plaschand ad ells sves da tngair schola e mossar la juventüt.

Anno [17]62 dj 29 jenuarij. Sun singuors ministers obligiats di salvar la schola, exceptuà cas di necessità. Et quest dess ngir cumanzà als 1 di 9[em]bris.

p. 18 *Mess in dieta*

Anno 1675. Es ordinà chia il mess in dieta dess havair ogni dij 1 Δ per seis salarj.

Cura s'dà l'instructiun al mess in dieta, s'puo spender a conto dell comün 6 renschs. E pilgiand quint dall' mess in dieta, s'puo er spender a conto dell comün 6 renschs, na plü.

Anno 1761. Ais conffirmà la ledscha chia il mess in dieta dess havair per seis salarij 1 R. 36 cr., s'incleja al dj.

p. 19 *Mastral in criminal et in civil, sco er jüraders
in criminal et civil*

Anno 1675. Mastral in criminal es obligà a far il past sco dvainta er in oters comüns.

Mastral in civil es obligà a far la merenda da St. Gierg.

Ils anvols et jüraders in criminal e civil sun obligats in löch dell dabaiver da dar annualmang all comün o alls ministers tanta modza d'graun, cioè:

l'anvolt in criminal	4 motza
l'anvolt in civil	4 motza
ils jüraders in criminal ogniün d'ells	3 motza
ils jüraders in civil ongiün d'ells	2 motza

Anno 1761. Ais ordinà chia chi acceptescha la mastralia criminala saiija in oblig di dar al comün 2 visitas e 100 R. daners, e que üna visita in principio lur officij e l'otra in principj l'on sequent sco eir la taxa. Et cuvits di quel temp saiijan in oblig di trar aint sine gratia.

p. 20 *Homens da comün*

Anno 1675 adi 6 febr[uarij]. Cura es da trametter homens da comün sun ils officials obligats dad ir davo roda üna volta per ün, et quaj a lur cuost et brichia dell comün, obligats a pagar er per il mastral et mascalc sco lur cuost. S'inclegia chia sijan obligats dad ir üna volta all ann per ün.

Mo scha la rouda dells officials fuoss lgivrada et quels fuossen stats üna volta per ün in ün ann, schi chia ils homens da comün chi pudessen vngir tramiss gean à cuost dell comün. Officials chi sun obligats dad ir per offici a lur cuost, s'intlege mastrals in offici, anvolts et jüraders in civil e criminal.

Anno 1743. Ais confirmada supra letscha cun tala declaranza chia quels chi sun saramentats il prüm, dessen complir lur roda et l'hura comenzer quels [chi] sun davò saramentats. S'inclegia scha ils da criminal sun saramentats avant, dessen ir avant et scha ils da civil, quels comenzer.

Anno 1731 adj 6 februarij. Chi vain tramiss in qualche löch sco hom da comün a cuost dell comün nun dess far sriver sü sies spais ses sün il champ dell comün, mo dess far seis quint cun l'hoster et pagar seis spendi blott, et tornand domandar dall comün sia satisfactiun chia alg vegna bonifichià que ch'ell ha spais e pagà. Chi laschess dal präsents dato inavant davò debit all comün, dess esser in oblige da pagar ell ives senza gratia.

p. 22

Homens da quint

Anno 1732. Es ordinà chia ogni ann dess vngir dat il seremaint a duos homens da quint, quals dessen ogni ann vngir müdats. Et er cun il jüramaint dessen render lur quint.

Anno 1734. Sun sing[uors] bursers dal on passà confirmats per fina plascha al comün.

p. 23

Spendi cun torr sü quint dalla cuvidanza

Cura chia s'pilgia sü quint da la cuvidanza annualmang non s'dess spender a conto dell comün plü che 9 R. 30 cr.

Ais annullada.*

p. 24

Zcumar e bullar paisés e mensüres

1721. Es ordinà chia ogni sching ann s'dess zcumar e bullar totes paisés e mensüres.

* Aggiunta in otra scrittüra.

Anno 1724. Es ordinà chia in occasiuns da nozzes s'dess spedir e metter in uorden a drett temp accio chia cura vain sonà l'ultim seng possan ir a baselga cun ils oters audituors, e na tardar fin a medza predga e dar grand scandel e causar confusion. Sut poena in dispositiun del mastral da Chadè.

Ogni cuvidanza dess ogni ann far e scriver sü les tschernes in tal möd et ordinanza sco sarà declerà utrò qui davò (vide infra fol. [489]), cioè ogni ann adj 5 di marzo comainza nova tscherna.

Anno 1734. Ais la ledscha circa lass tschernas declarada chia la prima tscherna sia obligada da sottagaschair tutt l'onn sco prima, la 2da sco 2da et la 3tia sco 3za, tenor stiylà in auters lous. Et cum-bain tuccass il plü davò dal' onn da trar, schi chia la prima stova trar l'prüm.

1737. Es declarà quanto al ordine chia ogniün sija obligà d'ir in scerna sco ell sarà numerà in il rodel dellas alps. Et casu che fuoss qualchedün chi non havess s. h. mual, dess ir second la roda da chases.

Anno 1745. Quanto allas tschernas s'conferma las letschas in tuott, cun decleranza chi s'dess da contin ir davò la roda et stuvond trar par meza tscherna, dessen cumanzar ils prüms per la prima tscherna et uschea da continuar da contin.

Anno 1734. Ais fat ledscha chia fulasters chi chiasan in noss cumün u lous attinents et chi nun sun maridats cun vaschinas da noss cumün, dessen dar al cumün 2 R. l'onn taxa. Mo ils autars furasters maridats cun femnas da noss cumün dessen ogni onn esser in tscherna il prüm cun oters menzunats furasters.

Ogni cuvidanza dess a St. Martin logar les robes. Nun fand dess il mastral da Chadè castigar.

Logamaint delles robes

Logamaint delles robes d'ogni ann dess vngir notà qui davò a parte. (Vide inferius [p. 424]). Aggiunta posteriura: Item non des ngir spais plü co 2 R.

1733. Ais moderà letscha et fat nova letscha chia husters et tuodt mansterauns sean obligiats da tour graneza davò luamaint. Suot poena d'üna \triangle la vota chi piglia et chi da oura.

Anno 1734. Ais fat letscha chia in far letschas nun s'possa spender plü co 3 R.

p. 27

Prattiques. Co mossar in prattiques

Anno 1675 die 6 febr[uarij]. Es ordinà concernente co s'possa mossar in prattiques scha üna vusch hagia promiss a l'üna o a l'otra part qualchosa, nomnadamang chia s'possa in quels fatts mossar sco s'puo mossar in otre facendes civiles second chia les ledsches civiles permetten e disponen in facendes civiles, senza chia l'esser da l'üna part o da l'otra impedescha o bütta oura.

p. 28

Novs

Anno 1721 adj 4 di febr[uarij]. Sun darcheu ordinats ils novs (stats viavant per alchüns anns annullats e cassats) quals dessen vngir nomnats e büttats oura in Piazza sco vengen büttats oura cuvits e termaduors; e nun dess star in libertà da cuvits da podair torr quels chi ad ells plaschen.

Novs sun obligats cura chia l'inter va a comün dad ir ells stess in persuna. Sut paina da 30 cr. per ün ogni volta.

Anno 1734. Vain declarà chia singuors cuvits sian obligats da eliger tott la jüraschun cun consensu da regents et vaschins dal cumün. Et chia novs chi haun schüsa cun cuvits (tenor lege civile) sian tenuts in render quint da dschassar.

Nel anno [17]59 sun las supras letschas annulladas; vide la moderatiun a fol...

*Davart ils bülchs, büttar oura agua,
lavar robes sporches*

Intuorn ils bülchs sun cuvits obligats da chavar cura cha fa bsöng. Nun chavand ils cuvits possan paurs chavar o far chavar a cuost dells cuvits.

1704. Es ordinà chia nigün dess büttar agua our d'bülch cura ell ha la graschina in virtü della sententia da quelles varts. Sut pœna da 30 cr. la volta.

[1]746. Ais fat letscha chia quels da la prada da Tschafalur nun dessen pudair passar sü per il comün, s'inclegia il sbelrer a far ir gio graschina. Sott paina 1 R. la votta. Nun fond cuvits la pro, perdita da lur mutas.

1702. Ingün nun dess lavar launa, roba chi vain mezgiada d'ogni sort. Item pezs dad infants, chöram crüd chi vain gerba o accöncià, atsches chi nun sun in prima lavades da gröss in il bülch d'sut o ourdvalt il bülch grand, ravitsches d'hüert, lumbês etc. in ils bülchs grands. Sut pœna da 30 cr. la volta.

A quell fin es er ordinà chia cuvits dessen far renovar ils bülchs pitschens e far vngir l'agua l'aint.

A quell fin es er ordinà da dar il seremaint a duos homens vicens als bülchs, quals dessen observar et notificar als (p. 30) cuvits ils surpassaduors, cioè ün pro'l bülg d'sura et l'oter pro'l bülg d'sut. Et cuvits sian obligats da far la pro. Nun fand, ils possan ils homens da quint castiar per conscientia.

Anno 1739. Vain confirmà la ledscha consernente 'ls bülgs chia cuvits vengiants sien obligiats da far far 'ls bülgs pitschens sot perdita da lur muttas.

Anno 1748 adj 7 februarj. Ais confirmada et riservà chia cuvits, non chivond intuorn ils bülgs cura fa di s'böng, possen paurs chavar et ogni vouta spender üna copa vinars per bülg et cuvits [esser] obligats a pajar.

Anno 1750. Ais fat letscha davart il büttar ora agua or' bülg chia ingün nun des büttar ora agua ne da bülgs pitschens ne grands sco eir dal temp maig et jün. Sot paina da coronas duas.

Anno 1752. Ais fat nova letscha chia cuvits vengiond sian obligiats di elleger 2 homens per bülg, et chia quels duss sian obliats di guardar chi nun vengia lavà robas malnetas. Et chi contrafa sian

quels homens obligiats di palisar als cuvits. Et per ognj votta chi [contrafa] sia falla 12 cr.

p. 31

Davart büschens, forar büschens

1697 adi 6 febr[uarij]. S'chattand qualchedün chi forass büschens o talgiass o straviass l'agua e dissipass ils büschens in otes guises, dess esser vngiand acchüsà als cuvits sut pœna d'üna Δ , in ultra er sut falla et pœna criminala. Et questa ledscha comprende na solum l'agua della Velgiazza, mo er l'agua d'Palü, item da Punt d'Martina et les agues e büschens da tots oters luochs giù in Plaun attinents a noss comün.

1724. Es ordinà chia cuvits dessen far far üna camera in la Vilgiatscha pro la fontana, acciò l'agua possa tant melg vngir governada.

p. 32

Comün, tngair avant comün

Anno 1682 et 1704. Es decretà e ordinà chia tngand cuvits avant comün stetta in jüdi da cuvits da comenzer in qual cantün chia 'lgs plascha et all' hura ir davo roda a domandar intuorn les vuschs o torr sü ils parairs. Et chi rumpe oura o s'parte ant chia cuvits hajan licentià o chi dà seis parair ant co esser domandà, dess esser in falla da 3 Δ . Et ultra da quaj dess er esser culpant da pagar tuots cuosts chi podessen ir da quelles varts cun torr sü les vuschs. Fand cuvits la pro, dess la pœna e falla esser lur. Mo non fand la pro, dessen ells, oura ch'ells renden quint, dar naun all comün dal lur propri dubla pœna.

p. 33

Camins e cuschines o chiadaföchs

Ogniün vischin da noss comün dess havair la chiadaföch vouta et il camin chi passa e avanza sü il tett, sut falla ogni ann d'1 Δ all comün. Et cuvits non possan far nigüna gratia da quaj. Cuvits sun er obligats da far far giù ils camins, et da visitar, scha ils camins sijan fatts giù. E inove chattan chia nun è fatt giù, poun ells castiar per lur serement. Nun fand cuvits, sijan sut falla d'1 Δ per cuvi sut ils homens da quint.

p. 34 *Co drettar cu'l comün, e sut qual jüdisch*

Drettand ün vischin o speciala persuna da noss comün cun il comün o cun ils cuvits per fatts dell comün suot il mastral da Chadè (sut qual dess vngir tutt drett in tal cas), nun dess esser niüna scüsa secund chia dispuone er la ledscha civile. Et sco quella dispone s'dess proceder in tals ierrs e differenzes. Et quaj chia quell jüdisch in tals cas jüdicha, dess restar ferm et inapellabel, et non s'possa clamar sura per jüraders our d'comün o per terzal. Sut pœna da 10 marches.

p. 36 *Cuvidanza, cuvits grands*

Ogni cuvidanza es obligada ogni ann al comün o als ministers 4 modza d'graun dell lur per supplir qu[aj] che mancava pro la præbenda. 1687 die 5 februarij.

Cuvits dessen leger oura les mulctes 4 voltes all ann, cioè a calenda d'jün, 2^o. a calenda d'aguost, 3^o. a calenda d'7ber, 4^o. a calenda d'januarij.

Cuvits sijan obligats da render quint in Piazza. Sut pœna da nullità da lur mulctes. (1732 adi 5 februarij) Et ells [sijan] obligiats da pagar la metà al comün.

Cuvits obligats d'ir sün lobgia ogni domenga ün. Sut pœna da perdita da lur mulctes; vide fol[io 7] supra.

Cuvits obligats da chavar intuorn ils bülchs, (vide supra fol[io] 29.)

Cuvits dessen dar il seremaint ad ün hom in ogni löch giù in Plaun, quals dessen observar per lur seremaint chia nun vengia vendü e manà our d'comün calcina, asses, baduoingia e laigna d'ogni sort in esters comüns. Et dessen render quint per il seremaint, acciò s'possa dar il debit castig als surpassaduors e transgressuors. 1730 adi 7 februarij, (vide infra fol[io] 94.)

p. 37 *Cuvits, cuvidanza*

Ogni cuvidanza sija obligada da pagar oura ogni ann que ch'ells vengen debit all comün. 1691 adj 7 februarij.

Cuvits dessen præsentar que ch'ells etschen bluott a'ls homens da quint et dar all comün la contingente metà dells mulctes blottes.

Ogni cuvidanza dess esser obligiada dad etscher aint tot quaj chi croda pro al comün, et il comün ha dad havair in quell ann. Sut pœna, non fand cura chia ells renden quint, da stovair dar naun dal lur propri tant co quaj chia ells haun intardà e non haun etschü, (Anno 1677 et 1727.), et que senza gratia. Obligats er da præsentar les listes, acciò s'veza che o quant resta amo oura da pagar.

Ogni cuvidanza dess menar e præsentar per scritt alls homens da quint quell debit chi faun et lascian davo sü'l comün. Non fand sijan ells obligats da pagar sves quell debit chi' ells nun haun menà per scrit avant àlls homens da quint. Et que senza gratia.

p. 38 *Cuvits, cuvidanza, Pagiamentals dell comün*

Cuvits in il comün cura völgen leger oura les mulctes sijan obligats da far a savair er al cuvi da Plaun, et il cuvi da Plaun sija obligà da far a savair als vischins da Plaun chia sün tal dij s'legia oura les mulctes. Anno 1721 adj 4 di febr[uarij].

1732. Es ordinà chia tots pagamentals dell comün dessen vngir dats in maun dells cuvits, et üna cuvidanza obligada da dar in maun dell' otra chi siegue, et usche continuar annualmang.

Scha ün hom da seremaint falla avant o surpassa les ledsches avant, sija cun seis muvel e muvalgia o sija in oter fats, et ün oter va davo in quels medems lougs e sün quell istess dij, schi es quell da seremaint culpant da portar la mulcta per quels chi vaun davo ell o fallan davo ell.

* Cuvits sun tenuts ant chia l'augua da Palavrain vegnia banida da far gnir a tuots quels chi haun prada a redür ora l'augua. Et chi nun vain, dessen cuvits pudair pagnarar per lur saramaint.

p. 39 *Cuvits pitschens*

Anno 1730 adj 7 februarij. Sun darcheu ordinats cuvits pitschens o saltærs, quals dessen vngir seremaintats, cioè numero quarter. Et dessen dar ajüt alls cuvits a tngair our dells champs et er our d'Pra d'Ciaflur il (sh) muvel e mualgia. La mulcta dess esser dells saltærs. Et possan s'far dar per ogni testa ch'ells paigneran,

* Aggiunta in otra scrittüra.

scha es mual gross ün minal d'graun, et scha es mualgia medz minal d'graun o duos blodzers; et que subito blott et senza otra gratia.

Anno 1743. S'ha darcheu confirmà ils cuvits pitschens in il cümün et in Strada.

Anno 1734. Vain confirmada la ledscha da cuvits pitschens et salters cun obligar a cuvits da eliger ogni onn ün salter in Strada ilg qual possa pagnarar in tots lous cioè gio Plaun. Et chia salters et cuvits pitschens tots sian obligats di dar la mità da lur muntas a singuors bursers sub juramento. Et s'inclegia la præminencia dess saimper esser dals cuvits gronds.

1736 februarij 15. Ais moderà chia ils cuvits pitschens nun sean obligats da dar la mità da lur multas al comün, dimpersai posssen etscher et salvar per els.

p. 40

Cuvi da Plaun, seis oblig

Cuvi da Plaun es obligà da far pinar o commodar les vies da Tulaj e Truoijs ogni ann, da far menar oura la crappa e les far far sufficiaintes. Et vngand stemadüres da quelles varts, sija il cuvi obligà da les portar. Et nun fand la pro, sija sut pœna e castig.

Il cuvi da Plaun doppo giù d'cuvì es obligà quell ann sequent d'esser saltær. 1717 adj 2 februarij.

Il cuvi da Plaun es obligà da leger oura sies multes sco ils oters cuvits.

Il cuvi da Plaun es obligà da banir a comün pro la via da Mott et Chiadgot quells della prada. 1718 adj 1 di febr[uarij].

Il cuvi da Plaun cur' ell es in Punt-Martina può ordinar o metter ün saltær in Strada et Chiaflur, il qual possa paignerar dich in quell lö inua ell es miss. S'intlegia chia ell nun possa paignerar oura Martina, mo in ils lougs qui aint, sco il saltær cura ell es in Martina nun può paignerar in ils lougs o Muntagnes qui naun dimpersai dich in Martina. Anno 1712 et 1714. Questa ledscha è cassada e nun è in vigore. Perche la sü sura l'annullescha, quala clama chia'l cuvi da Plaun sija obligà l'ann sequent d'esser ell saltær.

p. 41 Anno 1728 adi 3 dj februarij. Es ordinà chia il cuvi da Plaun sija obligà da banir ambesdues agues da Chaflur, cioè da Pra d'sura e da Pra d'sut. Et quaj senza pagina alchüna quell ann ch'ell es cuvi. Mo l'oter ann ch'ell es saltær es ell obligà da banir per medz blodzer per satreccia.

Anno 1748 adj 7 februarij. Ais confirmà supra la via[da] Tulaj et Truois di far far sufficiaintas et far manar oura la crappa. Et supra quella ais eir comprais la via di Chè d'Got et Mot in medema censura di perdita da la part di las multas dil cuvi di Plaun.

p. 42

Saltaer

Il cuvi da Plaun es obligà l'oter ann d'esser saltær; vide supra folio 40.

Il saltær da Plaun dess podair paignerar dich in quell löch inove ell è miss. 1714 .

La metà delles mulctes chia il saltær fà dessen esser del saltær. 1718 adi 1 di febr[uarij].

p. 43

Davart ils da Plaun

Ils da Plaun sun obligiats da far les strades sut la Motta d'Pradè conformamang alla sententia e di sottojaschair a celles. 1703 adi 6 februarij. (Vide la sententia a folio 200.)

[1734.] Ais confirmada la supra ledscha cun adjuncto tal chia l'cuvì di Plaun sia obligà eir da far puzgar la via da Tulaj et da Truo[i]s. Et nun fond ell, sia sott poena da perdita da sias mutas et chia ils cuvits dal cumün possen et dessen tor famalgia a seis cuost a lass far puzgar.

Anno 1740 adi 2 di febr[uarij]. Es ordinà quanto alla prada da Muott e da Chia d'God chia il muvel grand non dess podair ir la primavaira in ditte prada a pascular plü lönch co infina als 4 d'maij, et la muvailgia menüda infin als 15 d'maij. Passant quell termin possan cuvits paignerar sco in oters danns.

p. 44

Termaduors

Termaduors dessen far oura üna sententia cura ch'ells tengen drett la prima volta per 8 cr., scha vengen plü insemel per 18 cr., cura chia tots 9 vengen a mantun 25 cr., cura vengen menats in il löch 8 cr., üna stemadüra 3 cr., ün term 3 cr., menar mastral 18 cr. Cura chia ells paindran qualchedün, schi dessen ells torr ils cuvits et far star obêdj. Per lur mendanzas poun ells ivess trar in chasa.

In fatts chi toccan sut termaduors es concess (reservand il far stemar) ch'ün possa vngir vi a sia contra-part sco da velg. Mo sch'ell fa jürar sia contra-part, nun dess quella havair nigüna pagia essendo propria causa.

Que che vain stemà dess ün drettar oura e mantgnair in quell an. Et sch'ell non fa que, schi ha ell pers seis dretts. Et sebain ch'ell fuoss in drett et chia nun es fatt oura in quell ann, schi nun al dessi vngir tngü plü drett supra da quell fatt. Mo sch'ell ha mantngü cun drett, schi'l puo'l far pagar.

p. 45 1688. Cura vain fatt stemar, schi dess quell chi es clamà in drett il prüm, vuliand far star plüs oters cun ell, sün ils oters mossar cun amossamaints o vero jürar sves, ch'ell haja vis er tals e tals. Mo nun s'dess podair far vngir naun e jürar quest o l'oter, scha ell nun sija vngü qua tras.

Anno 1698. Cura ch'ün voul far stemar et ch'ell ha cattà plüs co ün, schi chia quell sija obligà da torr tots quells ch'ell ha cattà a far il dann et ils lasciar savdar tras il maschalch.

Anno 1765 adj 2 februaris. La ledschia folio 44 d'eleger trama-durs ais tschunca. Et cuvits obligiats di far tal functiun per il salari vel paja vigur lege haviond di tramir.

p. 46 *Chiadalps, alps, temp da mensürar,
temp da metter ad alp*

Anno 1675. A mensüres o a mensürar in les alps s'dess ir 8 dijs doppo miss ad alp. Et quells 8 dijs sijan chiadalps obligats l'ün o l'oter da star da contin pro'l tegial. Nün stand la pro et chia dvan-tass qualche dann, schi chia ells chiadalps pateschan. Chi voul men-sürar vacches infin a medza æstà, s'dess cura s'mensüra declarar e passand havair nigüna libertà plü. Er nun dess nigün ir in les alps ant mensüres a mulscher o a dar sal, sut paina da 2 R. Et cun quaj dess vngir pagà latt d'alp.

Anno 1729 adi 1 febr[uarij]. Nigün chiadalp dess prometter o dar denærs alls senguns per lur pagia. Qual chiadalp chi contra-fadschess o contravegniss a quest' ordinatiun al prim, sija in poena et falla da stovair pagar er les pagies per les otes alps.

1686. Nigün chadalp dess dar a nigün paster d'alp ultra la pagia ordinaria sut nigün prætext chi podess esser. Et qual chadalp

chi surpassess, dess esser in falla d'1 Δ , et pro quaj nun sijan ils alpgiauns obligats nigün latt d'alp.

1730. Es ordinà da metter ad alp als 24 d'jün et als 25 dits [?] segiar giù a Ciaflur.

[Sainza data] Vain fatt lescha chia chiadalps d'ogni alp sian obligats da dar aint zanga e filfier als pasters accio s'possa metter anè als (sh) porcs. Et manc[cantond... in virtüt lur jürà saramaint.]*

p. 47 Infina chia il fain non e giu dalla munts, non dessen ils chadalps da Zampuoir podair castiar les alps quj oura scha surpassan, anzi ils cuvits possen paignerar. Mo doppo chia il fain es tot giù, poun ils chadalps d'Zampuoir paignerar vngiand giù in la prada ogni armaint per 10 cr. alla volta. Et a quella mulcta dessen ils pasters esser sottopost et na les alps. Et cuvits non possan paignerar muvel dells alps in la prada segada. Mo in got possan paignerar cuvits er per 10 cr. alla volta per vaccha. Sco er geand les alps qui oura sut ils Truoijs præscritts, sijan er sut ditte paina da cuvits e da chadalps. 1697 adi 6 februarij.

Chi tenge vacches a chasa sur està è sut paina da 5 R. senza gratia. 1669.

Anno 1747 adj 7 februarij. Ais moderà la letscha chia chi meta davent (sh) vaichias sur sta, sia tenut et obligià dij star davent primavaira et d'ton. Et non fond chiadalps la pro, sian [in] perdita da lur paigias.

p. 48

Segnuns, pasters d'alp

Nigün segnun o paster d'alp dess torr porscheus pro ell in les alps nun siand alpgiaun, ne cun licenza da chadalps ne senza licenza. Pilgiand nun sija nigün obligà da pagar latt d'alp. Et chadalps sijan obligats da pagar dal lur propri il latt d'alp; (Anno 1711.) Er nun dess nigün podair barattar da tngair in alp porscheus.

Nigün paster d'alp dess büttar môta in les alps a vender, sut poena d'1 Δ per paster. Et quell chi s'impatruniss da quella môta et la pilgiass, nun dess esser in alchün castig e poena.

* Il text da l'ultima lingia ais taglià per mez dal liacudeschs.

[1]746. Ais fatt nova letscha, chia ingiün nun dess pudair muvantar il fain da Pra d'alp fina tant chi nun ais da pudair manar a chiasa sott paina d'1 R. al chiarpaint gniond treparij. Et nun vulliond quels chj van davo pagiar, posson far pagiar a quel chj ais it il prüm.

p. 49

Stavels delles alps, môta etc.

1681. Nigün dess menar agua tras ils stavels delles alps a lavar giu la môta, sija in qual'alp chia esser podess. Sut falla da 2 Δ la volta, quala falla chadalps dessen etscher; et non etschand, dar nan dal lur.

1689. Es ordinà davart la môta d'Tega-nova chia passant ils prüms trais dijs, dess la môta da dij in dij vngir banida inavant davo la roda sco dvainta in les otes alps. Et ogniün dess metter sia môta our d'peis, pero senza dann dad oters.

1732. Es ordinà chia'ls alpgians sijan obligats da far sufficiainta saif intuorn ils stavels da Tega-sura e Tega-d'sut, et quaj cun mür o in otes guises et tngair il (sh) muvel our d'Pra d'alp per fin' la prada segiada. Lasciand cun quest in sia vigur er quella ledscha da far ils mürs da Pra d'alp sufficiaints.

Anno 1737. Es confirmada novamente questa ledscha et comprais er Tegia nova pro, chia'ls alpgians da dittes 3 alps, cioè da Tegia sura et Tegia sut et Tegia nova sijan obligats di far sufficiaints ils stavels et da serrar aint il (sh) muvel fin segiada la prada all' intuorn dj dittes alps. Et non observand, sijan chadalps obligats a nome dell' alp di portar giù tots danns da quelles varts. Et ils da Tegia nova non [dessen podair vngir aval con las vacches oter co in cas da naif ...]*.

p. 50

Mürs della prada d'alp

Ils mürs in Pra d'alp cioè dad aint sü e sur' oura dessen vngir fatts sufficiaints. E chi non fa, vngiand fatt qualche dann, schi dess quell chi non ha fatt sufficiaint, pagar il dann chi vain fatt. Mo scha ils mürs sun sufficiaints non dessen sottogiaschair.

Anno 1740 adi 2 di februario. Cuvits sijan obligiats di far far sufficiaints ils mürs della prada d'alp. Et a quell fin dessen ir a vi-

* Il text in parantesa quadra ais per part taglià davent e fich mal legibel.

sitar et inua manca far aviso da far sufficiaint. Et non vngiand fatt, sian covics in obligo da far far ells a cuost da chi manca da far.

Anno 1741. Ais fat letscha circa ils mürs da la Prada d'alb chia covits sian obligats da far suficiaint. Et non fond, sian els sot pœna da perdita da lur mutas.

Anno 1747 adj 7 februarij. [Ais fat letscha] chia ils mürs [da] Pra d'alp dessen ngir fatts sufficiaints tenor la letscha cloma.

[ad p. 49:] Anno 1745. Vengen covits vengonts obligats da metter in roda la motta da Tegia zura et Tegia sut trais dits dopo miss ad alb et da banir svesse u far banir a chiatalbs . . . * per trais parts motta. Et contra spranza nun fessen, sean ells sot pœna d'ün rensch per ün da dar our dal lur al comün cura s'renda quint.

Anno 1735 adi 6 februarij. Ais a bain dells possessuors della Prada d'alp fat letscha et ordinà da pudair sagiar ditta prada il dijant chia'ls (sh) buofs vegnan our Sant-Puoir, sot paina ordinaria [dalla ledscha]**.

p. 51 *Mûal, quant löng star in les alps*

Tot muvel dess star in les alps fin' a S[an]ta Crusch, cioè fin als 14 da september. Et quala alp surpassess, dessen cuvits la castigar per lur seremaint, e ditta alp dess er portar scha giess a mal qualchosa in les otes alps. Riservand pero saimper fortuna dad aura e la libertà dell comün. Et ir a dsalpgiar s'dess ir pür als 15 ditto. Mo quelli d'Zampuoir poun ir aint als 14 7bris et vngir cun la dsalpgia als 15 ditto cun les otes alps.

p. 54 *Paignerar tranter Celin e Ramosch*

Anno 1684 adj 5 junij. Es accordà inter ils deputats stats a far ledsches in nom da noss comüns Ramosch e Celin concernente il paignerar tranter ün comün e l'oter: Chia nigüna cuvidanza nun dess podair pertender plü mulcta co 6 cr. per armaint, sija in bains, sija sü'l comünavel. Non præjudichand però cun quest als dretts dell paur da podair far stemar. Et quella mulcta s'possa pagar cun robes in virtüt d'ledscha sco otes mulctes.

* var trais plets illegibels.

** plets in parantesa quasi illegibels.

Anno 1691 adj 7 februarij. Es ordinà, nun stant ells da Ramosch all supra-scritt accord, da proceder cun ells sco ells proceden cun no.

p. 55

Puzgiar o vannar la granezza

La granezza dess vngir bain vannada e puzgiada et er sgriain-tada, sut pœna da 24 cr. al mödz. Et scha cuvits, vngiand alman-tezza da quelles varts, siand il fatt in se stess, nun faun la pro, schi suni in falla d'1 Δ per cuvi.

p. 56

Davart hosters et hosteries

Il cuvits sun obligats da dar sü 2 o 3 hosteries qui in il comün et 2 o 3 giù in Plaun in taxa da 2 renschs per hoster all comün. Et quels dessen da tot temp havair vin, sut pœna da 30 cr. alla volta nun observand ils hosters. Et per spendi dessen hosters torr da totas sorts d'robes secund il logamaint. Et scha fossen da quelli chi nun pilgian sü hosteria, chi daun oura vin o vinars senza laschiar ste-mar, dessen quelli esser obligats da pagar ils 2 renschs all comün sco ils hosters deputats.

Anno 1735. Es confirmada novamente la qui surscritta ledscha chi riguarda ils hosters cun adjunctiun tale, chia voliand vischins dell commün et giù in Plaun far hosteria et proveder per ils giasts, s'dess dar sü a quelli serrand our' ils foresters. Mo mancand o non voliand vischins dell comün far et chia foresters fessen hosteria, des-sen quelli foresters hosters pagar taxa al commün 6 R. all ann, ultra la gravanza da forester.

Anno 1746. Ais fat letscha chia cuvits chi vengen sian obligats dj dar sü in il comün duoss ustarias chj tengen vin et vinarts dij et onn et pagiar al comün la taxa. Et cuvits possen dar sü, sia per blott u a dasspet tenor chj chiatan. Et vuliond oters vaschins dal comün dar ora vin o vinars chi pilgian er barats da (sh) muvel possen dar ora, mo laschar stimar (p. 57) la roba et dar la taxa al comün, dont ora blerr o pach in ramissa signuors cuvits. Mo cumprar vin et vin-ars et dar ora per vanzar sia scumandà. Et ingün non possa dar ora otters co quels chj pilgian sü l'ustaria et sia d'suott censura dals usters ordinats.

Anno 1751. Ais adjunct chia foresters non puossen dar oura vinaris allo modo, et chia cuvits sian oblijats; vide moderationem formada anno [17]46.

p. 58

Guidader

Il guidader es obligà dad ir 2 voltes alla nott, reservand 3 mais, cioè maij, jün e mais da fain es ell obligà dad ir solum üna volta. Nun observant ell questa ledscha, dess ell esser sut paina da 12 cr. per ogni nott ch'ell manca dad ir. Et all guidader dessen tuots vischins e vischines dell comün chi pilgian plantes pagar intera pagina ad ingual.

Anno 1739. S'conferma la ledscha cun obligiar il guitader dad [ir] duos vottas la nott a guitar cun la trombla, resalvond 'ls 3 mais manzunats in la ledscha, sco eir clamar als cuvits ogni votta c[ur] va intuorn. Et mancantond 'lg possen cuvits chiastiar ogni votta per 30 cr.

Anno 1741. S'conferma per via il guitader cun adjuncta [chia] nun fond cuvits la pro, sian els in pœna da perdita da lur mutas.

Anno 1751. Ais adjunct chia cuvits sian oblijats di finar guitader et chiavrer insembel, suott pœna di duos coronas per cuvi, non fond els la pro.

p. 59

Davart ir à comün

Cura chia vain bani a comün il comün interamang et chia il seng davo sona et chia tots nun sun compariits in Piazza, dessen quelli chi non sun compariits esser sut paina da 30 cr. senza gratia. Et cura chia cuvits faun ir a comün, dessen ils novs chi haun seremaint ir ells stess in persuna, sut pœna da 30 cr. per ün ogni votta. Mo cura s'va a comün via sur Öen, es ogniün chi intarda in falla da 1 rensch.

Anno 1751. Quant il ir a comün s'inclegia che sian oblijats ils plü sufficiaints in casa, suot pœna [di] la lege chi contrafà.

Anno 1753 die 6 febr[uar]ii. Ais considerà per bön chia tuots vaschins da cumün dessan sainza excusatiuns ir a cumün, exceptuà quelli chi haun scrittüras suficiaintas quallas dessan gnir præsentedas. La paina dals transgressuors sta in conscientia dalls cuvits.

1696. Es ordinà chia Florin Kircher sija obligà per seis fatt d'comün da far et da mantngair la via giù in Chant da tots temps sufficiainta, cun saratschs e tot quaj che vuol la pro sco chi tocca, sco es cianci[à] et contrattà.

L'agua d'sorte dess vngir missa in rouda per dij da St. Gierg. Et cuvits sun obligats da les banir senza pagia per lur seremaint, cioè il cheu d'comün l'agua da Tranter-Agues, il secund cuvi l'agua d'Plaunas, il terz l'agua dells Clüs. Et quaj dessen ells banir davo rouda e nun tornar a banir a nigün, reservand scha l'agua vngiss tuorscha e chia nun s'podess saguar secund chia cuvits jüdichan per lur seremaint. L'agua dess ogniün torr davo la chiasa inua il füm all va sü. La rouda dell' agua d'sorte dess ogni ann ir inavant per ün' alp. Et l'agua dess vngir banida a fain fino 4 dijs ant segar fain. Et inove les agues d'sorte comainzan a fain, dessene comenzer er ad acchör, et que na solum les agues d'sorte qui sü in il comün mo er l'agua da Ciaflur inove la comainza a fain dess comenzer er ad acchör. Mo ad acchör dess l'agua vngir banida doppo chia il fain es menà our della prada subito et que solum medz l'agua infin a calenda da 7bre. Sut paina d'1 Δ per cuvi non observand, quala Δ tocca a quell chi s'almainta et sün sia lamentanza nun vain fatt la pro. Et possa tngair giù dells mulctes chi vengen quell ann etschüdes.

p. 62 Doppo segià üna munta sija quala chia esser voul qui sü e giù a Ciaflur nun dess nigün metter agua sün la prada fin chia il fain nun e menà aint, sut pœna da stovair pagar il dann ch'ell fess. Mo podiand saguar senza dann dad oters po ün saguar senza paintizzi.

Cura ün ha l'agua per sorte e chia quella alg vain tutta, schi dess quell chi ha tutt l'agua esser in falla d'1 Δ . E quella Δ dess esser da quell all qual es tulta l'agua podiand far cun la faij chia l'agua alg sija tulta. Et cuvits sijan obligats quaj da far pagar. E scha cuvits stoven ir a far far obendienza, schi dessen ells havair 24 cr. pagia. Et chi ha l'agua d'sorte e va a la torr ant sona il seng da dij, es sut medema falla ut supra.

Cura chia es abundantia in Tranter-agues schi può l'agualær d'Plauns er banir ün agual pro l'agua d'Plaunas. Mo quant bod chia nun è acqua chi survanza, s'possa scomandar. Et chi pillga allhura da quell' acqua pro l'acqua d'Plaunas senza licenza dell' agualær es in falla sco sta be qui sü sura.

p. 64 *Davart aguals d'comün, far avrir oura aguals*

Cuvits dessen ogni ann 8 dijs ant St. Gierg far banir ad avrir oura ils aguals d'comün et que in spazi dad 8 dijs. Sut paina chi non obedescha da 36 cr. Et nun vngiand avri oura sün la banida data, dess quell chi vuol far avrir oura in prima avisar quell, all qual tocca dad avrir oura. Mo nun avrind quell oura doppo avisà, possa quell chi s'almainta far avrir oura ils cuvits a cuost da quell, dell qual l'agual es e nun l'ha avert sü'l avis fat.

Anno 1765 adj 2 februarij. Ais moderà chia cuvits sian obliats iminchia trais ons di far ravir ils auguals dj ün pè latt. Et non font il patrùn del bain sian cuvits tenuts di chavar svesc o vero tras famiglia. Et lur salarj dess esser duos krüzers al pass, et que il patrùn dell bain oblig di pagiar.

p. 65 *Davart l'agua da Pra d'sut et d'sura giù Ciaflur*

1729 adj 1 di febr[uarij]. Es ordinà concerpente l'acqua da Pra d'sut e da Pra d'sura giù a Ciaflur chia dittes agues dessen vngir misses in sorte a medz d'april. Et s'dess er far la sorte a chi l'acqua tocca al prüm e notar sü in la ledscha. Et quant als anns sequents doppo notà sü a chi ha toccà al prüm quest ann, ut supra, s'dess ogni ann successivemang nomrar inavant 5 chases, et all' hura comenzar a banir et usche s'dess ir inavant continuatamang ogni ann.

Anno 1729 in april. S'ha fatt la sorte a chi l'acqua sudetta tocca al prüm quell ann. E l'acqua da Pra d'sut ha tocca al prim a Men C. Janett, mo l'acqua da Pra d'sura a Florin Kircher. Obligjà da banir es il cuvi da Plaun (vide supra folio 41).

p. 67 *Davart la rossa da Ciaflur, canals, giassa*

Anno 1718 adi 1 di febr[uarij]. Es ordinà chia cuvits sijan obligats da far mantegner la rossa dell' acqua da Ciaflur. Et chia

iminch' ün sija obligià da far sufficiaintes et da cuvernar les canals quell tocc chi'lg tocca. Nun fand cuvits lapro sijan in falla da 2 R.

1729 adj 1 di februarij. Es ordinà chia chi maina l'agua da Ciaflur giù per la Giassa da Ciaflur per lavar giù la giassa a grassinar, dess esser culpant da far ogni volta (ch'ell maina giù) a seis cuost dudesch manchs d'canal, et ultra da que er menar sü la crappa della giassa tota. E nun fand da buna vöglià, sijan cuvits obligats da far far a cuost da quell o ch'ell tralascia da menar giù per la giassa l'agua.

Quells dells champs da Ciaflur dessen havair les canals sufficientes e calenda d'april. Mo non siand sufficiaintes sun cuvits obligats da les far far sufficientes. Et non fand sufficiaintes sijan cuvits obligats da far far ells a cuost da quels dells bains chi les stoven far, o da far far l'agual tras ils bains a cuost da quels dells bains. 1732.

p. 68 1742 a die 6 february. Ess confirmada novamente la ledscha folio 67 concernente ill far sufficientes las chianals et las cuvernar giù per la giassa da Chiaflur, chia non fond covits vegniants la pro, sijan suott pena dii perdita da lur muttes.

Anno 1743. Vegnen cuvits sub perdita da lur muttas obligats da far far la rossa da Ciaflur et d'uzar quella da Chia d'sura.

Anno 1750. Ais conferma[da] supra ledscha cun adjuncta [chia] non fessen cuvits la pro sotto pena da 20 Δ zainza gratia.

Anno 1750. Ais moderà la supra letscha davart la chiampra da Pradschaflur chia cuvits vegniands sian obligats da far far sot pœna da vaing coronas zainza gratia.

Anno 1765 adj 5 februarij. Sun tal ledschas et declæranzas affirmadas in tuot et per tuot, et cuvits obligats di star stricte. Et non fond sian crudatts in pena scrit, sco eir obligs di far las chianals suott oura.

p. 69

Graschina o acqua della graschina

Nigün dess büttar our dells bülchs etc. vide supra folio 29.

1730 adi 7 februarij. Nigün nun dess volver l'acqua della graschina our dall agual per la menar in hörts, champs, rosses o fopps inua chia quels pudessen esser, cioè durante il temp chia la grascina va in sorte. Sut mulcta da cuvits d'1 rensch alla volta. Et ultra da quaj dess ell er dar la debita satisfactiun a quell chi ha la grascina.

Vngiand cuvits avisats da far chavar giù la graschina, schi sijan ells obligats da far banir tots sün ün dij. E chi nun vain, sija per quell ann exclus da la grascina. Et cura l'a acqua es arrivada giù in la prada, sijan obligats da la metter in sorte.

Anno 1740 adj 2 di feb[ruarij]. S'ha declarà quanto alla grascina da Ciaflur, chia il metter il rastè giù Crusch non dess valair ingotta, anzi chia quell chi hà al prüm sün seis pra in Ciaflur possa havair la graschina.

p. 70 Anno 1746. Ais moderà letscha chia quel chi s'achiata il prim cun la graschina pro il sbeller da Chrus, quel dess avair quella.

Anno 1747 adj 7 februario. Circa la graschina da Pra d'Schaflur ais fat, chia quel chi ha la graschina al prüm saja oblià da ir davo infina in Pratschaflur.

p. 72 *Föch in il comün*

1686. Es ordinà chia incontrand qualche smoribel föch o incendi in il comün (da che Dio ins völgià gratusamang præservar) chi chi veze o ode, sija obligà da cuorrer ad ajüdar stüzar. E fin chia non è stüzà, nun dess nigün abandonar o tirar via. E quell chi tirass via ant stüzà o ant chia la superiurità deta licenza a portar oura mobilia o ad oters fins, dess esser in falla da 200 Δ . Es però fatt cun resalvanza dells vischins in les prossimes chases da totes 4 varts.

p. 73 *Föch et tieules all' averta*

Nigün non dess ir cun föch all' averta n'er cun tieulès impizzades in stalla o per chasa intuorn. Vngiand qualchün vis o chattà da quelli da seremaint sco er dad oters vngiand data l'acchüsa, dess quell esser in falla d'1 Δ ogni volta senza gratia. Et cuvits non observant e mettant in effet sijan in medesima falla sut il mastral da Chadè.

p. 74 *Fümar tabac in aeres, tablats etc.*

1730 adj 7 feb[ruarij]. Nigün non s'dess lasciar vezer o chat-tar in aeres, tablats etc. cun pipes da tabacc impizades, sijan battaders, sijan oters senza riserva, sut pœna dad 1 R. 30 cr. denærs alla volta

senza gratia. Dess er ultra da que succumber a tot mal e dann che podess sequir (Dio sija d'avant!).

1736. Vain la ledscha confirmada circa il fūmar tabach in las æras cun adiunta chia cuvits sian obligiats da far la pro et eir da tour quint dals patrums d'chiasa, schi sia trapari da lur lavuraints u scudaders. Et nun fond cuvits sien sut perdita da lur multas.

Anno 1745. S'obligiagia ils cuvits da far observar la letscha chi concerna ilg fūmar tabacc in las eras etc. sut penna di mitad da perdita da muttas.

p. 75

Dar föch a gods

Chi impizzass ün god o dess föch ad ün god es in falla d'1 Δ . Et geand il föch inavant schi dess vngir castigà per conscienza dalls cuvits secund il dann che vain fatt.

p. 76

Davart ftüres

Anno 1675. Es ordinà chia totes Ftüres sija da mercadants, crammers o da che sort esser podess, dessen ir davo rouda. Sut falla da 30 cr. per chiargia, quell chi da sü e quell chi pilgia sü la ftüra.

La ftüra da Martina sü, siand surdatta dal comün als da Martina, dess ir davo la rouda er tranter ells da Martina. Sut falla medesima.

p. 77

Fain, cura podair far dar oura

1683. Es ordinà chia infin' 8 dijs ant calenda d'maij nun s'dess pudair far dar oura fain. Mo all' hura sun cuvits obligats da far dar a chi chi ha bsöng inua jüdichan chia sija sur-avanz et chia posan dar oura senza vngir ells sves in scarsità.

p. 78

*Comünavel, non podair dar oura, non podair segar,
non podair slargar bains pro'l comünavel*

Nigüna cuvidanza ne jüraschun ne particulares persones posan dar oura o vender a qualchedün comünavel sainza tngair avant comün. Sut falla da 20 Δ all comün senza gratia. Et ultra er sut falla criminala.* 1695 e 1771.

* «Et ultra ... criminala» s-chassà tras.

Cattand cuvits da quels chi haun segià sün comünavel, schi ils pon ells castigar ogni volta per 1 Δ per persuna, e melg inavant per lur conscienza. Reservand in Mandin sija licit, vngiand tulta licenza da cuvits et vngiand da cuvits data licenza.

Nigün nun dess slargiar o trar oura seis bains pro'l comünavel ultra ils terms. Sut pœna da stovair trar aint o cessar darcheu, et in ultra pagar ils cuosts chi vaun da quelles varts et er vngir castigà plü inavant dals termiders chi vengen deputats per conscienza.

p. 79 1690. Es ordinà: Perfin' chia il comün nun gavüscha et chia all comün plascha nun dess nigüna cuvidanza podair ir a termir. Reservand scha vezessen chia in ün o l'oter löch da qualchedün vngiss caccia oura sün il comünavel et a præjudici dell comünavel ingrandi qualche bein. All' hura dessen ells far cessar cun la saif dadaint ils terms et termir.

Anno 1734. Cuvits vegnants dessen darcheu visitar lass vias cun adjunctiun chia cuvits dessen laschar a savair ün mais ant co ir a visitar. Mo nun fond in ditt term, possan ils cuvits tor famalgia et far lass vias sufficiaintas a cuost da quell dal bain zainza don del cumün.

p. 80

Davart il drett da comün

1677. Es ordinà chia vngiand adovrà'l drett da comün e chia l'üna part o l'otra nun s'fidan dell drett ordinarij, schi chia nun possan vngir vi' a plüs our d'comün, dimpersaj scha ells völgem havair plüs, schi dess il drett chi' es, cerner aint plüs per lur seremaint.

p. 82

Cornes d'elles vacches s'dess smottar

Cuvits dessen ogni ann far banir chia s'dess smottar les cornes d'elles vacches e trimes, et quaj 8 dijs ant calenda d'maij. Sut paina chi non fa obediencia da 12 cr. per testa. Et quaj dess vngir scritt pro les otes mulctes in il cudesch. Er in ultra dess quell chi non observa portar il dann chi podessen far ad oter muvel. Et nun fand cuvits la pro dessen esser in falla d'1 Δ sut la jüraschun.

p. 83 *Tngair muoigs, buoccs, vierrs, chi obligà*

Anno 1674. Es ordinà chia ils jüraders in criminal sco er il cheu-d'comün sijan obligats da tngair muoigs sufficiants, et quaj in lur stalles. Obligats er 8 dijs ant Nossadonna da præsentar ils muoigs alla jüraschun a lasciar jüdichar scha sijan sufficiants o non. Obligats plü inavant da tngair ils muoigs fin a medz d'jün er in ils primerans. Sut paina da 4 renschs per muoig senza gratia all comün. Et in ultra possen cuvits comprar muoigs sufficiants a cuost da quelli chi non haun sufficiants. Non fand cuvits lapro sijan ells obligats da pagar la sudetta paina da 4 renschs dall lur propri. Et in ultra sut falla da 3 \triangle sut la jüraschun.

Ils oters jüraders da Chadè, cuvits e termaduors dessen tngair buoccs e quaj buoccs sufficiants. Sut paina dad 1 R. per buocc chi nun il tenge. Et in oltra possan cuvits comprar ün buocc sufficiant a cuost da quell chi non ha. Non fand cuvits lapro sijan in falla e castigo ut supra dals muoigs.

Anno 1744. Dessen ils officials far ir ils muoiys o almain in pe d'els muoiys sterls in il Munt da Uvella.

Anno 1744. Ais ordinà circa ils bocks chia ingün nun possa ngiair bocks taurss sur onn exceptuond quels chi sun obligats da'ls tngair. Suot paina da ... cr. per bock. Et cuvits sun obligats da etscher aint bluot.

p. 84 Il mastral da Chadè et ils anvalds ambedus sun obligats da tngair ün vierr per ün, et quaj vierrs sufficiants. Sut paina dad 1 R. per ün. In oltre possan cuvits comprar a cuost da quell chi nun tenge ün vierr sufficiant ut supra. Nun fand cuvits lapro sijan in falla ut supra davart ils muoigs. Quells chi tengen vierrs sun er obligats da'ls tngair ün ann davo chi sun vngüts giù d'offici. Et quelli chi vengen in offici davo, quelli sun obligats da drizar lur vierrs subito doppo chi sun in offici accio chia sijan al drett temp sufficiants. Sut paina ut supra.

Anno 1765 adj 2 februarij. Ais moderà chia cuvits sian obligiats di far presentar a tuots ils officials ils moigs cur i metten suot ad invernar, et que iminchia mais fina conpli lur oblig sco eir ils veirs. Sot pena nella ledscha specifichiada.

1709. Vierrs e buoccs dessen vngir cacciats avant paster e vngiand chattats in dann, dessen esser sut mulcta sco otra muvalgia.

Anno 1739. S'conferma la ledscha in tuot et pertuot mo partinent ils (sh) muois possen quels jüraduors 'ls trametter davent a mez maig, ma na utro co aint a Mot, et cur 'ls (sh) boffs vengien banits davent, possan eir quels ir in 'lg Muot.

Anno 1741. Ais ordinà chia nun gnond chiatschà las trimas cun il paster da comün ant il mais julij, non sian tenuts da dar plü co meza [?] pagia, sco las vachias grassas.

p. 85 *Menar sü la terra in ils champs, sbassar les vies*

Inua va a suolc nun s'può menar sü terra plü co üna volta in 3 anns, o ogni terz ann. Sut falla dad 1 Δ . In medesima falla es er chi ara sur seis terms.

Medesimamang nun dess nigün sbassar les vies plü sovent co sur cheu da 3 anns. Sut paina dad 1 R. 36 [cr.] surpassant.

p. 86 *Davart la crappa*

La crappa dess ogniün menar o portar our da seis champs senza dann dad oters. Et inua s'cattassen persunes pitschnes o grandes chi büttassen o portassen crappa in champs dad oters et chia jüraders in criminal vezessen sves o quelli dells champs sco er oters da se-remaint portassen l'acchüsa a quelli in criminal, schi chia jüdischs o jüraders in criminal possan castigar tales persunes ogni volta per 1 Δ . In medesim castig dessen esser er quelli chi scargian la crappa da lur champs in vies dad oters o in vies commünes.

Nigün non dess menar crappa ourdvard les muschnes ordinades. Sut paina da 12 cr. per grottun.

[1740 ca.] Quells dells champs da Rutitsch possan menar la crappa dells vies sün la muschna Davo-Crusch, quelli dells champs da Plaunas sün üna muschna dadaint il champs da Plaunas, quelli dells champs da Peza-lunga sün üna muschna in Brachias.

p. 87 Crappa es dscomendà da far in quella fora dadaint il mulgin da Nott L. Lüza. 1714.

Crappa nun dess nigün torr davent sut ils bains chi confinan cun l'Öen giü in Plaun, et quaj oura in Martina et qui aint, sija pro chalchæres o pro oters adövers. Sut paina da 3 Δ ogni volta.

Molginærs non dessen moller sü'l dij della domenga. Sut paina d'1 Δ per ün, il mulginær chi molle et il paur chi fa moller seis graun sün quell dij, cioè 1 Δ ogni domenga, senza gratia. E non fand cuvits lapro, schi dessen ils novs ils castigar per la surscritta falla, cioè per 1 Δ .

Ils mulginærs dessen havair ün cuvalg da 4 stæra chi sija bullà dalls cuvits, et per 2 da quels cuvalgs dessen ells torr multüres 1 minal. Qual minal et otes mensüres dells mulginærs dessen da cuvits vngir bullades. Per remoller il brenn possan ells torr 1 minal per 2 modza d'brenn. Sut paina da 12 cr. per mödz.

Mulginærs non dessen torr agua da Tramaint oura. Sut paina da 2 R. alla volta. Et nun fand cuvits la pro sijan obligats da pagar ditte paina dal lur propri al comün. Sut homens da quint.

p. 90 Anno 1738. Folio 89 ais circa ils mulginers moderà chia ogni paur chi maina seis graun in mulgin des star dij et nott praschaint. Et quel paur chi non stes praschaint des esser in pena da 1 Δ et eir 'lg mulginer in ditte pena zainza gratia. Et la pena auda la mittà als cuvits et l'otra mittà al comün. Et non fondt cuvits la pro, sien sot perdita da lura mutas.

Anno 1761. Pertinente als mulginers ais ordinà et fatt letscha chia ogni ün manand seis gran a mulgin des star di et nott present. Et quall paur chi non sta present dess esser in pena di 3 R alla votta, sco eir il molginer dess esser in deta pena. E non fondt cuvits la pro, sott perdita di lur multas. La mità della pena pertengia als cuvits et l'otra mità al commün.

Ün chalgær dess havair 3 minals d'graun o 12 cr. denærs.

Ün schneider $2\frac{1}{2}$ minals o 10 cr. denærs in libertà dell paur.

Ün garsun o Gehrner dess servir 2 anns senza pagia.

Zimmermans, tischlers e müraders dessen havair da calenda d'april fin a Sta. Crusch 20 cr. al dij. Dad oters temps dessen havair 16 cr. al dij.

Ün lavorant da primavaira 11 cr. al dij.

Ils zuns dessen torr per 1 pass d'medz lintzöl 4 cr.; per il lintzöl lat 2½ cr.; per linzöl bastart 2½ cr.; per lintzöl gross 1½ cr.; per 1 pass d'pann 3 cr.

Anno [17]51. S'conferma la lege del[s] zuns, suott pœna di trais corunas chi contrafa.

p. 92

Il pellitschær per üna cuvria, graun davò logamaint [o] 18 cr. [denærs].

Il trecciær per üna tschunquaisma 3 cr.; per üna stuschadüra 1½ cr.; per trar aint 2 nervs 1 cr.

Tintaders dessen torr er ells il graun davò logamaint. Sut falla e castig da cuvits per conscienza.

Als supra nominats mansterans dess vngir dat per lur mercede robes davò logamaint et ells sun obligats da torr. Sut pœna da 48 cr. alla volta chi etsche[n] ourdvar.

p. 94 *Vender our d'comün calcina, baduoingia, asses etc.*

Anno 1719. Es ordinà chia nigün dess vender our d'comün calcina, baduoingia, asses, laigna d'ogni sort. Suot pœna criminale.

Cuvits dessen dar il serremaint ad ün hom in ogni löch giù in Plaun, quals dessen observar chi vende our d'comün calcina, baduoingia, asses o oter lignam e rendan conto per lur serremaint, acciò s'possa castigar ils transgressuors o surpassaduors. (Vide folio 36.)

p. 95 *Vender vinars per les chases*

Nigün non dess ir intuorn per les chases a vender vinars. Sut paina dad 1 R. alla volta senza gratia. Nun fand cuvits la pro, sijan ells obligats da pagar ditta paina.

Anno 1734. Ais ordinà chi da ora vinars in noss cumün sia ter-rer u fullaster sia obligà per ogni rüp da dar alg cumün ün st[er] graun. Et chia cuvits sian obligats a trar aint et render quint a signuors bursers pro juramento. Et nun fond sian cuvits obligats da dar dal lur.

Anno 1735. Es sur-scritta letscha confirmada mettand pro alla surscritta pœna er quest castig, cioè chia ogniün haja l'authorità da tour il vinars da quelli chi vaun per les chases et da'l portar als

cuvits. Et la metà della falla dess esser da quell et l'otra metà dell commün. Er chia ogniün sija obligà di vender il vinars secund ch' l'es stimà. Sut pœna da 10 Δ . Non fand cuvits lapro, dessen pagar our dell lur.

1736. Vain la ledscha confirmada circa il dar oura vinars et ir per las chiasas, mo la taxa alvada via.

[1738 ca.] Circa il vinars ais fat nova ledscha chia ingün non des ir par las chiasas, sotto pena ogni votta 1 R. sco eir perdita da la roba. Et non chiatond cuvits, posson paur chi chiaten havair l'autorità di pudair tour et purtar a cuvits. Et la mittà da la pena et roba des esser dal paur. Et non fond cuvits la pro, sub perdita da lur muttas.

p. 96 Anno 1743 die 6 februarij. Vain confirmada novamentte l'ordinaziun concernente il ir cun vinars per las chiasass a vender chia non fond ils cuvits executtiun da quella ordinattion, sian sut pœna da perdita da lur muttas; vide folio 95.

p. 95 Anno 1744. Ais fat ledscha chia ingün vaschin da nos cumün nun possa dar ora vinars da forastèrs suot ingün prætext et chi contravgniss[?] sea sub pœna da 2 R. ogni vota.

Anno 1753 die 6 februarij. Es la supra letscha confirmada et . . . Portà sot folio 210.

p. 97 Anno 1765 adj 2 februarij. Circa il ir per las chiassas cun vinars, tandt furaster cun terrêrs, ais prohibi totalmaing. Suot pœna transgredindt iminchia votta duos rentsch[s] et piuinavant tenor la ledscha specifichia. Vide folia 95.

p. 96

Sbluttar

Chi sbluotta in rövens, champs es in falla dad 1 R. sut cuvits. Et chi chi veza puo portar a cuvits. Et meza la mulcta tocca a quell chi porta l'acchüsa. Ultra ditta mulcta da cuvits puo er il magistrat in criminal tals castiar per conscienza. Mo cuvits et quelli in criminal dessen castiar subito sün l'errur commiss, et quaj ogni volta. Et nun fand la pro bain bod, schi chia ne cuvits ne quelli in criminal possan castiar davo passà bain lung temp.

Chi sbluotta sü'l comünavel dess esser in mulcta da 24 cr. Chi sbluotta rävennes in la prada in mulcta da 12 cr. Sut cuvits.

Anno 1741. Circa il sbluttar sün comünavel et cl[e]ar rasvenass sco eir cl[e]ar pulè in la prada, gno[n]d ün chiatà, dess esser in pœna da 30 cr. la vota a chi surpassa.

p. 98 *Bavuns e vies, cura avrir e serrar sü*

Bavuns e vies dessen la primavaira a calenda d'maij vngir serrats sü, e per dij da St. Bartholomeo vngir darcheu averts. Et nun dventand, scha qualchün va tras e fa qualche dann, schi nigün possa far stemar. Er haviand ün avisà quell dell bavun da'l far giù e ch'ell nu'l fa giù, schi poun quells chi haun dretts dad ir qua tras far giù ells stess.

1719. Es ordinà chia nigün faccia sü bavuns, charnes et hierts pro ils champs da totes varts d'utuonn e d'primavaira. Sco er chia cuvits facian far 3 gennes cioè giù a Crusch, our alla Tuorr e via Rutitsch e facian serrar sü chia la mualgia nun possa tras a dissipar les frües. (Agiunta posteriura:) Et non fondt cuvits la pro, siean in penna da 3 R. per cuvi et hommens da quint in tour sü quint dessor trar aint.

Anno 1776 1. di [februario] Ais ordinà et fatt nova letscha chia jntrigs per bavuns et terms . . . * ogni ün possa prodür seis amusa-maints quant strusch in sanguijnjtatt ch'el vol tenor la ledscha fixa circa la . . . fatts dj . . . **

p. 100 *Truogs, vies, scambgies, serraduoirs*

Truogs da comün dessen vgnir fatts da 9 pes lats, Vies da comün dessen esser lades 7 pes. Non fond termaduors la pro, schi dessen cuvits far far e castigar ils termaduors, sco er guardar chia les scambges velges vengen lasciades e mantngüdes. Sut pœna d'l \triangle per ün.

Anno 1745. Vengen cuvits constricts da far far ilgs saraduoirs dapertuot passabels et cun autras multas da leger in Platza da pagiar paina condemnada. Et nun ngond tant adacort cun ils cuvits, possen schriver in ilg cudasch.

* duos plets illegibels.

** sieua üna lingua illegibla siand taglià giò la part suot.

Cuvits sun obligats da tngair avertes les vies tot hiviern fin in Arsüra Sur aint, et giù da Mott fin' a la Resgia.

1694. Quells chi sun obligats da pinar e far bunes les vies d'es-[tad], sijan er in obligo da les pinar e far bunes d'hiviern. S'inclegia les vies pro seis bains dess ogniün mantgair bunes e praticables o transibles er d'hiviern. Sut paina da 30 cr. alla volta, senza gratia. Et nun dess vngir scritt pro les mulctes gra[ndes], mo vngir scritt pro les mulctes da vies e serraduoirs et etschü blott. Nun fand cuvits la pro, schi sijan ells obligats da dar naun dall lur cura ch'ells renden quint.

p. 101 Mulctes da serraduoirs et da vies, s'inclege vies da champs e da prada, dessen vngir scrites sün üna lista a parte, na pro les otes mulctes, et vngir etschüdes ogni ann blott. Vngiand scrites in il cudesch da mulctes nun sija nigün obligà da pagar.

Anno [17]51. Ais adjunct chia cuvits sian oblijats di far tagliar oura ils truois di Surcœn et quels far libers. Suott poena ils cuvits del donn che pudess inscontrar non fondt cuvit[s] la pro.

1718. Cuvits dessen partir oura e dar sü a pinar e mant[n]gair bunes tot ann da terrain totes vies commünes e serraduoirs comüns. Et ogniün chi pilga sü, dess far e mant[n]gair bun seis tocc tott ann da terrain, et sufficiaint. Nun fand sija sut paina in dispositiun da cuvits.

Anno 1744. S'conferma la ledscha chj pertenge las vias, sarraduoirs etc. cun obliar ils cuvits chi ngaran ellets da avisar tras lur maschialg als vaschins da nos cumün 8 dits ant co ir a pungar, et quaj [chia] cuvits daun aint, des ngir pajà. Et nun ngond ün adacort cun ils cuvits, possan [quels] vigur lur saramaint scriver in lur cudesch da las multas.*

p. 102 *Slubgiar robes chi vengen vendüdes our d'comün*

Anno 1696. Es ordinà chia totes robes chi vengen vendüdes in noss comün a lgieut our d'comün, cioè our sur ils confins da noss comün possan vischins dell comün slubgiar, manglant per ells per lur üs da chasa, be per quaj chia la roba è taxada senza contradictiun nigüna.

* Sieuan alchüinas lingias sblachidas ed illegiblas in otra scrittüra.

Anno 1765 adj 2 februarij. Tuottas vias davart ils chiomps des-sen iminchia mais gnir fattas sufficiaintas. Et non fondt quels del bain la pro possen a cuost da quel del [bain] far far ils cuvits sia tras **Steinsprengers** overo auters laburaints tenor bsöng fa. Suot pena tand il possessur del bain co cuvits iminchia votta ün rentsch. Il rensch dj cuvits sia il mastral dj civil obligià di trar aint. Et circa las outras vias dessen gnir partidas et trar la sorta in Plaza. Vide folio 100.

p. 103

Lidornes

Nigün nun dess ir per les frües a cleger aint lidornes. Sut pœna da stovair far cun il seremaint cura ils cuvits vaun ad etscher, chia nun hagian clett aint lidornes. E non podiand far cu'l seremaint sijan sut paina da 3 R.

Anno 1735. Es la qui supra-scritta ledscha novamente confirmada cun adjunctiun da questa clausula: Chia chi contrafess sija in oltre er suot pœna criminala.

Anno 1741. Ais [s]cumandà il chiavar et cler lidornes in ils rövens dals chiomps. Sub pœna da 30 cr. la volta blott a chi supassa.

p. 104

Ladar la prada, cura

Anno 1678. Es ordinà da ladar la prada ün ann, l'oter ann ladar ils champs. Et usche continuar successivemang. Mo d'utuon nun dess nigün ladar in prada ant als 13 sbris. Sut paina d'1 Δ per pra chi surpassa.

Anno 1671. Es concess chia in la prada Sur-Trouij s'possa ladar e spander oura il ladüm 8 dijs davo Sta. Crusch. A quels da Schlammisot es concess da ladar la prada ogni ann, sch'ells vöglien.

p. 106

Muntes da segiar, cura segiar

Ciaflur als 25 d'jün segar il fain, e l'acchör als 6 di september. Pralavrain als 3 d'julij o mais da fain. Et acchör [als] 28 d'augusto. La munta sut aint infin' al Pra da Joan Michel cun nom Gulatt et davo l'agual d'Plageras giù fin all Pra dells infants da Jon da Taisch (il velg Jon da Taisch) e da qua ægualiv giù tot que che es dad our quell agual als 6 da mais da fain. N. B. Sut la via di medz aint chi ha la part granda dell pra sut la via puo segar er

il tocc sur la via. Usche dess esser cun l'agual d'Plagieras etc. Chi contrafà es in poëna d'1 Δ per pra. E nun fand cuvits la pro, dessen pagar ells stess.

La munta dad aint l'Agual d'Plagieras sco supra als 9 da mains da fain.

p. 107

L'acchör da questes dues muntas dittes sut-aint et dadaint l'Agual puo vngir segà insemel tot sut la via di medz aint, et quaj als 15 di 7bre.

La munta sur-aint als 14 d'mais da fain.

L'acchör sur la via di medz als 11 di 7bre.

Alp e Vadrain a di 20 d'mais da fain.

La prada da Craduvgies chi ha drett della s. v. mota dell stavel d'Tegia nova es ordinà 1737 di lasciar segar a dj 22 di mais da fain.

Palü e Pradè a di 23 d'mais da fain.

Mott a di 25 d'mais da fain.*

Anno 1741. Ais moderà letscha chia in pe da segar Cradufgias avant dess Palü et Pradæ ngir segà avant.

Dadaint sü o da Cludra sü a di 27 d'julij o mais da fain.**

Da Sut-Tschinæra sü a calenda d'aguost.

Mott [als] 5 d'agosto.***

Da Salett sü a di 9 d'aguost.

p. 108

Sü da Craduvgies a di 17 d'aguost.

Però il tot saimper in libertà dell comün da podair segar plü bod o plü tard. Item da podair surtrar etc. secund ils anns e l'aura o secund chia il comün jüdicha per bun o la part granda dell comün conclüda.

Anno 1737. Es confirmà il termin ante-scritt da segiar les muntas, mo cun questa moderatiun chia sur aint et sün ils munts o in prada d'munts s'possa segiar er il dij ant il termin fix. Mo ch'ingün nun possa menar fain in quels duos dijs chi se segia fin' al terz dij. Et chi contrafess cun menar, sija sut poëna dj 1

* «Mott ... fain», s-chassà.

** d'avo «27» rajà oura alch e miss «d'jullij»...

*** aggiunta sainza data, probabel 1737.

rentsch denærs per charr o traglun. Et cuvits obligiats dj etscher et far pagiar ditta mulcta immediatemang. Non fond sijan sut perdita da lur mulctes. Eir hajan cuvits l'authorità da tour quint da chi ad ells plascherà. Et questa ledscha o moderatiun es fatta a bain public acciò il pagiamaint dells pradærs possa restar in il commün.

Anno 1739. S'declera chia solum la prada da Craduvvias chi motta et non ha infina in Motta Giasoulfs sott et sur vie possa ngir sagiada et na auttra ne in Chiaral ne utro.

p. 109 1742 a die 6 februarij. L'ordinatiun statta fatta 1737 concernente il lasciar dus dits per munta ant co podair menar fain vain cassada et vain confirmada darcheu la üsanza velhia.

1742 a die 6 febrarij. Es ordinà quantta e la multa da sur aint da la parttir in duos multtas, cioè üna dadour la Vall et l'otra dadaint la Vall.

1744. Ais ordinà chia in il avengir dessen esser duos dits multa dadaint sü et sü da Sot-Tschinera.

Anno 1745. La letscha da far dus ditta multa dadaint sü et sü da Sotschinera vain anulada et in ilg avengir dess esser pür ün dij multa.

p. 110 *Segar ant hura o ant il temp, che mulcta*

1724. Nigüna cuvidanza non dess havair l'authorità da podair dar licenza da segar ant hura, ne per fatts d'comün ne per oters fatts. Sut pœna in judicio e conscienza dells noys.

1727. Es ordinà chia chi sega ant il dij ordinà, sija in pœna da 24 cr. per setter, ils denærs, sija ch'ell sega pauc o vgiær ant il segn da noct. Et ditta paina sijan cuvits obligats da scoder. E non scodand sijan ells obligats da pagar our dall lur. Vide folio 108 supra.*

1733. Ais modarà letscha chia ingün non des sagiar aunt hura et term. Sea süott penna da 48 cr. daners per settar zainza gratia, et obligià da pagiar per tuots quells chi vaun davo quel chi va il prüm. Et cuvits chi daun davo, sien ells obligiats da pagiar la mutta per tuots quels chi vaun a sagiar.

1736. S'conferma la letscha circa il sagar ant il term cun obligiar ils cuvits veg[n]ants da far la pro. Et nun tront aint la pœna limi-

tada, sian sot censura da sg[n]uors bursers et nofs. Vide folio 108 supra.*

p. 111 Anno 1739. Vengien quellas ledschas circa al sagiar tuottas anuladas et quaista des suletta havair sie vigur: Ch'ingün vaschin non possa sagiar aun[t] hura, dimpersai ogni ün star a term infina davo sunà sain da nott. Et chi traparescha, des esser zainza alchüna gratia in pena da 2 R., dico dus renschs, per setter et ngir schrit in 'lg cudasch da las muttas.

Anno 1741. Ais fatt ledscha chi sia scumandà scharfamaing a sagiar adgör ant il temp ordinà per rasar via filonda tenor dvantà in il passà. Sco eir chia manond aint filonda a metter a rosna, nun dess ingün tor or sura ils bofs et laschar ir per la prada sco d'ais dvantà in ilg passà. Sot pœna a chi contrafes d'1 R. la volta.

Anno 1747 adj 7 febr[uarij]. Ais moderà la letscha circa il sàgiar ant ura chia ingün ne ministers ne oters non dessan sagiar ant ura. Sot pena da la letscha ut supra.

Anno 1752. Ais fat nova letscha partinent il sagiar il dj avant, chia cur chj tuocca l'üna schj chia ogni ün possa sagiar zainza auter penticj. Mo chi contrafa, sia in sensura da la letscha.

Anno 1765 adj 2 februarj. Ais moderà la ledscha fatta anno [17]39. In lö dj duos renschs fatt 1 R. 12 cr. daner per setter sainza gratia. Oblig cuvits dj trar et dar la mutta al cumün. Et non la profondt cuvits, sian obligats di dar del lur.

p. 112 *Menadüres, non s'può torr quell dij da segar*

Quell dij chia se segia üna munta non dess nigün torr menadüres cun ell. Sut paina da 24 cr.

p. 113 *Primerans, ir a primeran, vngir our dals primerans*

Il mais d'jün es ogniün obligà da ir a primeran, eir ils da Plaun tots. Sut paina da 12 cr. per armaint alla volta tant suvent chia vengen chattats; er scha vngissen cattats plüs voltes al dij co üna. Er sijan in ultra obligats da risigiar il muvel dells oters. Et nigün nun dess vngir a chasa our dalls primerans cun il muvel fin la saira

* «Vide...», otras scrittüra, ca. 1737—44.

ant chia s'metta ad alp. Sut paina d'1 \triangle per vischin chi surpassa. S'riserva però qui ils da Martina, scha ells vaun cun lur vacches il mais di jün via sur la punt in il god da Martina, nun dessen esser sut paina, mo lasciand pascular sün noss pascs nan dvert la punt dessen esser sut la mulcta antescritta.

Quells da Craduvvias, Palü da vacches o d'Charal e da Tegiott nun dessen in il mais d'jün mâ paschliar in il god. Reservand scha fuss naiv, schi pouni ir in la Vilgiaccia e scha pasc non fuoss, schi pouni vngir fin' in Plaun lung e Sur Palü, na plü bass. Surpassant ells, possan cuvits ils castigar per lur seremaint.

1670. Es concess alls primerans da Palü e Plagezaun il truoijs tras il god, mo da paschliar inove ch'oter muvel paschlaja. Quell chi sur (p. 114) passa, es in falla d'1 \triangle per armaint. Et in les Föres da Sut-Panasc poun cuvits paignerar sco in la prada fin chia la prada è segada.

1677. Es ordinà chia quels dells primerans in Palü, Plagezaun, Craduvges, Palü da vacches, Charal, Vadrain non possen menar oura la (sv) grascha dells primerans infin' 15 dijs davò chia ils buals sun magliats giù, cioè 15 dijs davò chia ils bovs vaun sü'l god. Sut pœna sco in otra prada.

Anno 1748. Ais moderà letscha chia in ilg avengir s'dess metter ad alb als 27 junij et l'oter dj comanzar a sgiar gio Tschafur, et lura successivamaing las otras muttas vigur letscha, sine stuvair domandar alg comün, resalv cass inopinats.

p. 115 *Davart ils chiavals dj faira**

Ais fatt nova letscha circa ils chiavals dj faira chi vengian cunprats la prümavaira dj pajar arbada per ogni Stuck 1 R. 30 cr. daners. Et quaj sun cuvits obliats dj trar aint. Et l'arbada tocca al comün.

p. 116 *Davart ils chans*

1731. Es ordinà concernente ils chans chia [chi] vuol tngair chans, dess tngair senza dann e patimaint dad oters. E scha s'cat-tass chi fadschessen dann alla muaglia o a otes choses o robes dell

* remoderaziun sainza data.

prossim, sija in chases o our d'chases inua chia il dann podess vngir fatt, chia dess esser il tot remiss a quell chi ha pati il dann, quant chia il patrun dell chan dess dar o pagiar per il dann da seis chan fatt. Et il patrun dell chan dess vngir ad accord cun l'adannà e'lg dess dar la debita satisfattiun.

Anno 1753 die 6 febr[uarij], ha ün honorat cumün doppo experimentà ill grond donn chi e fatt tras la gronda quantitat dalls chans, ordinà chi dessan gnir [schmiss]* et absentats da nos confins, et quaj in termine d'ott dijts. (Exceptuà ün per montogna vain licentià.) Suot pœna da 2 R. a chi nun ils smetta, et quaj cun bluotts daners.

1733. Ais moderà chia in termine 8 dits dessan tuots chiauns ngir disfats. Et chi non smetta, dess esser in pœna da 1 R. daners per chiaun et in termine 10 ditz dessan cuvits essar obligiats da trar aint la pœna. Et non fondt cuvits la pro, non seia ingün obligià muttas da pagiar etc. Et ultra la pœna s'conferma la letscha schi s'chiates chi fessan don etc.

Anno 1734. Ais adjunct chia quell' chi patescha l'don possa svesse oder parantats testifichiar in propria causa et disponer svesse lg donn.

Anno 1743. Ais moderà letscha chia s'possa tgnair chauns sainza paina, mo gnond in baselgia d'ürand il servezan divin sea ognj vota sub mulcta da 12 cr. la vota.

p. 117 Anno 1739. Vain confirmà la ledscha circa ls chiauns, ch'ingün non possa tgnair plü, mo obligiats da metter our pes tuots. Sot paina d'ün filip par testa. Et cuvits obligiats da trar aint sott perdita da lur multas.

Anno 1745. Ais moderà letscha chia ilg[s] covits sian obligiats da trar aint 36 cr. daner per chann ott ditts dapo saramantà. Et mancont sean obligiats da pajar alla jüraschun our dal lhur.

Anno 1746. Ais fat moderatiuns da letschas supra ils chiauns veciondt noss convaschins da Plaun malavitta vezer bain suvent laders in la nott dj crajar ad esser in lur reposs, vain concess ongjün dj pudair tngair chauns zainza taxa. Cun resserva tala gniond subit sün chiauns chi fessen don a la mualgia, sian cuvits obligià da avissar. Et dapo avisso fat, nun ils mettond or pess et

* pled taglià per mez dal liacudeschs.

dvantondt don, quels chi sun avissats et nun han observà sottaposts al mal chi ais dvantà. Et quest serva per Tschlin et Plaun.

Anno 1750. Ais fat letscha davart ls chiauns chia ogni ün sea obligià da pagar ogni ün 1 R. per chiaun, mo pero graun davo lugamaint, mittà dals cuvits et mittà dal cumün. Chiatond quel a chi vain fat don possa dar quint per il saramaint.

Anno 1752. Pertinent ils chiauns ... zainza taxa. Mo chiatond chj faun [donn] ...*

p. 118

Chavalls, chavalls da faira

1724. Es ordinà chia cavalls da faira non dessen podair paschiar sün noss territorij o sün noss pascs. Sut paina d'1 R. per cavall ongi dij.

Anno 1734. Ais scumandà chia ingün dess tor naun pro pulei-dras da faira sün noss territori ant co trais diis chi haun da gnir manadas a faira, et quaj ne in paschs licits ne fradgiats. Et cuvits sun obligats da etscher la muta vigor lege, sot poena nun fond da perdita da lur mutas.

Anno 1737. Es questa leggìa confirmada et specificà er il lóc inua possan pascular quels 3 dijs, cioè Mott et Arsüras.

[Anno 1724.] Chavalls nun dess nigün lasciar oura ant calenda d'maj sut paina da 30 cr. Vngiand lasciats oura a calenda d'maj, dess esser lur pasc aint a Mott et Arsüra infin a medz maj et brichia utrò. Davo medz maj et sur està fin a Sta. Crusch dessen ells havair in il Munt d'Zampuoir lur pasc pagand all comün 1 R. 30 cr. denærs per herbada et cun questa conditiun chia 15 dijs ant co metter ad alp dessen star giù dall pasc dells alps. (N. B. vide folio 119**). Sut mulcta da chadalps per lur conscienza. Mo chi tenge chavalls sur està a chasa per menadura, es sut mulcta da 5 renschs et in ultra er obligià da pagar 1 R. 30 cr. denærs sco ils oters chi haun fatt ir a Munt. Davo Sta. Crusch desseni darcheu vngir caciats aint a Mott et Arsüra, na utrò.

1737. Es questa leggìa novamente confirmada quanto louchs inua s'possa pascular ils (sh) cavalls. Sut poena 2[?] R.

* Aggiunta da duos lingias, per granda part illegibla.

** Il text in parantesa ais aggiunt l'an 1737 in margine.

p. 119 Anno 1733. Ais fat nova letscha pertinent ils (sh) cavals da noss cumün chi dessan totalmaing esser scumandats our da noss munt Zampuoir da tuots temps et na concess ne per gratia ne per pagiamaint, mo ils dess esser concess il munt via d'Sur Oen, et quai sainza arbada. S'inclegia eir chiavals chi sun ordinats sur stà in l'alp nun possan ils mais maij et jün star in Zampuoir. Cun tala declaranza chia ils ordinats 45 (sh) bovs il mais jün in lö da Sur Oen possan star dadour Val Mandin.

Anno 1735. Es moderada la ledscha chi riguarda ils cavalls (sh) cioè in tal möd chia ils (sh) cavalls possan star in noss munt d'Zampuoir per 2 R. danærs herbada senz'otra paina, sco eir vngir lasciats oura in lur louchs ordinats cun oter muvel gross. Et per sullevgiar les alps d'Zampuoir dessen ils 45 (sh) bovs ir il mais d'jün via Sur Oen sco d'velg, et la rouda comenzar inua es lascià davo. Et cuvits sijan obliats da far la pro.

1736. Ais confirmà la supra et moderà ch'ils (sh) chiavals di chiasa dessen dar solum 1 R. 30 cr. et chiavals [chi] vengen invernats tuot inviern a chiasa dessen dar solum 1 R. Portà [a folio] 205.

p. 120

Davart ilg muvel

1732. Es ordinà quant al lasciar oura e tngair aint il (sh) muvel da star al temp e ledscha velga, cioè da lasciar oura a calenda d'maij e da tngair aint a calenda d'novembre. Sut pœna da 4 cr. all dij per armaint chi chi surpassa. Es reservà la sterlamainta, quala dess podair ir oura a medz d'april. Es er reservà chia in il god da Vetts s'possa far ir ant ditt temp senza pœntizzi.

Quaj ch'ün hiverna può'l er stadgar. Ourdvart quaj poun er cuvits paignerar.

1668. Per quell muvel ch'ün ha a S. Peder s'dess pagar spis' e pagia, sija ch'ell haja hivernà o cumprà.

1693. Per quell muvel ch'ün vende ant St. Peder s'dess pagar la metà della pagia. Et per quell ch'ün cumpra davo St. Peder er pür la metà della pagia, na plü.

p. 121 1719. Es ordinà: chia chi va da Crusch giù, da Plaunas aint, da Chant da Crusch aint cun d'ogni sort d'muvel sjütt per paschliar sija sut pœna d'1 R. per cheu.

Anno 1753 die 6 febr[uarij]. Ais d'ün honorat cumün approbà chia (sh) muvel grass et trimmas dessan esser exclus et serradas oura dallas alps et gnir chiatschadas nell loe toccand dell muvel süt. Suot pœna da 2 R. a chi contrafà.

Chi fa ir muvel grass via Sur Öen l'estat dess esser liber da spisa et pagia stant vi Sur Öen. Mo la primavaira sijan obligats da pagar sco per oter muvel.

La primavaira nun dess il muvel podair ir in Palü e Pradè, mo dess esser exclus o serrà ora sco dad otra prada grassa. Et cuvits nun possan dar licenza dad ir cun il muvel in Palü et Pradè. Et sijan obligats da paignerar in Palü e Pradè sco in otra prada grassa. 1731.

Anno 1734. Ais confirmada la supra ledscha cun adjuncto nun fond cuvits la pro, sian in pœna da perdita da lur mutas.

Anno 1737. Es ordinà chia'l (sh) possa ir per la prada d'munts la primavaira fin als 10 di magio. Mo passà quell dij dess esser la mulcta 10 cr.

p. 122 1672. Es ordinà chia muvel mal-mort d'ogni sort s'dess far trar o giu in Truois o aint davo St. Blasij. Sut pœna d'1 R. per armaint.

Anno 1735. Es questa ordinatiun novamente confirmada cun questa clausula, chia non trand cuvits aint ditta pœna, dessen els sut il jüramaint pagiar our dell lur.

[Anno 1732.] Nigün non dess torr our dall munt ant hura muvel, vioè vadeus, sterls, muoigs, vacches grasses, bovs non junchand e adovrand et da quella sort. Sut pœna d'1 R. 30 cr. denærs senza gratia. Et er risigiar il muvel dells oters. Ant hura s'inclegia ant Sta. Crusch. S'riserva però scha foss muvel plagià dal uors o oteres males besties o chi fuoss it sur in giù, ch'ün stovess torr oura per ligar sü e guerir. In tals cas dessen ils cuvits adovrar gratia secund chia il cas es. Mo doppo gueri e medgà dessen bain bot cacciar darcheu in il Munt. Nun cacciaand dessen esser sut l'antescritta paina.

p. 124

Davart ils bovs

1685. Es ordinà chia iminch' ann dess vngir fatt ir via Sur Öen davo la rouda 45 bovs il mais d'jün. Et la pagia dell buolch dess pagar il general.

1727. Chi pilgia bovs our dall Munt ant il temp in jün es obligà d'risigiar ils bovs dells oters. Et in oltra sut mulcta d'1 R. 30 cr. denærs senza gratia.

1728. Es declarà pertinent il torr (sh) bovs our dall Munt ant il temp in jün, chia s'achattant ün o l'oter necessità e sforzà da torr our dal Munt seis (sh) bovs ant il temp ordinà per far qualche necessaria lavur, nun dess quell esser sut mulcta et obligatiun di risigar ils oters bovs, nomnadamaing sch'ell nun lascha pascular sün noss pascs mo tenge a fain. Mo sch'ell lascha ir sün noss pascs, es ell sut mulcta et obligatiun di risigar ils bovs dells oters. Er scha bovs vngissen miss maun e plagats dall uors o otra mala bestia o havessen qualche oter periculus mal o rottüra et chia vngissen tults oura per ils guerir e medgar, dess dals cuvits vngir adovrada gratia secund ch'els vezen chia il cas es. Mo doppo guerits dessen tornar a Munt. Casu contra sun sottoposts alla paina ut supra et a stovair risigiar ils bovs dells oters.

p. 125 1676. Ingün non dess far ir bovs aint sut Valera fin' chia il fain dadaint l'Agual nun es menà oura. Sut mulcta da cuvits per lur seremaint. Et cura ils bovs poun ir aint sut Valera s'può er paschliar in les Valls d'Giazzenins, et ant brichia. Sut pœna surscritta. Es riservà cura chia s'maina fain et ils bovs jütts o cun lur jüttüres sü'l cheu.

1727. Ingün nun dess far ir bovs aint a Vadrain a manair fin' chia il fain da Vadrain e d'Alp non è menà davent tot. Sut pœna d'1 R. per pær.

Nigün nun dess far ir a manair ils bovs sü da Cludra fin' chia cuvits nun daun licenza. Sut paina da 30 cr. per bov. Et cuvits nun dessen dar licenza fin chia il fain non è giù. Et sü da Cludra s'dess far ir ils bovs 10 dijs. Chi fa ir a posta da Praditsch sü ant passats quells 10 dijs, es in mulcta da 10 cr. per bov.

p. 126 *Davart ils bovs, buolchs d'primavaira*

Sün God nun dess niün podair ir cun bovs n'er cun d'otras sorts d'muvel da che sort chia sija ne a pascular ne a lasciar manair da calenda da mais da fain fin' a calenda d'september. Et allhura a calenda d'september sija il God larg. Et 4 dijs ant calenda d'september s'dess podair segar l'acchör in Pralavrain. Chi lascha ma-

nair (sh) bovs in quell temp sün God sco er in oters lougs scomen-dats, cioè Puzins, sut il Plaun sco sur il Plaun, Munt-davo, Sut-Valera, Sut Munsott, sco er in la prada da ditts lougs, item in Pra d'Gul ant segà il fain da ditt löch, dess esser in mulcta d'1 R. de-nærs per cheu; et quaj dess vngir pagia bluott.

Anno 1740 adj 2 febr[uarij]. Es declarà concernente ils bovs et il pascular sün God, chia davò chia ils bovs vegnien banits giù d'God ingün non possa inviar a pascular (sh) bovs sün God, ne sura ne suott ils Büschens, ne della vart da Costa d'Muns, ne della Vil-giatscha.

1718. Es ordinà concernente ils buolchs d'primavaira, chia cura nun s'fess ir bovs via Sur-Öen in maij, ils buolchs sijan obligats dad ir inua cuvits comandan. Et il buolch chi es ordinà in Zampuoir sija obligà dad ir aint dadour Vall d'Mandin in maij.

Anno 1741. Circa l'inferar ils (sh) bovs ais ordinà chia dess ir davò la roda. Mo il brattar ais scumandà, chia ingün possa bratar, sco s'feva in il passà.

p. 127 Nigün nun dess far ir bovs a manair sü Chia d'God fin chia il fain da Mott nun es giù. Sut mulcta sco in oteres ledsches da quelles varts qui d'avant.

Anno 1747 adj 7 febr[uarij] ais fat letscha circa il buolg da Zanpuoir, chia el sia oblià da ir con l'oter insembel aint a Mott in-fina tant chia cuvits dan cumond da ir in Sanpuoir.

Anno 1752. Partinent ils (sh) bofs, schj chj dessen ir tuots in Sanpuoir, mo laschond libartat a quels da lass Mantongias eir da laschar ir vja Sur En.

Anno 1766 die 30 jenuarij ais fat vel moderà letscha pertinent ils buoilgs in Zampoer dapo stat ratifichià del cumün chia tals des-san havair per limitada pagia ultra il paun et chischœlg tenor solit mez ster graun, mittà per sort. Et finond cuvits ourdvar que, dessan esser in pœna di perdita di lur multas.

p. 128 Nigün nun dess ir cun bovs sjütts tras la prada aint, ne da Via dimedz aint, ne da Tramaint e Pragronnd aint, mo sulamang davò'l Truoij. Sut paina da 6 cr.

Nigün nun dess ir cun bovs sjütts o oter muvel da Crusch giù da Plaunas et da Chant da Crusch aint per paschliar. Sut paina dad 1 rensch per cheu.

Anno 1769 adj 5 martz. Partinent il laschar paschlagiar (sh) boffs di temps chi non ais licit sün paschs chiasans vain novamaing prohibj di non podair laschar paschlagiar ne güt ne sgüt eir sün lur istes bains brichia. Sotto pœna d'1 R. per stuck alla volta etc.

p. 129 *Vacches, vacchaers d'utuomn, rumper bual*

Vacches nun dess nigün tngair a chasa sur està. Sut paina o mulcta da 5 renschs.

Les vacches dessen in maij esser scomendades giù da la prada d'munts. Sut mulcta, cioè mulcta in oters danns. 1715.

A vacchærs d'utuomn sun tots obligats da dar spisa e pagia, bain ch'ells nun cacciassen lur vacches avant all paster cun il tegial; et quaj spisa e pagia inteamang, gean cun lur vacches inua ch'ells völgèn.

p. 131 *Trims tauris*

Chi lascia oura sü'l pasc trims tauris et chia dvainta qualche dann aint in quell munt inua ch'ell es, schi dess quell dell trim pagar.

p. 132 *Sterls, sterlaer*

Sterls nun dess nigün torr our dal Munt ant hura. Vide supra fol[io.]

Ils sterls s'dess podair lasciar oura a di 15 d'april. 1712. 1722. Es ordinà chia'l sterlær sia obligà da cacciar ils sterls in Uguella, et cur ell vain culs sterls our d'Uguella da'ls cacciar ell ivess in Zampuoir per sia pagia ordinaria.

1718. Es ordinà chia il sterlær in Ugella intant chia il tröpp vain miss in stavel sija obligà da star là sur nott pro'l tröpp. Et a quell fin dess vngir drizada sü üna chamanna in ün löch conveniaint. Mo nun vngiand il tröpp serrà aint, haja ell libertà dad ir giù'l Tschèrj. Et dapo chia il sterlær va in Zampuoir, dess ell tngair la sterlamainta e muvel grass il mais da fain dadour il Lavinær grand e star sur nott pro in la chamanna. Sut pœna nun stand pro ogni volta d'1 rensch.

Anno 1735. Es fatta nova ordinatiun o leggìa concernente la sterlamainta, cioè chia la sterlamainta et muoigiamainta dopo turnada

our dell Munt non dess podair vngir cacciada sü Got dimpersai vngir cacciada avant sterlær o muoigiær, qual dess esser obligià di parchürar quella per spisa et pagia, et [quell dess ir] inua les vacches non vaun. Et chi non caccia avant paster (p. 133), mo fess ir utruò sija obligà di pagar o dar spisa et pagia sco'ls oters. Et chi fess ir sün Got, sija sut mulcta sco in ils buals. Mo trimes s'possa cacciar cun les (sh) vacches.

Anno 1737. Sterls sco er vadells, bescha non dess niün cacciar in Zampuoir o in oters munts davent dal tröpp et dell paster da comün. Et chi contrafess sija sut mulcta dj 1 rensch per testa.

1742 a die 6 febr[uarij]. Consernentte la sterlamaintta dopo ritornada our dall[s] munts vain confirmada la ledscha o ordinatiun fatta 1735 et scritta follio 132 verbotim.

p. 134

Vadeus, vadlaer

Ils vadeus non dessen podair ir per la prada plü co 2 o 3 dijs per munta. Sut paina dad 1 R. per cuvi, scha lascian ir plü löng.

Anno 1744. Ais ordinà chia il vadler sia oblià da salvar da contin il vadler pitschen pro el per il minal [chi] al vain dat ultra la paja. Et scha'l contrafes, sia sut pena da perdita da sia pagia.

Ils vadeus dessen cuvits als 15 d'jün far ir via Sur Öen et ils lasciar là via fin calenda di settember. Mo ant co far ir via ils vadeus, dessen ells far drizzar sü ils stavels et far talgiar oura ils truois. Et vngiand il vadlær nan da Sur-Öen, dess ell ir cun ils vadeus aint a Mott e restar l'aint fino chia les vacches vengen d'alp. Et qual vadlær chi non stess a questa ledscha, mo contrafess a quella, sija cun non star via Sur Oen fin al sudetto termin, sija cun nun star aint a Mott fin al termin schentà, dess esser sut poena da perdita da sia pagia.

Anno 1734. Ais ordinà chia cuvits nun dessen dar al vadler paja plü co 30 cr. Et dond l'minal per il vadler pitschen, sia ell' obligà saimper da ir zainza suaivel. Portà [a] folio 135.

p. 135

Mualgia

Tuotta mualgia granda e pitschna chi va sün noss pascs è sottoposta a spisa e pagia, schabain nun vngiss cacciada avant pasters. Et siand hivernada in il comün, er sch'la vain missa a munt in oters

lougs (vide infra folio . . .) o tramissa utrò our d'comün, è sottoposta a spisa e pagia sco otra muaglia chi vain cacciada avant pasters e giode noss pascs. Anno 1720.

Anno 1745. S'conferma lass letschas chi concernen la pastriglia cun obligiar ils cuvits da leger lass finaschuns in Plaza et finar lhur paga sine alchüna reserva et remissa.

p. 136 Cura la mualgia vain banida a munt, sija bescha o sterls, vadeus o dad otra sort, schi dess ogniün far obediencia. Et scha qualchedün tenge a chasa doppo bani a munt et chia giess in ils munts oter co drett, schi sun culpants quells chi tengen a chasa da pagar il dann da quell, all qual va oter co drett cun sia muaglia. Et cuvits poun er castigar ogni armaint per 4 renschs. Et cuvits non dessen podair dar davò o dar licenza a tngair vadeus o oter muvel o muaglia a chasa sija per fatts d'comün, sija per oters fatts.

Anno 1739. Ais confirmada la ledscha concernente la (sh) muvalgia gronda et pitschna cur la vain banida in 'lg mund, cun adjuncta talla: sie ongiün (sie) obligià da far ir pro 'lg tröep et non pudair ngia[i]r a chiasa sott ingün pratets ne da pudair dar a ingiün in guvern a gonscher ne muois ne sterls. Et chi contrafà a dar o tor sotto pena 4 R. par testa. Et la mutta des ngir schritta in il cudasch zainza ingüna gratia.

p. 137 Anno 1744. Vain fata nova ledscha chia ingün nun possa metter aint la mualgia dal cumün tenor usanza fatta cura s'müda. Et chi contrafess, sia oblià da risigiar la mualgia da totta utuen.

Anno 1747 adj 7 februarij. Ais moderà la letscha circa metter aint las chiavras in ils uits et sachiatont, sian in pena da 2 R. la votta.

p. 138

Bescha, bischaers

Per quella bescha ch'ün hiverna es ell obligà da dar spis' e pagia (vide supra folia 135) sija ch'ell caccia avant paster o faccia ir in oters loughs our d'comün o sün noss territorj. S'reserva quaj che vain vendü sco oteres ledsches disponen e declären.

Tuotta bescha dess esser esclusa e serrada oura da tuotta prada, et quaj da tots temps senza riserva. Sut poena il bischaer ogni volta ch'ell surpassa dad 1 Δ . Et nun fand cuvits la pro, sijan obligats da pagar ditta paina dall lur propri. 1691 et 1724.

La bescha dells da Plaun dess la primavaira star our da la prada da Ciaflur. Chi surpassa, es sut mulcta sco in oters danns. Mo appertinente als dretts dell comün, dessen quels esser salvs et nun präjüdichats in vigur della sententia folio 200 (cui relatio).

p. 139 A bischærs nun possan cuvits, ils finand, prometter plü co 5 cr. per cheu. Et ils finand cuvits per plü, sijan obligats da pagar ells stess (1705). Et ditts bischærs sun obligats per quella medema pagia ch'ells sun finats da cuvits da perchürar er la bescha dad agnells.

Anno 1746. Ais la bescha totalmaing primavair' et daton scu-mandada our dals chiomps vödts, sco quels da segell et quai s'inclegia eir bescha da angels.

Vngiand la bescha cacciada a Munt dess il bischer esser obligà in prima di ir cun la bescha in il God da Vets et di restar l'aint fin chia cuvits daun licenza da vngir oura.

[Anno 1751] Ils bischærs sun oblijats ogni damaun vel ogni volta da ir oura in Giassa di mez a clomar la bescha.

Cuvits dessen far torr la spisa als bischers davu rouda, et que na tanta chia bischers völgem, me ogni volta per 15 dijs.

p. 140 Anno 1747 adj 7 febr[iarij] ais fat letscha circa la bescha, chia ongij votta chia il büscher vain or dal mund da mettar aint in il stavel da Jon Danot con obligatiun dij star ün cuvij et ün dij criminal fintant chi ais tot tut ora.

Anno 1750. Ais fat letscha chia cuvits sian obliats da far far ün stavel da bescha aint in la Resgia. Non font cuvits la pro, sian sot paina da R. 3 zainza gratia.

Anno 1761. Ais ordinà chia il bescher saiija jn oblig dj star pro sia scossa. Et sie chiatont chia el banduna, saiija in penna ogni votta dj 3 R., saiija in las alps oder utro.

p. 141

Chavres, chiavraer

Les chiavres dessen podair ir per la prada grassa fin' a calenda d'maij. Mo da calenda d'maij inavant dessen les chiavres star oura da la prada grassa la primavaira. Scha il chavrær surpassa, dess ell ogni volta esser in paina dad 1 Δ .

[Anno 1751] Da plü ais il chiavrër obligià da ir ora in Giassa di mez ogni damaun a clamar las chiavras. Suott pœna sopra.

Il chavrër nun dess podair ir cun les chavres per la prada d'munts, ciò doppo la prada d'munts segada fin a Sta. Crusch. Nun fand cuvits observar, sijan ells sut falla da 36 cr. alla volta.

Les chavres dessen d'utuomn vngir serradas aint in ün stavel. Et s'cattand da quelli chi les pilgan our d'stavel et les lascian ir in dann, dess esser la mulcta 6 blodzers per testa, chattand cuvits tales chavres in dann doppo states misses in stavel.

p. 142

Chavres, chavraer da Plaun

D'hiviern cura les chavres vaun giù per ils champs sija il chavrër obligà dad ir sü summ d'Vich e clamar, et ir cun les chavres giù per ils champs fin' chia cuvits a'lg daun licenza da finir e tralasciar. Nun fand sija ell in pœna da perdita da sia pagia.

Anno 1735. Es confirmada la qui sur-scritta ledscha concernente il chavrër comprehendand er otra pastriglia da commün tota; la pro chia tots pasters da comün dessen da tots temps star pro lur scosses et ir davo lur scosses sut perdita da lur pagia mancand.

Ils chavrërs da Plaun, cioè da Ciaflur e Punt-Martina nun dessen podair vngir cun les chavres sün les alps e pascs dells alps dell comün il mais da fain, aguost e september. Sut paina da 30 cr. alla volta.

1691. Es ordinà chia il chavrër da Ciaflur nun dess podair ir a pasc cun les chavres naun d'vart dell Öen [il] mais da fain, aguost e september fin a Sta. Crusch. Sut paina d' 1 R. alla volta.

Anno 1737. Es ordinà chia les (sh) chavres et bescha dell comün da Plaun dessen dafatt esser bandides our della prada grassa et prada da munts. Mo ils asouls possan ir fin' als 10 dj magio, na plü löng. Et scha pasters surpassessen, hagian quelli pers il dretts da spisa et pagia. Et cuvits dessen pengerar ogni testa per 2 cr. alla volta et pasters obligats di pagar detta mulcta. [Et non fand cuvits la pro sijan sut paina da perdita da lur mulctas.]*

p. 143 Anno 1734. Ais fat ledscha chia la bescha tant da Tschlinco da Plaun dess esser bandida dalla prada grassa tant d'utuon co

* per part taglià davent, per part sblachi.

primavaira. Et lass chiavras dal cumün possen ir infina calend' da maj in la prada grassa et magra et quellas da Plaun in la prada grassa infina ls 10 d'aprilis. Et traperind pasters, sian obligats da pajar els la muta.

Anno 1741. Ais las anta scritas ledschas confirmadas circa la muvalgia da non podair ir per la prada plü co infina 10 in maj.

Anno 1746. Ais moderà letscha chia il chiavrer sia obligià da ir davo las chiavras infina tant chia ell vain licentià dals cuvits. S'ha chatondt ch'el mancantes, schi chia ell nun possa ætscher ingiüna paja. Sco eir nun fond cuvits la pro, sian els sott sensura da bursers dj 3 R. per cuvi. Et bursers sean obligiats da trar aint.

p. 148 Anno 1750. Ais fat letscha davart las chiavras dalla gruscha sco eir otra muvalgia, chia ingün non des laschar ir ora sot cel aviert, sot paina da R. ün daner. Ogni vota chi s'veza, dessan cuvits far la pro et etschar aint bluot.

p. 144

Asouls, asolær

Cuvits sun obligiats annualmang da finar ün asolær. Sut paina da 2 Δ per cuvi nun finand ells ün asolær. Et tots vischins dell comün chi chasan in il comün sijan obligats da cacciar ils asouls avant all asolær da comün. Tramettand ells ils asouls utrò in les muntagnes da noss comün o our d'comün, dessen esser darcheu obligats a pagar spisa e pagia all asolær dell comün. Vergiand qualchedün asouls ad abandun in ün löch et chia cuvits ils cattan in les frües o in la prada, possan cuvits dar aint mulcta per conscienza, et sijan tals transgressuors obligats nüllga da main pagar o dar spisa e pagia all asolær da comün.

Anno [17]51. S'conferma la surscritta lege.

L'asolær dess podair ir cun ils asouls per la prada grassa fin a medz maij. Et da medz maij inavant dess ell podair ir per la prada d'munts fin a calenda d'jün et all' hura star oura dalla prada. In Zampuoir dess ell star cu'ls asouls infin' 8 dijs ant Sta. Crusch et doppo ch'ell vain our dall munt, sija ell obligà da perchürar fin a Sta. Crusch.

Anno 1743. Ais moderà letscha cun tschuncar da finar il asoler et obligiar ils vaschins da nos cumün da trametter lur usöls utro avant paster u dadaint Vall Tiatsch. Et chi contrafess et salvess seis

usöls a chasa o ils metess in ils bain[s], possan cuvits pagnarar ogni vota per 1 R. per [testa].

p. 145 Anno 1745 ais fatt letscha chia cuvits siaun obligat[s] da finar usalër in ilg avengir, et dapo calenda jün obligar ilg paster da ir our dalla prada sün ilg pasch comün. Et mancont nun dess ell havair ingüna paja et ingün pudair ngir obligià la pro.

Anno 1746. Ais fat letscha chia passà metz maig, dessen ils asols esser scumandats our prada grassa et munts. Et nun fondt cuvits la pro, sian sott il mastral da Chiadè per üna \triangle per cuvi.

p. 146

Porcs, porschells, porchær

Vngiand il porchær fina a spisa dell comün, dessen cuvits far sorte, inua la spisa tocca al prüm. Et all' hura dess il porchær ir davo rouda senza sursalgir. Sut perdita da sia pagia. Et davo passà la rouda, nun dess ell podair tornar a torr plü spisa, riservand scha quelli dell comün fossen stats müdats giù.

Per quelli porscheus da viver ch'ün ha a St. Peder es ün obligà da dar spisa e pagia. Mo per porscheus chi vengen matzats la primavaira, non sija nigün obligà da dar spisa ne pagia. Quanto als cuvs da porscheus non s'dess far dar spisa fin' chia nun sun passades 7 emnes. Mo doppo passades les 7 emnes dess vngir dat davo rato temp.

Anno 1735. Es ordinà chia cuvits sijan obligats di finar ün porchær giù a Ciaflur et da far render quint ad ogniün per ilg serremaint, quanta da quella sort d'muvaglia ell possedescha et far dar spisa per ogni testa doppo il cuv sparalgia.

p. 147 Nigün nun possa tngair porscheus in ils primerans. Sut paina d'1 \triangle per testa. Er nun dess nigün podair tngair porscheus da viver sur està a chasa senza far ir in alp. Sut paina da stovair risigiar ils oters porscheus in les alps. Et ultra da quaj sut mulcta d'1 R. alla volta tant subend chia cuvits ils chattan all' averta.

Anno 1748 a dj 7 februarij. Ais confirmada la letscha dj metter anes ils (sh) pursches in las alps. Et non fontd cuvits la pro, sean in pena di perdita di las muttas.

Anno 1766 die 30 jenuarij, ais dopo stat ratifichià del cumün moderà la letscha circa la mutta da 10 cr., scriver nell cudasch, taxa per mutta blotta solum ün minal vel 4 cr. per stuck.

Anno 1769 die 5 februarij. Pertinent ils pursches da Plaun ais fatt letscha chia'l cuvi da Plaun sia tenutt da finar la primavaira ün purchèr per spisa e pajia davo la mèdra. Negligind et in mancantia di perdita da sias muttas. Et pertinent il tngair pursches per chiasa sur estat s'conferma tant davart quels cun anè co zainza la supra letscha, cioè 15 cr. per annè ognj volta chia cuvits chiattan.

p. 148 [transmiss a la fin dal chapitel «Chavres» (pag. 57)].

p. 150

Pasters da comün

Pasters da comün da cuvits finats per lur seremaint dessen restar, schabain chia ells havessen sgüranza cun qualche particolare persuna. Laschiand per'ò dretts dad alp nun præjüdichiats.

Cuvits finand pasters da comün dessen specificar clæramang lur pagia, et quaj in regard da tots pasters da comün. Et pasters non dessen domandar da plü da que che 'lgs es stat promiss vngiand finats. A quell fin dessen ils homens da quint esser præsenis cura vain missa sü la pagia dells pasters. Et pasters sijan obligats da jürar chia sija usche sco ells haun rendü quint. Er nun dessen cuvits finand pasters da comün alls imprometter panns pro'ls letts in ils munts, anzi ils dessen finar usche, chia ells s'provedan ivses cun lur lett et otes bsögnuses üsalgies in ils munts, et chia ells sijan obligats da star dij e nott pro lur tröp. Riservand il starlær cura il tröpp nun vain sarrà aint in stavel in Uguella, possa quell ir giù'l Tscherj (vide supra folio 132). Sut paina bandunand ells lur muvel o muaglia da stovair segürar la muaglia della glieut et in ultra sut paina da perdita da lur pagia. 1702 et 1713.

Anno 1734. Cuvits nun dessen imprumetter a pasters plü paja co d'velg, n'eir pasters dessen plü co quaj (p. 151) chi sun finats, sot pœna da perdita da lur paja.

Anno 1695. Es ordinà davart la spisa o oter che vain dat a pasters, chia dess vngir fatt sorte inua chia tocca, et all' hura da quinder inavant dess ir ogni ann per ün'alp inavant sco les agues d'sorte.

1700. Es ordinà chia pasters da comün sijan obliats cacciaand a chasa la muaglia da la cacciar infin' in Piazza. Sut paina da perdita da lur pagia, scha ells nun faun.

Anno 1737. Ais ordinà chia'l cuvi da Plaun et saltær vegniants sijan obligats dj novo da finar d'ogni sort d'pastriglia giù in Plaun,

cioè chavrær, beschær et porchær, et in oltre er obligats di pigliar quint da ogniün dell numer della (sh) muaglia ch'ell possidescha. Et s'mossand qualchedün renitent a nun volair dar la spisa che tocca, sijan cuvits obligats dj far dar la spisa alls pasters in l'hosteria a conto dell paur renitent. Cun declaratiun tale, chia chi catscha quella muvaglia avant paster, sija ogni ann obligà dj dar spisa et pagia. Et casu chia qualchedün scampess via per ün ann senza dar la spisa, dess ün tal esser tenuto l'ann sequent dj dar la spisa il prüm. Et non fond cuvits la pro, doppo avisats sijan sut perdita da lur mulctes.

p. 152 Anno 1738. Es confirmà cun plü rigorosità la ledscha chi riguarda la pagia dells pasters et otters chi serven all comün, cioè chia ingün paster da comün o otters chi serven al comün dessen dumandar et etscher ultra da quai chia cuvits als haun inpromiss et accordà in lur finaschun. Sot pena da perdita da lur pagias. Et cuvits non fond executiun, sott perdita da lur mutas.

p. 153 *Ir a valgiar o perchürar in ils munts*

Ir in ils munts a vagliar o perchürar muvel o muaglia nun dess nigüna persuna chi es sut 15 anns velga. Chi surpassa dess portar, scha dvainta qualche dann. Et nigün paster in ils munts possa valgiar o perchürar per oters, et ingün nun s'possa cun quaj scüsar. Sut sudetta paina.

p. 154 *Davart laigna fatta da foresters in noss gods*

S'achattand lgieut forestera chi fessen laigna sün noss territorij in che löch chia quaj podess esser, possa ogni vischin da noss comün s'inservir da quella laigna senza otra tema e poentizzi. Et quaj s'inclege d'ogni sort d'laigna chi vengia fatta sün noss territorij, sija da todaischs, sija dad oters vischins terrors. Et ultra da quaj posan cuvits castigar chi haun fatt laigna per 3 Δ . S'reserva scha ells havessen hajü licenza dall comün da podair far. Et quanto alls todaiscs da Nauders es ordinà chia ogni vischin dell comün chi chatta o vezza possa ivses paignerar o castigar et er havair l'authorità da'lgs far arrest, siand vain commiss l'errur in noss gods e sün noss territorij. Et nigüna cuvidanza dess dar pro o licenziar a fo-

resters ne in Zampuoir ne via Sur Öen ne in oters lougs da far laigna. Sut falla e paina criminale dant ells licenza a foresters da far laigna in noss gods.

p. 156 *Laigna in gods scomendants o jürats*

Chi fa frattades in gods scomendats, dess esser sut falla da 12 cr. per ogni planta. Et nigün nun dess podair torr laigna da frattades chia oters haun fatt. Sut paina criminale. Mo quell chi ha fatt, può torr senza esser sut paina criminale pagiad quella falla surscritta, cioè 12 cr. per planta. Medesimamang scha qualchedün fa laigna vierda in gods jürats sut prætext da far spizada et vngiad da cuvits domandà o sollicità da jürar, ch'ell haja impendü a tal üs o adöver nun può far cu'l jüramaint, dess esser in paina e mulcta per coscienza dells cuvits.

[p. 158 e 159 mancan.]

p. 160 *Davart jürades o gods et itschles jürats*

Jürada es primeramaing in il god sur il comün, et quaj da Mott da Chiaschlin in sü, ch'ingün nun possa menar laigna da quella vart. Chi surpassa quella jürada, dess esser sut paina da cuvits et sut paina criminale.

Jürada dess esser er in il god d'Urezzes sco in il god sur il comün, et quaj da la Vallaina dad our il Pra da Clotres fin in Valltiatsch. Sut paina da cuvits et er sut paina criminale. S'reserved vngiad tult sut pe o vero sü'l mender dann pro saifs et pro primers, mo chi vengua tulta licenza da cuvits et dal magistrat in criminal.

Anno 1740 adj 2 di febr[uarij]. Cuvits sian obligats fand jürar sün Dieu ils guauts o gots da far jürar specificatamente eir concernente il Got d'Urezzes sco per il Got sur il commün.

Anno 1748 adj 7 jenuarij*. Vain tottas jüradas confirm[adas] et novamaing vain fat jürada fina la Vall [da Mott]**, mo in la Fora da Mott et da la Motta oura [ais licit]** d'tour. Penna chi transgredischa ün rensch [per planta]** d'suot cuvits. Et la penna tocca la mittà al cumün et l'otra als cuvits.

* recte februarij

** quasi illegibel

p. 161 Jürada dess esser in tot Munt-davo, Puzins. Riservand pro rövens, saifs et laigna seccha sut pe et tschoccas. Puzins s'inclege fin' giù alla strada e Munt-davo s'inclege dall Mott da Chiaschlins et fin' giu alla strada.

Jürada dess esser in il God d'Cilgiavs et in Boschetta.

Jürada dess esser sur la via d'Arsüra aint, da Valltiatsch fin' in Vall d'Mandin.

Jürada dess esser sur la via da Cuntscheres aint fin' alla prada da Vadrain. Item sur la via da Mott dadaint la prada d'Vadrain.

[Anno 1751.] Jürada dess esser eir in Muotta Cuvalg sco eir Costabel[la] simile a quella sur las chiasas.

p. 162 Jürada dess esser in ils gods sut nossa prada grassa aint et sut la via d'Cuntscheres aint, da la Vall da Ciaflur fin' in Bülch d'Chiamaduoires e da là in giù fin alla Platta, ch'ingün non possa smerscher ofer co pro saifs, rövens e vies. Et questa jürada in giù va fin' alla Strada.

Anno 1739 ais moderà circa la jürada da Val Tiatschs chia quella des dürar pür infina la Ruina et da lander in aint des esser liber sco eir da Val da Coller in aint sott la vie da Contscheras.

p. 163

Jürades giu in Punt-Martina

Jürada dess esser in Ischla sut ils Chanværs da Martina. Item dess esser jürada in il Ram dad' our la Punt da Martina: riservand la fölgia secca e verda.

Item sut la via d'Uguella aint, da la Punt da Martina fin all Pra d'Uguella.

In quell Ram o Ischla sut la prada dell Bain giu a Martina dess esser scomandà da paschliar, per fin segà l'acchör sut pœna da mullta, sco in oters danns.

Anno 1739 vain confirmà la ledscha circa Lischla da Pundt Martina sot'ls Chianvers cun adjunta talla, chia ingün non dessa tor ne laingia sechia ne vierda, ne pro saivs ne pro autter adöver resalv roma sechia sott pe.

Anno 1741 ais fat letscha chia ingün nun dess far fölgia in l'Ischla sott lass chiasas da Punt Martina ant ls' 16 octobris sot pœna a chi surpasa et chi traparescha. Il prüm dess purtar la pœna da tots quels chi traparessen davo.

Anno 1752 ais fatt nova letscha partinent Lischla suot Strada, chia ingün nun dessa far ne laingia sechia ne vierda ne föglia sechia ne vierda et chi contrafa sia in penna . . . *

p. 164 *Jürades giu a Strada, St. Niclà, Sclamissot*

Jürada dess esser in les Ischles sut Strada e sut les Rosses, ch'ingün nun dess smerscher ogra giù d'pe ne vierda ne seccha. Sut paina da cuvits [d']1 Δ e sut paina criminale. S'inclege chia ingün nun possa l'aint ne talgiar ne menar davent ne laigna seccha ne vierda. Riservand manchs d'pala et da quella sort.

Jürada dess esser in l'Ischla da St. Niclà medesimamang sco in les Ischles sut Strada et les Rosses, mo na sut paina criminale.

Anno 1735. Es la jürada dell' Ischla da St. Niclà missa sut poena criminale sco les Ischles sut Strada e sut les Rosses.

Jürada dess esser dal champ da Gisep d'Albert fin' our in Pra d'Gul sur la strada oura fin sülla semda.

Anno 1747 adj 7 februarij. Ais moderà la letscha pertinente la jürada da Plaun Puzins schi ais fatt infina Pedra grossa in lö chi dera infina il chiomp da Gisep d'Albert.

Jürada dess esser in il Risch inua quells da Sclamissot mainan giù l'agua, cioè da la fontana fin' alla prada. Sco otes jürades.

Jürada dess esser sut la via ad ir sü'l pra velg.

Jürada dess esser per plü sgürezza della chasa dells Puorgers quell laingnam sco il champ da Mathieu vè sü. 1689. Sün istanza da Joan Cla Puorger b. m. es fatt jürada sco in oters gods jürats.

p. 167 *Jürar ils gods*

Ogni cuvidanza dess far far cu'l jüramaint tuots masculs da 15 anns in sü et er les femnes, vaidues o oters nun siand masculs in chasa, scha ells hajan observà les jürades. Et chi nun vain a jürar ils gods in Piazza dess esser sut paina da 2 renchs denærs quals ils cuvits dessen etscher. Et nun etschand sijan obligats da præsentar les listes e pagar our dall lur.

1736. Vengen cuvits vengond obligats da observar la lescha chi riguarda las jüradas et jürar ils gots et da trar aint la paina limi-

* Il rest (ca. üna lingia e mez giosom la pagina) ais sblachi.

tada sco eir da presentar las listas sot il jürament cur i vain rendü quint. Et nun opservond sien sot perdita da las mutas et tenuts da pagar our dal lur.

1752 a die 6 februarij. Concernente il jürar ls gods [dessan] restar in vigur les ledsches follio 167 cun questa aggionta chia ün jürader in criminall dess esser presentt pro ils covits cura ils covits fan jürar ils gots.

p. 168 1744. S'conferma la ledscha fatta anno 1742 chi concerna il jürar il god cun tala declaranza o adjuncta chia ogni vaschin sia oblià da jürar per ell, sia bragiada et famalgia.

Anno 1745. Ilg traparir in far sternüm nun dess esser suot la bichetta criminala, mo ongij vischin obligià suot ilg iüramaint da render quint a cuvits ilg nomber da las velas vel chiargs in Platza, et per ongi chiargs obligià da dar ün ster d'graun. Et cuvits obligiats da presentar las listas alla jüraschun et da trar aint sine gratia.

Anno 1748 adj 7 februarij. Ais confirmà [la] letscha super il far starnüm chia per infina ils 16 8bris d'uton non possa ingün far starnüm ne fölgia ne in il comün ne in las Montagnas. Et chi contrafà sea in penna d'ün rensch per chiargia et 30 cr. per batliner et mantuns sainza gratia. Et ils da Plaun cura ils cuvits vaun ad etscher son obligiats di far con il saramaint chi non hajen traperj.

Anno 1750. Ais moderà la jürada da Urezas chia eir ils da Puntmartina sian obligiats da jürar sco ün vaschin del cumün.

p. 169

Davart les mulctes

Les mulctes dessen diligaintemang da cuvits vngir scrites sü. La metà da quelles tocca all comün e l'otra metà alls cuvits. Riservand quaj chia otre ordinatius e ledsches disponen e specifican per otra via. Mulctes da serraduoirs e vies dessen vngir scrites a parte sün üna lista o cudeschett (vide supra folio 7 et etschüdes blott. Mulctes dessen vngir lettes oura 4 voltes all ann; vide folio.

Chi ha qualche lamentanza verso dells cuvits per mulctes scrites et pertendess da les far cassar, dess s'far inavant intant chia quels cuvits sun in offici. Mo dapo chia ells haun renuncià la ledscha et sun giù d'offici nun dess nigün podair cerchiar plü, anzi dess restar que che es scritt siand statt lett oura in Piazza. 1721.

p. 170 *Mulcta, quanta sia per cheu, quanta in ün o l'oter löch, da l'ün o l'oter temp etc., da ün o l'oter thier o limargia*

La mulcta da muvel gross dess esser in ils bains 10 cr. per cheu, er scha vngissen chattats plü voltes all dij.

Riservand in ils buals non vngiand caccia a posta, dess esser pür 6 cr.

Item in Vadrain fin a medz d'maij dess esser pür 6 cr. Mo da medz d'maij inavant sco in oters lougs cioè 10 cr.

La mulcta da muvel gross chi maina sur nott in Pra d'Ciaflur e St. Niclà ant segà acchör dess esser per ogni cheu 1 R.

La multa da bovs chi mainan in Pra d'Gul ant segà il fain es 1 R. Mo davo segà possan lasciar manair; vide supra folio.

La multa da bovs chi mainan sün God, in Munt davo Puzins, Sut Valera, Sut Munsott et in la prada da ditts lougs sco er in oters lougs scomendats dess esser per ogni cheu 1 R., dess vngir etschü blott.

La mulcta da bovs sün God sü'l dij dess esser 30 cr.

La mulcta da muvel sjütt giù da Crusch, da Plaunas e Chant da Crusch aint per paschliar dess esser per ogni cheu 1 cr.

La mulcta da bovs sjütts tras la prada grassa aint dess esser 6 cr.

La mulcta da muvel tanter ils champs doppo fat banir oura dalls cuvits dess esser per ün cheu ogni volta 10 cr. sco in la prada. Non fand cuvits la pro, dess il paür podair cerchar ils cuvits per seis dann, chi'lg podess vngir fatt da muvel tanter ils champs.

p. 171

Mulcta da muaglia menüda cioè da bescha, chavres, porcells etc. dess esser da tots temps et in tuots lougs in ils bains, sija prada, sia champs per ogni cheu 2 blotzers et quaj dess vngir etschü blott. Sut perdita non etschand blott.

Vain riservà qui ils porscheus sü'l di in Prà d'Ciaflur quals dessen blott. Sut perdita non etschand blott.

Et manand sur nott, sija in Pra d'Ciaflur, sija in St. Niclà dess la mulcta da porscheus esser per cheu 30 cr.

Anno 1737. Es moderà quanto alla (sh) muvalgia in Pra d'Ciaflur, Pra d'sura, St. Niclà et champs da Ciaflur o in oters louchs giù in Plaun chia vezand o chattand cuvits muvalgia in quels louchs

o bains, schi possan cuvits domandar per ogni testa 2 blodzers. Et non dand ün ils blodzers, possan cuvits scriver in il cudesch 10 cr. per testa.

La mulcta da cuvits pitschens vide supra folio.

Anno 1752. Ais fat nova letscha concernent la (sh) muvalgia chi vain chiattada in ils dons, schj ais ordinà et fat falla 6 cr. pagiond blott et nun pagiond blott schj chia cuvits possan scriver 12 cr. in il cudasch.

p. 172 Anno 1733. Ais moderà letscha la mutta da bual in lö da 6 cr. ais fat 12 cr. la votta etc. Et sachiatond da quels chi vargian aint sur nott a posta, dessan esser in pena da 30 cr. la votta etc.

Anno 1734. Ais permiss quaist onn da laschar ora l'(sh) muvel 10 dits ant calenda da maj cun adjuncto chi nun possen ir per la prada, mo solum sün il pasch. Et gnond traperi chia cuvits sian obligats da pagnarar 10 cr. per armaint vigur lege zainza gratia.

p. 174 1736. S'conferma la letscha circa la fölgia et starnüm cun determina il 16[a]vel dij d'october da pudair far las duos velas foelgia. Et chi trapolis et fess ant il dij limità, sea cun tour aint, far mantuns et runas, sea sut penna d'ün rensch per væla u chiar. Et scodün haja la libertà da pudair tour las runass u mantunss sainza pantiza.

p. 175 *Sternüm, fölgia, dascha, bröl*

Tota dascha vierda dess esser scomendada da far in tots gods naun d'vart l'Öen, et quaj na solum da far a menar a chasa, mo dess er esser scomendada a torr in ils primerans per sternüm. Sut pœna da 1 R. chi surpassa. Mo fadöngia e gioca sija licit da torr pro'ls primerans.

Bröl nun dess nigün podair far. Sut paina dad 1 R. per chargia.

La primavaira dess esser licit da far sternüm quant ch'ün vuol senza pœntizzi. Riservand in les Ischles dess esser scomendà la primavaira da far fölgia. Sut paina criminale.

D'utuomn nun dess nigün podair far plü co dues væles o dues charges d'fölgia o oter sternüm licit da far. Et quelles 2 charges possa ogniün far cura chia'lg plascha. Mo plü nun dess nigün podair far, sut paina dad 1 Δ per chargia. Et cuvits dessen far far cun la fajj o jürament. Er nun dess nigün podair vender o lasciar far ad

oters sies dues charges d'sternüm o fölgia. Sut paina da 2 Δ . In medesima pœna dess esser er quell chi compra giù. Folio 174.

p. 176 Pertinente als sternüm d'god dess esser in comand dels cuvits cura s'dess far il sternüm sün God sco er quants tralguns e con che podair pligar aint. Mo cun questa declaranza chia nun dand cuvits oura sternüm ant als 22 di september schi chia ogniün da ditt dij inavant sainza licenza o command da cuvits possa far dus tralguns d'arüt o sternüm senza paina e castigo et pligar aint cun que che s'chatta sut pe. Et chi surpassa cun far sternüm in ditt god seinza commans da cuvits ant als 22 di september, sija in mulcta da 2 R., et cuvits possan questa mulcta scriver in il cudesch pro les oteres mulctes. Er nun dess nigün podair vender sternüm dat oura. Sut pœna da 2 Δ . In medesima pœna dess esser er chi cumpra giù.

Anno 1739. Vain la letscha circa al starnüm annullada [ch'ingün non] possa far plü starnüm. Mo vain l'incontra conses da far in [lg mais d'] 3 tralguns giocka et 3 tschocas ongi vaschin, mo chia ingiün non possa ne smerscher laingia ne vierda ne secchia ne dascha in[giüna]. Et ongi giada et caso alchün non podess jüRAR, sie sott penna [da] 4 R. 'ls quals dessen ngir schrits in lg cudasch da muttas.

p. 178 *Fölgia vierda, cura e inua podair far*

La fölgia vierda possan ils da Plaun far a di 16 d'augusti via Sur Öen, et er naun sur Öen, mo in lougs inua non è jürada. Fand inua è jürada dessen esser sut paina sco in oteres jürades.

Anno 1730. Es ordinà ch'ingün nun dess far fölgia verda in il Râm sut la Prada del bain in Pont-Martina. Sut pœna dj 1 rensch la volta. Et cuvits sijan obligats dj far la pro.

p. 179 *Davart plantes sün God, cura dar oura, menar o er in oters gods jürats*

Cura cuvits völgien dar oura plantes, dessen ells ir tots trais da compagnia et insemel. E non podiand dar oura all inter comün in ün dij, dessen ells dar oura alla metà dell comün ün dij et all' otra metà l'oter dij. Et cuvits sijan obligats da metter aint er lur zedles. Et ogni vischin da noss comün dess comparair sün quell dij chia vain dat oura o ell stess in persuna o qualchedün in seis nom a trar

oura sia zedla o sorte. Non compareand sün quell dij, dess havair pers seis dretts pro quelles plantes. Plantes nun dessen cuvits dar a chi non fa fats d'comün e mantegne serratsch, ne a velgs ne a juvenes. Sut paina d'1 Δ per cuvi sut il mastral in civil. A quels da Plaun chi chasan dich qualche temp in il comün dessen cuvits dar dich medza planta o la metà d'üna sorte da plantes, lasciand però ad ells da Plaun chi müdan sü, libertà da s'desdir da plantes e da serratschs. Et laigna da plantes chi vengen dates oura non dess nigün podair vender ad oters. Sut pœna da 2 Δ . In medema paina dess esser er quell chi compra giù laigna data oura in gods jürats.

[1733.] Ais confermà la letscha in dar planttas cun amo questa daclaranza chia ingün cuvij non possa dar orra planttas otar co la sortta chi tocca a minchiün. Et passà il dij ordinà, non hagian cuvits plü libertat da dar planttas d'suott penna d'ün R. per cuvij. Et homens da quint in tour sü quint dessen trar aint [blott?].

p. 180 Vngiand da cuvits datt il dij da menar plantes our da gods jürats dess in spazi da 6 dijs tot vngir menà. Et doppo passats quels 6 dijs dess il god esser serrà, et nigün non possa menar plü, sut paina criminale. S'riserva scha fuoss lgieut chi nun havessen menadüres sves.

1736. S'conferma quella letscha cun decleranza tala, chia cuvits et bursers nun possen dar ingünas plantas als velgs. Et nun observond sien sut pena d'ün rensch per cuvi.

1744. Vain la ledscha chi concerna las plantas confirmada [cun] questa adjuncta chia ingün chi non chiasa in il cumün possa vender plantas u pür dar ad auters . . . * sut pena d'üna Δ .

p. 182 *Scorsar ongs o ogra scomendà*

Nigün nun dess scorsar ogra per torr la scorsa in les Ischles giù Plaun ne naun sur Öen ne via sut Öen. Sut paina criminale.

p. 183 *Saif da Mott e Chiadgod*

Quells da Mott e Chiadgod dessen far les saifs sufficiantes. Nun fand ells, non sija nigün obligà stemadüra.

* mezza lingia sblachida ed illegibla.

Anno 1734. Ais fatt ledscha, chia quelli dalla prada da Tschaflur chi haun baguns et saifs sian obliats da far sufficiaint. Et nun fond, sia ogni ün sot pœna da 2 R. Et cuvits dessen far la pro. Mo s'chiatond chia terrors u fulasters gessen cun manadüres tras la prada da Chiadprà, schi chia ogni ün sia sot pœna da 2 R. daners la vota. Et chia ogni ün tant l'possessur dal bain co ün oter vaschin sia obligà da trar aint la multa immediate zainza gratia. Et per regula d'ogni ün dessen cuvits far far ün bratsch et l'tschantar ora som Chiadpra.

1736. Vain la ledscha confirmada circa la saif et bavuns da la prada da Tschaflur cun obligar ils cuvits da la far [et] observar. Et mancond cuvits sian sot perdita da las multas.

p. 184

Punt da Pra d'Gul

1711 ha toccà als da Ramosch a far la Punt da Pra d'Gul, et quaj 3 anns davo rouda, et all' hura tocca 3 anns all comün da Celin da far o mantegnair ditta punt. Et usche s'dess ir inavant da contin alternative.

p. 185

Büttar sablun

Chi bütta sablun in Chiant d'Craista o in oters lochs et fa vngir giù riment in la vie, dess rumir la via senza dann e fadia dell comün.

p. 186

Bual, romper o largiar bual

Ils da Plaun non dessen d'utuomn dapo il muvel vngü our delles alps podair vngir cun lur muvel plü lönsch sü co fin alls Platts-sura, quelli da qui aint, et fin a Punt-estra quels da Martina. S'inclege per fin rott bual in il comün, mo dapo rott bual in il comün possan ir per tot sün comünavel in vigur della sententia, vide folio 200.

p. 187

Davart slargiar les vies, truois

Anno 1731. Es fatta üna ordinatiun chia cuvits dessen ir a visitar les vies, scambgies, truois sco er bains o fuonds confinants cu'l comünavel. Et inua ells nun chattan les vies e truois della largeza in virtüt d'ledscha, far slargiar, les scambgies sco eran d'velg far lasciar. Er fonds trats oura sü'l comünavel far trar aint dadaint ils

terms. Et quaj tot senza alchüna gravanza, cuosts e patimaints dell comün, mo a cuost da chi vain chattà havair transgredj e surpassà. A quell fin possan cuvits torr ün hom per alp cun et pro ells et ir intuorn fand üna visita. Mo comünavel non dessen a nigün podair vender ne pauc ne vgiær, ne ün ne l'oter löch in virtü della ledscha. Sut falla spedifichiada utrò, vide supra folio 78.

p. 188 *Davart quints dell comün*

1731. Es fatta üna ordinatiun chia cuvits dessen stabilir tots quints dell comün tant quanto al di-pagar co al di-havair.

p. 189 *Davart scrittüres dell comün*

1731. Es confirmada novamang l'ordinatiun spesses voltes stata fatta, chia cuvits sijan obligats da cleger insemel les scrittüres dell comün chi sun distrattes via e nan e les governar e metter insemel in sgürezza, acciò si sappia inove les chattar cura s'ha bsöng.

[NB. Qua finischa la redacziun da l'an 1732 scritta dal man dal rav. Nic. Janett. I seguan aggiuntas e moderaziuns.]

p. 190 *[Cuvits, obligats di leger lur ledsches in Piazza]*

Anna 1735. Es fatta ledscha nova chia cuvits sijan obligats di leger lur ledsches in Piazza doppo intrats in officii, cioè ogni cuvidanza successivemang dad ann in ann, et di les observar totes. Et mancand da far, sijan sut castig da bursers et novs tant quanto al observar cho quanto al leger.

p. 191 *Dar oura plantas*

Anno 1736. Ais fatta nova letscha chia cuvits nun possan dar oura plantas dimpersai chia signuors bursärs sian culpents da dar oura in il avengir.

Anno 1740, adj 2 di febr[uario]. Es ordinà quanto all dar oura plantes sün God chia plantes dessen vngir dates oura ognünche ann da quells in la suprascritta ledscha nominats, cioè secund et tant chia lur prudenza e conscienza dictescha.

p. 192 *[Cuvits, obligiats da etscher la prebenda]*

Anno 1736. Ais fatta nova letscha chia cuvits sean in il evagnir obligiats da etscher la prebenda per ils signuors ministers, cioe il 4 cr. per persona gronda et 2 cr. per persona pitschna et da render quint a supers[crits] signuors ministers vigur il register als gnarà consignà.

p. 193 *[Vaichias e muoigias la primavaira e l'uton]*

Anno 1738. Es fatta ledscha nova chia las muoigias overo vaichias dessen la primavaira totalmente esser sarades oura da podair ir in quels louchs chi as nomna Taunter 'ls chiomps, sot pena di 1 R. daner al dij per armaint. Similmente eir 'lg uton non possa ingün chiatschar (sh) muvel, vaichias et muoias sot ingün prætets in Palavrain infina chia 'ls tegials poun ir aint, sot pena ogni votta da 12 cr. par armaint.

p. 194 *[Terms via Sur Öen, visitar]*

Anno 1738. Ais fat ledscha et ordinà chia cuvits vengiants sien obligiats di pilgiar 10 o dudasch juvens davò la roda da comün, laschond quels sura qualchia fa[t] comün, cun els et ir vie Sur Öen a visitar et amussar a dits juvens 'ls terms inter no et 'ls da Danuder, acioe s'ricorden et sapien in 'lg avengir ingio 'ls terms sien.

Anno 1748 adj 7 februarij. Ais confirmà letscha supra il far ir vie Sur Enn a mussar ils terms s'des quest on far ir via quater juvens et usche annualmaing.

[Archia in l'Isla sott Strada]

Anno 1738. Es fat ordinatiun chia quella laigna ragischada ora in l'Isla sott Strada des esser destinada et duvrada a far üna archia a presarvatiun e defansiun da ditta isla dal don del [agua]. Et scha fous bsöng da qualchia assistentia o succuors del comün per metter quai in effet, schi chia cuvits vegniants sien obligats di far ir homens o manadüras davò la roda di comün.

p. 195 *[Stavel Som Vij, zavràr e pagnarar]*

Anno 1739. Vain fat nova ledscha chia cuvits venturs sien obligiats da far far amo ün stavel Som Vij par la (sh) bescha, et l'autter

stavel agi[à] fat des eir restar vöed et non cultivà a quell deposit. Et la bescha da tuot temp ngir sarada aint et las chiavras dal temp dal atton et primavaira. Et ongi vaschin obligià da ir a tzavrar in prasia dal paster il qual dess esser oblià da star sün 'lg üsch in-fina ais tuot zavrà et da 4 homens davo la roda dal comün 'ls chiets chiasa. Mo chiatondt da tuot temps, muailgia in 'ls dons in 'lg comün overo Plaun possen pangiarar 3 plozers overo ün minal d'ierda par testa. Et nun dont blot possen schriver in 'lg cudasch da muttas 8 cr. par testa. Et non fond cuvits la pro sien sott perdita da lur muttas

[p. 196--199 vöd.]

p. 200 *Sententia supra di les differenzes inter l'honorat
comün da Celin et ils da Plaun*

states e decises da puncto in puncto, sco segue sut offici dell nobil, sabj e bain stimà sgr. m(astra)l Joan Rimathieu.

1º. Davart les punts sur l'Oen sün gavüsch dells da Plaun, chia vengian fattes 2 punts, üna in St. Niclà, l'altra in Schlamisot, ha il drett chattà in tal modo: Chia scha il comün fess far üna punt per ambeduos lougs, chia s'possa ir cun vies sufficiaintes et manar pavel, grascha et oter, chi s'mangla, schi dessen ells torr per bön cun quella: nun brichia, schi dess il comün algs far far lur punts sco da velg.

2º. Davart cacciar il muvel in il munt via Sur-Oen nu dess il paster da comün restar sut ils Truoyes plü co 2 dys.

3º. Il munt nun dess vngir lascià via a fitt a mercadants da cavalls; siand quaj mossà con amossamaints, schi lascià il drett pro quaj restar.

4º. Davart il commünavel: chia cura chia s'venda 2 pes in il comün, dess vngir vendü dick ün giu in Plaun, lascià il drett pro quaj.

5º. Les pagaries da comün, da les quales ils da Plaun (p. 201) pertenden da dar deck la terza part ha il drett chattà, chia per stærls, bescha et vadeus dessen ils da Plaun dar les dues parts da la pagia, mo per ils bovs deck la terza. Però davart ils vadeus, scha nun vngissen miss a munt, sco da velg, schi resalva il drett.

6º. Quanto als dretts da paschliar non fa il drett ingüna differenza inter il comün e les montagnes o ils da Plaun et lascia ils

pascs nun-partits. Et scha il comün scommanda in qualch'ur qualche pasc, schi dess que esser scomendà all comün et alls da-Plaun ad ingual, infina chia il comün largia.

7^o. Davart ils buals non dess ir il comün cun ils tegials, ne in Pra d'Gul, ne in Pra d'Ciaflur. Er ells nun dessen vngir sü in ils buals dell comün, sut Valera non dessen ells pascular, fin chia il comün non largia ils buals, oter co infin alls Platts sura, mo cura il bual es rott o largià, schi poun ils da Plaun pascular da pertot sün commünavels.

8^o. Davart il talgiar giu Sur-Oen: dess il comün mantgnair quell munt, sco ils oters, secund ledsches e schentamaints.

9^o. La mualgia menüda dess podair ir in Pra d'Ciaflur (p. 202) infina als 10 di april, et que dick in la prada sut la Grascina. La Grascina all' incontro dess ir giu in ditte prada, però our d'bülg non dess nigün büttar aqua. Es er riservà, chia scha quels da ditte prada unidemang s'convegnissen da non menar giu Grascina nigüna, schi dess er la mualgia star oura da ditte prada.

10^o. Homens da quint, lascia il drett libertà alls cuvits da cerner chi ells völgen et algs somailgia. Mo a far schentamaints dess vngir cernü pro il cuvi anchemo ün hom da Plaun.

11^o. Davart il cuvi da Plaun, chia quell dess vngir clamà in totes occasiuns; lascha il drett ditt cuvi ün member dell comün, sco ils oters, et chia quell dess vngir clamà, resalv scha ils cuvits per gratia, s'convngissan qualchosa d'oter o ottramang.

12^o. Les strades et vies sut la Motta d'Pradè sun ils da Plaun culpants di mantngair da temp da naiv et da terrain, all comün senza dann. Resalv scha vngiss da far da növ, schi es il comün obligà d'ajüdar et ells allhura mantngair. Es er risalvà alls da Plaun, ogni ann da principi dell ann da far dettas strades e vies: o da vngir a comün secund ils dretts velgs cun il comün insemel.

p. 203 13^o. Soldada scha vngiss da cerner, dess vngir cernü giu in Plaun da 3 homens l'ün.

Davart ils da-Martina in particolare clama la sententia sco segue:

1^o. Via sur la punt poun ells pascular da tots temps senza penizzi, rissalv scha ells geand via o vegniand naun, laschan paschliar

naun sura ant il temp, in virtüt dells schentamaints sun ells sut falla.

2^o. Quells da Punt-Sura e da Martina, ant chia il comün largia il bual, non dessen vngir sü intuorn nossa prada grassa dell comün cun lur mual: dimpersaj star sut ils terms, chia il drett alls darà. Mo dapo largià il bual, poun er ells dapertut paschliar sün commünavel.

3^o. Quells da Punt-Martina e da Punt-Sura han letta scha ells sun ad-accord, da torr la ftüra sü per Martina insemel, per totes ftüres, chi vain da menar conter o vers Scuol, quaj pon ells torr, non brichia, schi dess il comün esser patrun da quella ftüra sco da l'otra.

4^o. Davart ils büschens da menar l'agua: cura chia il comün maina plü co 2 büschens per vischin, schi dessen (p. 204) ils da Plaun menar ad ingual, sco il comün, mo menand main co 3 büschens, schi non sun ells obligats da menar.

Ditta sententia e fatta sut officio dell antementionà signur mastral Joan Rimathieu. Jüraders sun stats signur mastral Joan Tonnas, signur Anvolt Joan Starlaj e signur Anvolt Joan Michel.

*[Anno 1763. Jüstamaint tanter Tschlin e las Muntognas areguard l'oblig da far ils büschens.]**

p. 205 *[Cavals da fairs, oters cavals inua paschliar]*

Anno 1738. Concernent las ledschas davart 'ls (sh) cavals s'ha in part confirmà et in part eir moderà quellas ledschas et conprais tuottas insembel in sequent möed, cioè prima quanto als chiavals da fairs sien totalmaing exclus et bandits da nos paschs sotta pena ongi dij 1 R. daner per testa. Et cuvits non fond executiun sot perdita da lur muttas. Reservond 3 dits ant co ir a fairs posson laschar aint a Mott, in Arsüra et Ugella o Sur En, na utrò.

Quanto als (sh) cavals da barners et chiavals invarnats in 'lg comün dessen havair da chialenda da maig inavant infina chi sarà terrain in Zanpuoir lur mund, in Uguella, Mot et Arsüra. Et dapo

* NB: Siant il text da ca. mezza pagina in buna part illegibel nu vain el reprodüt quia.

sarà terrain in Zanpuoir dessen havair lur mund in Sanpuoir o Sur Oen fin Sta. Crusch. Et chiates sün otters muns pascs, sie sün Got o utrò, sie sot pena di ün rensch daner alla votta. As reserva, scha fuos ün caval plagià chi haves da guerir. Resalvond et laschond in lur vigur eir 'ls drets das alps da pudair pangiarar 15 dits aunt co metter ad alp per lur consientias scha [cuvits?] chiaten cavals sün 'lg paschs da las alps in virtüt del accort inter las alps.

[Bestias, inua salvar sur sta]

Anno 1750. Ais fat letscha cha ogni bestia, sia chiavals oder otters chi vengian invernads possan ngir salvats sur sta zainza paina in Zampuoir, Mott et Narsüra.

p. 206 *[Boffs et muoigs sün pasch chiasan scumondats.]*

1742 a die 6 februarij. Concernente ils (sh) boff[s] et muoigs sün nos pasch chiasan ais fatt letscha chia ingün no possa laschar oura primavaira suott pena chia cuvits ils possen chiastiar per ongij votta 30 cr. et resigiar il boff dals otters.

Anno 1744. Ais moderà ledscha chia ils (sh) bovs et muoigs possen la primavaira paschliar sü per Sur Oen, mo na in las Ischlas.

p. 207 *[Calluosters]*

Anno 1742. Dessen calluosters drizar oura lur officij cun plü dilligenza et piser et in totes choses receiver il instructiun et obedir all cumond dels ministers segund ch'els jüdichen chia sija bsügnus per l'eedificatiun della baselga et per prevegnir allas indecenties et scandals in baselga.

p. 208 *[Foresteërs chi as völgian dnair sü in nos comün]*

Anno 1742. Ess fatta üna ordinatiun consernente forestiers chi völgien tngair sü in nos comün o eir terrërs chij non possideschen ingotta in noss comün chia vulliond ells s'tnair sü o chiasar in noss comün, saijan obligiats dij presenttar üna sügürtà dij bain viver. Et nun presentondt ells üna sügürtà dij bain viver, dessen quels chi ils albiergen bain guardar dij non ils albergiar plü lüng cho 2 o 3 dits. Et ils albergiand plü lüng, chia s'plonsches conter els o si diportesen

mall a dann da qualchedün, schj chia quell chj albergia sia tenut dij restponder et dij succumber per els.

Anno 1744. Vain la ledscha circa ils foresters confirmada. Et nun fand cuvits la pro, sian sub pena da 3 Δ , et bursers sian obligs da trar aint in presentia da tot la jüraschun.

Anno 1752. Partinent ils forasters chj chiasan in noss comün sian obliats dj pagiar tacza al comün 2 R. Et cuvits vegnents sian obligiats dj trar aint anualmaing in daner.

Anno 1769 die 5 februarij. Ais novamaing impost pro forma della sequenta letscha che tots forests vel ils patruns ingio i habiteschen vengen tenuts di pagiar taxa al comün 1 R. per persuna. Et cuvits sian obligiats di trar aint, sot poena di bunifichiar al comün dil lur. Auda al comün [la mita?].

p. 209 *[Via tras la prada grassa, scumondada per menar laigna e sternüm]*

1742 a die 6 februarij. Ingiün non possa adovrar las vias tras la prada grassa cun menadüras per menar laigna o sternüm, s'intlege na solum suott aint, mo er per la via dimedz et sü per Tra-maint, suott pena da 30 cr. la votta ant segià et menà acchör.

p. 210 *[Vinars, dar oura]*

Anno 1745. S'conferma la letscha pertine[n]te ilg dar oura vinars [cun] ir per las chiassas et tour aint foraster[s] cun obligiar ilgs cuvits, ch'ells obsserven zainza gratia et conniventia alchüna. Et mancondt cuvits sut penna ongi ün da 4 Δ et jüraschun sub saramento obligià da trar aint la penna sine gratia.

[Vinars, quant dessen cuvits stimar]

Anno 1747 adj 7 februarij. Ais fat letscha circa il dar ora vinars chia ils cuvits non possen stimar il vinars plü co ün ster et mez oder 8 plozers la fracla. Et non fond, sot perdita da lur mutas.

[Vinars, chi dess podair dar oura]

Anno 1748 adj 7 februarij. Super il dar ora vinars ais renovà chia foresters sean totalmaing scumandà a dar ora vinars d'sout

pena dj R. 4 per barilg et trinchiet. Et cuvits dessen trar aint a nüz dil comün, et la multa tocca la mittà al comün et l'ottra als cuvits. Mo terrors possen in virtüt letscha dar oura per R. 4 taxa la barilg. E la taxa tocca al comün. Mo plaschond a qualchia vaschin da tour sü et al comün dj dar sü ais reservà.

p. 211

[Copular]

Anno 1745. Ais fatt letschas chia tuots vaschins da noss cumün vengan obligiats da s'laschar copular in la basselgia parochiale. Et chi contrafess vel licenciess o contravengis a ditta letscha sea sub pœnna da 8 Δ (carunas).

[Gratia, cura e quant s'possa far]

Anno 1745. Ilgs cuvits in ilg avengir dappo havaran depest ilg jüramaint avant la jüraschun et rendü lur quint, nun s'dess podair far plü gratia ca da 3 R. per ün. Et chi giavüsches u fess daplü, sea tenut sine gratia da levar via ils cuosts [chi] saran fats in tour quint.

[Clamar gio vaschin]

Anno 1745. Ais ordinà scha ün vaschin da noss comün s'vol clamar gio vaschin, nun dess podair tour ingünas plantas ne jodair otters beneficis dal comün.

p. 212

[Motta dal cumün]

Anno 1747 adj 7 februarij. Ais fat letscha chia la motta da cumün dess ngir missa sün la prada dal cumün.

p. 213

[Punt di Saniclà]

Anno 1748 adi 7 februarij. Ais fat letscha chia cuvits chi vegnen sean obligiats di far cumadar overo far far da nöff la Punt dj Saniclà d'suot penna da esser souttapest alla disgratia chi pudes dvantar.

Anno 1751 die 4 februarij. Ais adjunct alla sopra ledscha chia cuvits sian obligiats di far chiargiar l'archia della sopra punt, suot la surscritta pœna in mancanza di cuvits.

[Via finna Palü lunga]

Anno 1748, die 7 februarij. Ais fat letscha chia cuvits sean obligiats di far far la via sufficiainta finna Pallü lunga. D'sout penna dad üna coruna per cuvi sout il mastral di la Chiadè.

p. 214 *[Fiürgiar contra chiomps amo da tschuncar l'hierda]*

Anno 1748 adj 7 februarij. Ais fat letscha chia ingün non possa fürgiar d'uton contra chiomps chi ais amo di tschuncar l'hierda. In penna chi contrafa s'possa far dar la paina 1 R. 36 cr. buna valutta.

Anno 1768 die 1 feb[ruarij]. Ais moderà la supra letscha da signuors deputats dellas alps chia de dato innavant s'possa fürgiar contra l'hierda, pero sina dano et bruncel del vaschin. Uschinà s'lascha [la] letscha in craft.

[Fontana di Velgiatscha]

Anno 1848 adj 7 februarij. Ais fat letscha chia cuvits chi vegnen sean obligiats cun tot possibell et sainza sprang di fadia et cuost dj far regular la fontana dj la Velgiatscha et da la fontana fina pro ils bülgs far chiavar tots ils büschens d'suot terra. D'sott pena dj perdita di las mulctas.

p. 215 *[Cuvits, obligs di dar sü üna hosteria o di far l'uster]*

Anno 1748 adj 7 februarij. Ais fat letscha chia cuvits chi vegnen sean obligiats dj dar sü üna hosteria in il comün chj tegnia vin et vinars tot on, acciò foresters a rispet il comün sapchian ingio volver aint. Et non chiatond chi fetschen, sean intanter els trais cuvits obligiats dj far il uster.

[Bülgs, büttar oura agua]

Anno 1749 die 4 februarij. Alla lege pagina 29 ais adjunct et ordinà chia qualunque persuna che bütta agua our bülg, sia sota-post a portar gio tuottas disgratias las quallas landror sequir possessen.

[Chiauns]

[1749] Circa ils chiauns ais constitui chia ingün non possa tngair chiauns. Suot pœna di R. 4 chi'ls tegna sine gratia. Et singuors cuvits di far la pro, tocca la mittà della paina als cuvits et l'otra al comün.

p. 216

[Vinars, dar oura]

[1749] Circa il dar oura vinars ais constitui ch'ongi persona che da oura vinars s'inclegia tant in il comün co nellas Mantognas sia obligada di dar per ün stër et metz sejel la meza sine taxa, ngiond da lege acceptada del comün non possen neir singuors cuvits ngiair sü cumün d'alzar vel sbassar pretio. Suot pœna di R. 4 chi contrafa alla vouta. Et singuors cuvits sun obligats da far la pro, tocca la mità della painna als cuvits ett l'otra mità al cumün.

[Ir a cumün]

[1749] Circa il ir a cumün ais constitui chia tout des ir a cumün, s'inclegia eir singuors bursers ett cuvits non possen dar sü ad ingüna persona sott perdita di lur mutas. Excepto quels chi haun ada . . . * s'lascha in statue quo per infina spirà lur temp.

p. 217

[Sagiar et meter ad alp]

[1749] Circa il sagiar ett meter ad alp ais constitui di sagiar gio Tschiaflur als 23, in Palavrain, meter ad alp li 28, sottaint li 29 junio. Et las autras s'lascha tenor stilo. Sü'ls munts s'dess ngir sagià üna muta l'evna.

[Purschès, metter anè]

[1749] La lege formada anno 1748 ais anulada circa il meter anè ils (sh) purschès, ais constitui chia si[n]giors cuvits sien in obligo dij far ngir ora ils (sh) purschès ora di alp ad arbitrjo l'ora et ils meter aint sü som il Vij et ils visitar, quals haigen anè vel non. Et non haviont anè ils (sh) burschès, possen singuors cuvits condemnar 12 cr. la volta per burschè.

* rest dal pled taglià davent.

p. 218 *[Frusch, condüer oura Nuëlla]*

Anno 1751. Ais ordinà chia cuvits sian oblijats di far condüer oura Nuëlla las frusch tagliadas gio anno 1750. Mancantondt cuvits sian suott pœna di 6 coronas.

[Letschas, cura podair far]

Anno 1753 dj 6 februarij. Per obviar spaisas innutiles süll cumün havaino decretà da nun s'pudair congregar insembel a far letschas da cumün oter co in spazi d'ogni tschincs onn[s] üna vouta. [p. 219 vöd]

p. 220 *Accordanza inter Remosch et Celin*

Anno 1756 dj 16 7bris. Ais accordà jnfra ils sgrs. dels comüns cioe Remosch et Celin, circa las spaisas in dar l'instructiun et tor quint dil mess in dietta, ingio s'ha prasantà sar anvolt Jacob F. Lona sco capo dalla comunità dj Remosch cun seis hom di comün sar anvolt Michel J. Guitsch et per Celin Men M. Lüza et sco hom da commün per Celin sar mastral Nott S. Janett modo seg[uenta]:

1º. Circa las spaisas causadas per quest ann sean sgrs. di Remosch obligiads cun ils da Celin tenor per ilg passà di pagiar, sco eir il ann ventur sean sgrs. da Celin vice versa obligiats di pagiar la jüsta somma di R. 3 et 24 cr. cumprais eir las spaisas, in dar l'instructiun dals da Remosch sinlegia eir las culatiuns da 2 homens.

2º. Quanto chi subseque al anno 1758 schi chia ils di Remosch sean tenuts di pagiar di per [et]* sine agravo dil commün di Celin et uschea dess ngir continuà a saimper ogni commün dess pagiar sia spaisa in dar et tor quint dal mess, et quaist ais dvantà in presentia dals sgrs. ante nominats in fede.

Sebastian Pazeller descripsit.

p. 221 *[Moderatiun da letschas areguard pagia da cuvits, muttas et leger muttas, render quint, jüramaint dils pasters e dismetter tot ils chiauns]*

Celin anno 1759 adj 29 jenuarij. Alla devota redunatiun d'ün hom per alp, sco eir della intera jüraschun a. c., tras orden dels

* legia: el[s]?

hora regents signuors cuvits per affars dil cumün tenor congit stats clamats s'ha eir sperà definitiun di tals affars a bona fide chiatà per bön a bain dil cumün pertinent il svang et grond chiapital di muttas üsà in noss cumün, sco eir per podair tant plü in breve dar satisfaciun a signur mastral Joseph Cavalier da sia prætaisal versa il cumün dad ordinar a beneplacito da cumüna vusch la sequainta acordanza, nempe:

1. S'ordaina sco mentionà chia venturs signurs cuvits vengen tenuts dad etscher per limittada pagia da lur molesta la soma di R. 20, et que subito saran intrats in officj metz il chiapital di las muttas dels hora regents cuvits tanta bella graneza da plü.

2. S'conclüda et s'ordaina eir sco supra sta, chia venturs signurs cuvits de co dato inavant sian tenuts di etscher eir lur aignas muttas da bella grannetza graziond (p. 222) et bonifichiond al cumün in virtüt letscha. La spera cun clausula tala, chia lur muttas 8 dits ant co las cumenzar ad etscher dessen totas danöef ngir relettas in Plaza per podair termine quels dits qualas non saran apussaivlas a merito dil mastral in civil solett regnand da quel temp podair ngir apelladas et tschassantades.

In ultra 3^{to} et sub articulo tertio pertinent il render quint vel tor sü quint da venturs signurs cuvits dess ngir rendü quint in presentia di ün hom per alp, cioè chia minchia alp ordaina seis hom, sia cun eleger vel con trar la fava a ricerca di dit affars in tor sü quint et far ledtschas di redunar per la limitada spaisa in tor sü quint di R. 20 et per far letschas in virtüt letscha, brichia plü.

Sub articulo quarto s'ordaina eir chia venturs signurs cuvits sian tenuts in metter sü las spaisas dils pasters dils far complir pro juramento chia non üsan fraud in dar aint la (sh) muvailgia.

p. 223 Sub articulo 5^{to} s'ha eir chiattà per böen causa la gronda perdita di (sh) muvailgia in noss cumün di dismetter totts ils chiauns resalva la letscha vöelgia pertinent drets da muntognas. Sot pena d'ün fillip per testa non fond lapro, et cuvits venturs obligs dils trar aint a mittà lur et l'otra mittà al cumün. Mo non fond cuvits la pro, sian tenuts di bonifichiar al cumün il tot dil far sine gratia.

Il che tot antescrit ordinà et conclüt a bain dil cumün ais dvantà present l'intera jüraschun cun consensu di ante dits homens di alp quals nom[in]e sun stats: per l'alp Sampuoir sott signur cumpar

anv[olt] Buolf Michiel, per l'alp Zampuoir sura signur an[volt] Men D. Gregori, per l'alp Tegia zura signur cumpar anv[olt] Men Janett, per l'alp Tegia d'sott Nott Janett et per l'alp Tegia nova ego infra. Onde ngiond ante scripturats articuls approvats et ngüts per böen da cumüna vusch, ha questa scripturada et ordinamaint subito da ngir scripturà aint in la letscha da cumün et ngir salvada per letscha sco las outras.

Et dvantà ut ante dit ais di me Nott J. Janett sco capo da [cumün]. Jon Rimathieu scritt tras [cummond].

p. 224 *[Moderatiun areguard: constitutiun da dus avuats d'baselgia, che chia cuvits dessen dar al cumün, muta per muvel in dann. God sur las chiasas, ustaria nel cumün, buolg Zampuoir]*

Moderatiun di letschas fatta sub officio signur mastral Joan J. Janett anno 1762 tras signur mastral Joan M. Nuttegen, signur anv[olt] Buolf Michel, signur Caspar B. Bandett, signur anv[olt] Nuott S. Janett et di signur Jaquen J. Rimathieu tenor segue:

1^o. Ais ordinà circa ils homens di quint chi dess gnir constitui duos avuads baselgia cun 'ls cuvits insembel sco eir ngir declerats in publica plaza a beneplacit di cumüna vusch et doppo acceptats dell vulgo dessen eir ngir serementats quell di cun 'ls cuvits insembel. Quils avuats dessen rectar per fina plascharà al general lur maneggio. Et tras quels sulets dess ngir tutt quint in publica piazza da signurs cuvits. Et nels mauns di tals avuats dess da signurs cuvits ngir trat aint et dat il fac totum vel l'esser del cumün, s'inclegia tant daner co graneza. Quils advocats sun in obligo annualmaing di render lur quint di tot lur maneggio a presentia d'ün hom per alp tschernüts di signurs cuvits sine danno dell cumün. Portà [a] pagina folio 136.

p. 225 2^o. Ais constituj et ordinà chia signurs cuvits sian in obligo doppo spirà lur officio et stabilj lur quint in publica plaza a presentia di signurs avuads di dar in maun di quels trenta R. granezza cegale pro minchia cento puzgiada tras il muglin da lur maschialg a presentia di tals avuads. S'inclegia dellas muttas di cudasch et dellas muttas blottas dessan havair la mittà. Arbadas et taxas d'hustarias dess arrivar al cumün sulett. Cun inclett tal chia

cuvits sian obligats dal lur proprio pagiar als signurs ministers, l'obligo di graun dell cumün al meer di Fanz, al manader del chiant, als favers sco eir la genna et mauters dils laveus, l'portar gio totta spaisa di cumün sine danno. Exepto pachs in dar l'instructiun et tor quint dil mess per ils quals dessan signurs cuvits havair 10 moza, dico desch moza d'graun, mittà per sort cur chi tocca a noss cumün.

3^{to}. Ais constituj circa la mauailgia chi vaun in don sive nels chiomps vel nella prada doppo bani oura (p. 226) dess esser pœna per minchia cheu ognj voutta quatter plozgers vel ün minal graun blott sine grazia tant cuvits gronds co pitschens quals dessen ngir sarrementats et confruntats da cuvits gronds non observond. Non fondt cuvits gronds la pro, sian in pœna di perdita da lur muttas.

4^{to}. Ais constitui circa il god sur las chiasas dess esser serrà ad ans cing et ingün podair dar licentia ne criminal ne cuvits a smercher plantas sott pœna 6 Δ , chi licent[ie]schia et chi transgrede-scha suott pœna legale. Exepto infra quels ans scha'l cumün voul licentiar dadaint la prada Palü suott l'agual a dar oura plantas, sta in deta libertà. Ma tschoccas dessen cuvits licentiar annualmaing a far per chiasa trais [o] quater tragluns tenor ad ells pararà. Et cuvits tras lur maschailg obligiats di dar avis ün dj precis a manar a presentia ün di criminal et il cheu d'cumün. Suom il cumün o vero dadora las chiasas quals duos dessen havair libertat di manar lur tschoccas ün dj avant.

p. 227 5^{to}. Ais ordinà circa l'hustaria nell cumün chia cuvits sian obliats di dar sün ün' hustaria nell cumün. Et non chiattondt sia il cheu cumün obligià di far svesse et proveder al cumün cun vin et vinars. Et que inminchia quatember dess ngir fatt la stimma segondt comprà la qualità della roba. S'incleia eir quellas di Martina et outras plüs et furasters sian exclus suott pœna legale.

6^{to}. Ais ordinà chia'ls buolgs Zampoair sian in obligatiun di laschar ils (sh) boffs rasats per tuott il munt et ingio sun chiasats per fina quater diits avant ngir a chiasa dessan raspar aint tuots ils (sh) boofs nellas æras. Traparind ils buolgs sian sottaposts alla disgrazia cun clausula chia cuvits non possen finar plü co duos buoilgs Zampoair.

p. 228

[Pramarauns]

Anno 1765 adj 2 februarij. Ais ordinà chia tuots pramarauns dessen gnir tut gio ils üschs overo serats cun seradüra. Contraven- gnindt tras neglencia dess gnir satisfatt il don che sequa del pa- trun dels pramarauns.

Anno 1767 dj 1 februarij. De signurs representants di comün missa la supra lege sot magistrat de civil.

p. 229

[Chiauns, lur taxa]

Anno 1765 adj 2 februari. Circa ils chiauns ais ordinà et inpost al patrun taxa krüzers quara[n]ta ott daner anualmaing al cumün zainza gratia. Oblig ils cuvits di trar aint et consegnar als homens da quint cura e rendan quint, dals quals homens dessen gnir quin- tats sü. Et non fondt cuvits la pro, oblig dj dar del lur.

p. 230

[Pasters e buolchs]

Anno 1765 adj 2 februarij. Circa las spaisas dels pasters dessen cuvits finar a nüz del cumün et quellas declærar specifichiadamaing in Piazza. Et als buolchs primavaira non dess gnir dat plü co R. 34.

p. 231

[Asoler]

Anno 1765 adj 2 februarij. Ais ordinà chia'l asoler non possa ir per la prada grassa ne munts culs asols co dijts 10. Suot pena della perdita della paja contrafondt.

p. 232

[Ognia nel' Isla suot Martina]

Anno 1765 adj 2 februarij. Ais concess als di Martina di pudair tuor ognia nel' Isla suot ils chianvers solum a cautiun della Isla per inpedir l'Öen sine censura criminala et cuvidanza.

p. 233

[Pors]

Anno 1765 adj 2 februarij. Ils (sh) pors possen gnir pagnarats per la mutta dell armaint grond et la pena dels anes dess esser blotta vigur lege.

p. 234

[Chiavals]

Anno 1765 adj 2 februarij. Ils (sh) chiavals sun scumandats totalmaing in paschs chiasaun tant quels chi vengen duvrats per üsi dj chiassa co ils auters, per fine il (sh) sterls vengen our del munt, sott pena minchia votta 1 R.

p. 235

[Guath sur las chiasas]

Anno 1766 die 30 jenuarij. Ais fat letscha et moderatiun circa il Guath sur las chiasas sco seque. Dopo stat ratifichià dil cumün cioè laschond toutt las auttras intactas dess preditt guath esser liber d'ogni ün da smerscher laigna gio d'pee. Et chia üngüna superioritat poussa licentiar da quellas varts. Et qual[a] superioritat chi licenties, dess esser in pœna di perdita da lur muttas et da lur officj, et il transgressur crudà in pœna de cumün 6 carunas per ogni bösch, et que daner. Oblig cuvits di trar aint sine surtrattas.

Pertinent quels chi faun in qualchiaussa a beneficj dill cumün dumandont da quellas varts inqualchiossa, sian crudats nella istessa pœna, pero üngün dess licenziar in ut supra, pero ngir pajats our della cassa publica al ragionevole.

p. 236

[Constitutiun di novs avuats di baselgia]

Anno 1766 die 4 martij. Ais novamaing sub officio di sar barba anvolt Cla J. Fulia sco capo cun seis associats alla redunatiun tenor stijlo et üsanza di signurs deputats dellas alps quals sun stats nomine sar mastral Joan J. Janett, sar cumpar anvolt Men M. Janett, sar cumpar anvolt Cla J. Lüzij et sar anvolt Rij J. Gustin, barba anvolt Men J. Janett per tor quint ut supra di signurs advocats di baselgia, fatt muttatiun di advocats stats constituits sub officio sar mastral Joan J. Janett anno 1762. In pe dils quals sun per hora constituits il rev[eren]do, sar Joan J. Janett et sar mastral Nuott J. Janett il maneggio dils quals dess esser il tot sül pe della letscha folio 224. Adjüt ch'ün pilgia in cura et gubern la graneza et l'oter il daner et chia super rev[eren]do nun habia authoritat di far cedulas di almosnas, mo solum ils auters signurs reverendos. In fede di me Joan Rimathieu in presentia et tras cumond di supers signurs deputats scritt manupropria.

p. 237 [*Ledschas selectas, corregidas, clarifichadas 1767*]

1767 als 6 februarij. Chia per la gronda allevaziun et cunfusiun della lege da cumün dess quel cudasch da leigia ngir dat in maung da duos homens vaschins da cumün, cio ün spiritual et ün politic per la distinguer(?) et trar ora la sustantia di la lege per lur salari conveniaint. Et quela opera des ngir leta avant cumün et di quel aprobà etc. Pœna di 2 Δ per cuvi posson avuats di baselgia trar aint.*

[*Arar ant Sangiers scumondà*]

1767. Non deis ingün arar ant Sangiers. Sot pœna di 1 Δ per möz. Possan cuvis panderar at interess del cumün a proporziun sco las autras mutas.

Anno 1769 die 5 februarij. Ais la supra letscha moderada et laschià liber als da Plaun dj arrar a beneplacit sco eir fina in Chiant. Mo da lander insü dess ngir salvà stricta la supra letscha per fina St. Georgio.

p. 242 [*Vinars, stemar et co*]

Anno 1769 die 5 februarij. Pertinent il grond abüss et schlecta observantia in laschar sboccolar oura vinarts et vins ourdvard quaj, vain stimà da signurs cuvits, vengen pro forma legale novamaing imposts futurs cuvits dj stemar vinars, vins et otras robas necessarias dj stemadüras pro merito, cioè roba buna. Vinars: üna metza d'vinarts a raschun d'ün steer e metz segel et daners 44 plotzers la metza. De roba plü inferiora s'lascha in consideratiun dils cuvits. Chi que et doppo dvantà stemadüra contravegniss, sia sotto pœna da cuvits et criminal.

p. 243 [*Pascular l'aton della vart dels chomps*]

Anno 1769 adj 4 martz. Partinent il ir a pasch cun il (sh) muvel d'atuon della vart dels chomps, cioè da Crusch gio da Violas aint et di Chiant dj Crusch aint s'declära per ledscha chia cura cuvits plaschan et chiataran per bön dij prohibir quellas stradas, vain ognij

* NB: Sün quaista decisiun as basescha la nouva redacziun da l'an 1768 publichada illas Annalas 17, p. 125 ss.

vaschin tenut da obedir. Sotto poena da 30 cr. per stuck alla votta a chi contravengnis.

p. 246

[Latsch et fallas tender]

Anno 1767. Ais fatt nova lettscha chia ingün vaschin da nos comün non dess tender latsch ne fallas fin tant la muvalgia va per ils chiomps. Chi chi transgredescha saija in pena dj cuvits et criminal.

p. 247

Circa ils hosters

[1767.] Ais fatt nova lettscha chia cuvits saijan in oblio dj stimar ongi quatember il vin et vinars segond la qualittà et segond vain cumprà la roba. Et cuvits saijan in obligo dj notificiar il logamaint al comün. Et traperind hosters a detto logamaint saijan ongi votta in pena R. 6 sine gratia. Et non fond covits la pro, saijan in perdita da lur muttas.

[Vin et vinars, dar ora et stimar]

Anno 1764. Ais dils deputats delas alps ordinà et fat nova lettscha circa il dar ora vinars et vin. Schi ais stabili chia ingün vaschin non possa dar ora vinars auter co per 7 minals seigials la meza oder 8 plozers la fracla, et il vin a 12 cr. la meza oder ün ster d'ierda. Et quai sian signurs cuvits obliats di dar avis als husters immediate di non dar oura auter co in virtüt leigia. Et s'chiatond chia cuvits stimassan ultra la supra letscha odar chia ils husters desser rugiar d'ijr plü supra letscha, schi chia tant cuvits co ils husters sian in pena criminala di 5 Δ fala. Et per il [rest?] steta in consentia del magistrat criminal.

p. 248

[Sagiar et menar ant ura]

Anno 1769 die 4 martz. Partinent il saggar ant ura s'ha chiattà per bön pro forma legalla dj limittar la poena 30 cr. per setter sine gratia. Et partinente il manar davent il fain ant ura 1 R. per chiarpaint eir sine gratia.

p. 249

[Zunzs]

[1770—72 ca.] S'a eir chiattà per bön pertinent ils zunz, sien eir cuvits novs ut ante obligiats a tals dj avisar chj resten pro lur marceda della ledscha chi dispona davo il logamaint. E aliter eir suott pena et castigo del magistrat in civil tant quel chj etschia co quel chj paja. Non fondt cuvits la pro etc.

p. 250

[Husters in Punt-Martina]

S'a eir chiattà per bön ad evitatuon d'abys intrats in il cumün ourdvard oters cumüns d'injungier et stabilir per regulla chia ricevondt cuvits novs il saramaint, receven eir per saramaint dj dar aviss locondt (?) ils husters in Punt-Martina, sian tenuts in ultimo del ano dj sc[o]uder que daun ad in cretta, in graun üna lgivra da main del logamaint tant segel co hierdij. Suotta pena non fondt cuvits la pro tant quels chi pajen co quels chj receven vel etschen in censura dil magistratt in civill.

p. 252

[Moderatiun areguard: etscher la muttas, muvel in donn e sgiar ant ura in Plaun]

Celin anno 1773 die 7 februaris. S'ha in occasiun chia suainter stilo et legia rendü quint da minchia cuvidanza anuala cioe p[er] t[emp] rendü dij sar cunpar anvolt Gisep J. Josep sco prefet et capo stat cun seis cunpongs l'ano scorso in presentia sco ellets stats singurs deputats da las alps, cioe per l'alp Tegia sura sar cunpar abolt Cla Lüza, per l'alp Zampuoir sar cunpar anvolt Men J. Nutegen, per l'alp Tegia sott sar cunpar anvolt Rij Jon Gustin et per l'alp Tegia nova sar anvolt Men Jon Melcher chiatà et congoschü per bain public a [neotiro?] dil abüs intrat pro preteridas cuvidanzas in manar et render poc utile alla cascha comuna, cun patuir vel recaiver da minchia vaschin sulum il voluntarij et pitschna part dij muttas anualas legitimas causadas et scripturadas di singurs cuvits, dij formar e stabilir sco seque per lege: Cioe chia di hora inavant ongi cuvidanza alla spiiratuon da lur ufici dessen lur legitimas mutas nun refutadas nel intervalo legale ngir revistas colaudadas et defalcadas tenor lege da minchia vaschin d'ün eo tempore ellets singurs deputats da minchia alp. E que dvantà vengen singurs co-

vits tenuts sot paina arbitraria dils singurs chi ngaran ellets in render quint di scuder sine inimaginabla reserva. Il totale sarà calculà pro minchia vaschin.

Pro segunda adjuntium ulteriura in merito chia perseverants vaschins continuesen ngond avisà dad ün vel l'auter vaschin üna vel duos vottas dj ngair oura lur muvel vel muvalgia fat' od er laschè ir aposta nels dons, s'declera eir per letscha sot protesta d'vantont qualchia disgratia ultra la muta legala sine ulterior rece . . .*

p. 253 Pro 3. Nova congoschüda per bain public et pro lege ratifichià dj antementovati signori s'declera chia il sagiar ant ura in Plaun vel fain grass dess esser totalmaing prohibij sot paina chi transgrescha di 2 R. per setter. In ultra s'conferma l'ante observada letscha dij duos ditts mutta suainter chia da regents singurss cuvits sarà laschè avisar.

p. 254 *[Moderatiun areguard paja da vadler e sterler, mantgnair vias sufficiaintas]*

Anno 1775 die 4 februarij. In merito la de lung temp in qua usurpada üsanza in metter sü las pagias tant dil vadler co dil sterler, s'ha pro bene comunj stimmà per bön, congoschü e decrettà dj annular la lege e hinc inde di observar la presenta ordinatiun tan co per ledscha stabilida, cioe 24 cr. per ongi stuch ultra il minal dil vattler pitschen e ün dij d'spaisa per vadè, retrond pero ün cr. painch e ün minal graun per stuck dils auters 24 cr.

In merito il sterler dess sia pagia esser e podair etscher per minchia stuck 30 cr. retrond il minal graun et il crüzer painch chi sarà tratt aint la primavaira specifichand pero vachias grassas, chiavals e trimmas s'dess pagar la mittà cioe 15 cr. per stuck.

p. 255 2^{do}. In merito las schlectas e miserablas vias in practicablas, tan quellas dils chiomps co dilla prada e saraduoirs chia ongi vaschin dj comun es in obligo dj las far bunas e transiblas, ais novamaing confirmà e rinforzà la lege fatta anno 1744, cun decleranza chia cuvits vengionds sian tenuts 3 vottas l'an tras il maschiailg dj laschar exclomar, chia ognj vaschin, chi es in oblig 8 dits ant co las visitar, dess preparar sias vias bunas e transiblas sine alman-

* cuntinuaziun tagliada davent.

tanza. E in mancanza dessen signurs cuvits tuor famailgia a cuost dils reos. E paina pro conscientia tenor la mancanza, quala sarà directa ongj votta scritta nell cudasch d'muntas. E non fondt cuvits la pro, dessen esser in censura dil magistratt in civil.

p. 244 *[Prada grassa, pagia dil bischer]*

[1775 die 4 februarij] 3^{to}. Pertinente la non observada lege dj prohibitiun or dj la prada grassa dj tots temps vengen signurs cuvits constricts dj observar stricte tenor scriptura, cun decleranza chia il bischer sia pagia in pee dj tour il painch davo 8 cr. la nota, s'dess valüttar tenor corrente il daner.

p. 245 *[Moderatiun dellas ledschas areguard il guvern della baselgia]*

[1775 o davo.] 1^o. Pertinent la irregularitat üsada in baiver il supravanza dj vin sün las sonchias festas vengian signurs prefects tenuts dj retornantar tal supravanza or baselgia sine chia qualunce il baiva. Sot pöena chia chi transgredis, in primiss ils cuvits inclus il otters d'1 R. per testa. Signurs di disciplina et signurs da civil obligs dj trar aint immediate sine gratia.

2^{do}. Pertinent irregularitats chia vengen commissas sün las loibgias, cioe cun s'vulair sa stomplar vel schiaschantar gio, s'conferma la lege folio 4 chi disponna üna Δ per testa.

3^{to}. In merito chia las femnas üsan indecentia in volair s'chiaschar aint nels laings dels maschials s'ha chiatà per bön dj metter in censura d'üna Δ per ongi transgresura. Obligs signurs cuvits dj trar aint immediate. In mancanza sean cuvits nel istessa censura dj ün honorat magistrat in civil.

4^{to}. Areguardo della lege folio 1^{mo} s'ha eir chiattà per [bön] dj renovar talla non permessa ant il culta divin di's portar in terras estras, munts oder ir davo pommas. Sott pöena da 30 cr. vigur lege clomma.

p. 238 5^{to}. La transgressiun in ir or baselgia avant functionà il laud divin cun il chiant vaigla la sensura dj 30 cr. per ün la votta. Obligs cuvits eir immediate dj trar aint. Et non fond la pro, in pöena stessa d'ün honorat magistrat in civil.

6^{to}. Il indecent cridar sün las fossas da plü co duos vottas vain prohibi. Sot pöena d'1 Δ per üna la votta. Eir cuvits obligs dj trar aint aliter tals nella istessa pöena d'ün magistrat in civil.

7^{to}. Dess eir ngir observà il stilato nella[s] comunitats vicinas in ir a baselgia düronnd il sunar ils sains. Oblig il caluoster dj sunar ün sain præparatorj ün $\frac{1}{2}$ quart d'hura ant co sunar ils sains insembel. Et qual chi transgrediss doppo serà l'üsch della baselgia dil caluoster, dess esser in pöena da cr. 6 la votta. Tenuts eir cuvits dj trar aint inmediate, a la riserva chia il magistrat da Chiadè ils fetscha far la pro.

8^{avo}. S'conferma eir la lege folio 7, chia ingün non dess ir sün las loppias auter co quels chi dan laud a Dieu. Sott pöena chi transgrediss cr. 12 la votta. Et dess ngir fat la pro, [sco] apparet nella lege del libro.

p. 239 9^{no}. S'ha eir congioschü per bön de parta il cumün d'imponner als signurs ministers, chia morind infants sott 5 onns vigor eir decret colocial alla üsanza dj autras comunitats, non habia dad ascender in cathedra, mo dess professar il tocant plæd in santera.

10^{mo}. S'ha eir chiattà per bön dj salvar per lege chia morind qualchün, cadond dvantess cur ils dits fossen ils plü cuorts, schi per fina spirà 6 huras doppo manifestà al minister, schi nun dess dj tal minister ngir admis la sepultüra. Sot pöe[na] chi transgredescha üna Δ la votta.

11^{mo}. Cadond ün minister non vain clamà pro ün agonizant vel moribund, schi vain ordinà chia'ls paraints del defuncto sian tenuts subito dj dar notitia al minister della mort dj quel. Et negligent els tal motivo, schi sta in libertat dil minister dj dar quel dj sepultüra oder nölγια. Et als transgressuors vain inponü 1 Δ castigo vel falla suot il dret dj Chiadè et disciplina.

*[Moderatiun areguard: porchs, bischer, chiavrer, caluoster,
sagiar ant hura]*

[na paginà tanter fol. 191 e 192]

[1775 o davo.] 3^{tio}. vengen ils (sh) porchs da tuots temps dell ann prohibits dels chiomps, mo il paster dess ir cun il tröp dalla vart dilla prada. Et ongi ün dess proveder cun 3 anès per porch.

Suot pöena dj 15 cr. per anè vigor la lege disponna. E sco da temp da primavaira sarà admiss fin St. Georgio per la prada grassa.

4^{to}. Vain scumandà al bischer da tuots temps dj non ir cun la bescha per la prada grassa, s'inclegia tant eir or Pra d'Schaflur. Suot pöena limittada dj la lege folio 138.

5^{to}. Pertinent al chiavrer vain inpost als cuvits cun totta schiarfetza dj inponner in sia finaschun e far observar tottalmaing tenor la lege specifichia folio 141 e 143. Sot pöena dj la lege tant cuvits co chiavrer. [Agiunta sainza data] Vain la supra lege novamaing confirmada. Et non font cuvits la pro, dessen esser in rea dil magistrat civil da 3 Δ .

6^{to}. In consideratiun della paca dilligentia via dels sains et huras dell cumün, dess il caluoster chi da cuvits ngiarà finà hinc inde cun plü diligentia sunar et manar las huras a tuots temps tenor seis oblige. Sott perdita da sia pagia.

7^{mo}. In oblivione appartenente il sagiar ant hura vain tottalmaing prohibj decleront in ultra gio in Plaun e confi[rm]ond la lege folio 181 e mettond als cuvits vengionds in oblige dj observar stricte e exacte. Non fond la pro, dessen esser in perdita dj lur muttas.

p. 258

[Gautt sur las chiasas]

Celin anno 1779 die 8 9embris. Veziond la pitschna regula sco eir il grond abüss et strapatsch chi nunc tempore vain duvrà cun il gautt sur las Chiasas in dar oura plauntas, ais stimà per bön a bene del publico sco a presentia dell comün general unanimiter aprobà dj serrar super gott per 10 anz zainza il vair a dar oura plantas vel di podair tour gio alchüna plaunta. Sott pöena chia üngüna cuvidanza non possa il ravir ne main far comün ne licentiar di l'avrir, mo bain ant star al supra fixà termin. E la pöena dess esser criminala dj corrunas 6 a chi transgrescha.

Nicolaus Janett ex ordine.

p. 256

[Moderatiun areguard mercurdits, rumper bual, buoilgs Sampuoir, vias, pasch da las alps, mastral in civil e cant in baselgia]

Celin anno 1781 die 23 jenuarij. Ais novamaing in vigore la legale norma in far letschas:

[1^o.] Ais confirmà la lege folio 3 e adjunct eir e scumandà ils mercurdits il scuder, tagliar laingia sco eir far ferradüra vel inferrar ils (sh) bofs imputond tant a quel chi lascha lavurar co a quel chi lavura 24 cr. per ün.

2^{do}. Quanto il rumper bual s'dess stricte star al commando dils covits sott pœna quals pasters chi transgreschan obligiats ils pasters dj pajar la munta als covits, cioè 12 cr. per stuck.

3^{tio}. Vain ordinà pertinente ils buoilgs Sampuoir veziond la schlechta chüra üsada in far ijr ils lur bofs vie in las blaischs vel in las ceras non render a la cura generala, vain prohibj e scumandà che non possen separar ils lur dels oters. Sott poena ils buoilgs non observond perdita di lur paja.

p. 257 4^{to}. Pertinente la lege fatta folio 133 attinente las vias, veziond la mancanza dj signurs covits vain obligà a tals dj la far far observar a salvar tenor scriptürada. E dj plü non observond covits la pro fondt, sian in pœna dj perdita dj lur muntas.

5^{to}. In merito la lege folio 49 siond obscura as dà tala decleranza, chia las (sh) vachias possen ngir avall fin la prada dj Bernard e na plü inavant per fina masüras. E in ultra s'dess viver tenor la lege scripturada.

6^{to}. In riguardo de la schlechta üsanza e vetziond üna pitschna regula in far ils cheus commün s'ha stimmà per bön, chia in il venturo s'dess observar chia chi receva il benefici e carica dj cheug d'comün, saja eir in oblig dj recaiver la mastralia civila doppo.

7^{mo}. La lege folio 14 siond eir quella non observada, vain renovada chia cuvits vegniands sian tenuts da finar **Vorsingers** per chiantar avant da contin tant las domengias co ils mercurdits, exep-tuà 15 dits morind in chiasa. E per lur paja saran covits obligats di'ls (na paginà tanter folio 191 e 192) contentar our dil lur vigur ün' altra ledscha. Sco eir als chiantaduors cioe a la bragiada juvña vain adjunct e ordinà simmilmente di chiantar. Sott pœna dj 18 cr. ongi votta chi mancainta.

Nicolaus Janett per ordine dj signuors deputats.

Anno 1781 die 17 februari. In redonatiun dj render e tour quint dj signuors covits e bursers vetziond la pitschna schlechta usurpada regula in far la nomina e eleger signuors covits vel auters signuors officials, s'ha stimmà per bön dj dar regula, ordinar e salvar per lege:

1^{mo}. S'declera chia ne covits ne alchün oter vaschin dj noss honorat commün s'possa laschar incler a far nomina dj cheu d'comün vel covits ant 8 dits chi haun di ricever il saramaint. E chi surpassa sia in poena dj 6 Δ . Il mastral in civil oblig dj trar aint a mittà, protocant üna al comün e l'otra mittà appertocca ad ell. E in detta occasiun vel functiun non s'dess podair spender ne aggravar a covits vegniands plü co 18 metzas d'vinarts.

2^{do}. Il mastral in civil in elleger non ha dj pajar plü co 4 metzas d'vinars als mastrals ordinats in detta functiun dj ellectiun e üna barilg d'vin al publico. Il anvolt dess pajiar 4 metzas.

3^{tio}. S'declera qualmente attinente in elleger signuors dj criminal non s'possa spender plü co 16 metzas d'vinars in far la ellectiun e quel dj chi haun dj ricever il saramaint. E ultra que üna barilg bun vin. Idem Janett dj ordine signuors deputats.

p. 424 *Taxa o logamaint delles robes, chi vain annual-
mang fatt in noss comün, a St. Martin**

A. 1731 a St. Martin, sut offici da sar Jachiam Rimathieu sco cheu d'comün, cun ils compangs; siand pro forma clamats ils ordinats la pro e la jüraschun, haun in tot confirmà il logamaint dell ann passà. Cioè

Il segal, ün mödz	1 R. 48 cr.
L'hüördi, ün mödz	1 R. 36 cr.

Quanto ad otes robes, es alchüns anns in qua, adüna confirmà il logamaint e taxa stata fatta sub Anno 1702 sco segue:

Arvailgia, ün stær	36 cr.
Paing crüd, o fraisc, üna noda	8 cr.
Paing colà	12 cr.
Chasöl d'alp, ant St. Martin 2½ cr., davo St. Martin	3 cr.

* scrit dal man da rav. Nic. Janett.

Chaschöl da chasa	3 cr.
Tschigrun d'alp, ant St. Martin 2 cr. e davo St. Martin .	2½ cr.
Tschigrun da chasa	2 cr.
Fain	18 cr.
Acchör	11 cr.
Stram	5 cr.
Saif	12 cr.
Sunscha	12 cr.
Sem d'chanv.	20 cr.
Sem d'lgin	24 cr.
Mell	9 cr.
Calcina our d'fora	6 cr.
Calcina sflorida	3 cr.

p. 486 *Ordinatio concernente les tschernes fatta A. 1704*
*adi 5 marty ut sequitur**

I^o. Chi s'dess subito, adj ut supra far 3 tschernes da 15 homens per tscherna: 10 homens per tscherna in il comün e cinq giu in Plaun, supra les quales tschernes s'dess far üna libra sorte, inua chia tocca da comenzer et allhura ir inavant davo rouda d'comün, infin' compli totes trais tschernes; et cura quelles, in virtü dell' ordinatio fatta haun finj lur temp, cioè ün ann intuorn, schi s'dess ir inavant a far noves tschernes infin it intuorn tuot il comün. Et all' hura s'dess darcheu comenzer, inua s'haveva comenzà viavant et continuar uschè in tale ordinanza successivemang et annualmang, tant suvent chia se stova far noves tschernes. Er gratgiand, chia nun fossen avonde pro l'ultima tscherna a complir la prüma rouda d'comün, schi s'dessi la complir, comenzand üna nova rouda, senza contradictiun.

II^o. Dessen les tschernes, nun haviand da trar, esser sottapostes ün ann interemang. Mo haviand da trar e chia stovessen trar our sur ils confins dad Ingadina, dessen esser sottapostes trais mais, quintand dall dy chi s'parten da chasa fin' all dy chi retuornan a chasa. Pero scha in (p. 487) oters comüns foss il termin plü lung o plü cuort, schi s'dessi adovrar conformità cun ils oters comüns in ba-

* scrit dal man da rav. Nic. Janett.

rattar giu les tschernes. Mo siand dich passats our sur sudetts confins et ch'ells tuornan sainza far otra functiun da guerra, schi dessen ells esser libers e largs. Mo trand davend da chasa et non passant sudetts confins, dessen esser sottoposts l'inter ann. Et il stipendi o mercede da quels chi stoven trar davent da chasa our sur ils confins da noss comün, dess esser 30 cr., scribo trenta crüzers, all dy, dall dy da lur partenza, fin' all di da lur rituorn.

III^o. Haviand les tschernes da trar deck in Martina o in oters lougs sü'ls confins da noss comün et chia s'puo barattar giu, schi desseni star sottoposts dall dy ch'ells tiran fin' all dy ch'ells rituornan solum ün mais, mo a lur propri cuost senza mercede dell comün, et all' hura desseni esser largs. Però non podiand barattar giu, schi ch'ells sijan obligats da star 3 mais interamang o vero tant löng, quant chia staun quels dells oters comüns. Mo lur stipendj o mercede dess esser pür 15 cr. all dy, s'inclege tants dys chi staun in ditte functiun.

p. 488 In virtü da questa ordinatiun sun fattes les tschernes anno 1704 adj 5 di marzo, e fand sorte ha toccà da comenzar qui sü in il comün pro Caspar G. Gisep, qual e stat il prüm in la prima tscherna, et giu in Plaun pro Lureng Bandett b. m. geand da quell in aint pro Joan Scarplaz, et uschè davo rouda secund la solita üsanza, chia s'observa geand davo la rouda d'comün qui sü e là giu. In ils oters lougs o montagnes qui aint ha comanzà pro Cla Bischoff o Purger et davo ell Balsar Walser etc.

p. 489 *Nota delles tschernes sub a(nn)o 1732 adi 5 di marzo
sut offici da Men N. Janett sco cheu d'comün cun ils compangs*

Ia. tscherna

Cla C. Nott Egen
Sar mastral Joan Tonnas
Men J. Tonnas
Men M. Janett
Sar Anvolt Joan Minar
Joan M. Nott Egen
Sar Anvolt Cla Pazeller
Caspar C. Nottegen

Jacob Zübla
Joan J. Rimathieu

Florian Adom
Men C. Scarplaz
Christoph Scarplaz
Valentin Grond
Men Walser

IIa.

Sar Anvult Casp. Minig	Cla Gisep
Sar mastral Joan C. Janett	Cla C. Melcher
Sar Anvult Cla J. Melcher	
Sar Anvult Joan Tonnas	Schimun Sarr
Sar Anvult Cla Starlay	Cla Bandett
Sar Joan Gisep	Florian C. Janett
Sar Joan J. Rimathieu	Joan C. Purger
Sar mastral Jachiam Nottegen	Men C. Janett

IIIa.

Cla R. Nottegen	Cla J. Fulia
Caspar R. Nottegen	sar mastral Dury Rizz
Sar mastral Bandett B.	
Josch Gregorj	Caspar J. Danott
Martin Kircher	Cla L. Melcher
Joan M. Kircher	Cla C. Janett
Florian G. Andry	Jachiam J. Janett
Cla N. Fulia	Jon N. Janett

